



# 2014

Výroční zpráva 2014  
Geschäftsbericht 2014

**ERGO**



**ERGO pojišťovna, a.s.**

**Výroční zpráva za rok 2014**  
**Geschäftsbericht für das Jahr 2014**

Řádná valná hromada 30. dubna 2015 v Praze  
Ordentliche Hauptversammlung am 30. April 2015 in Prag

Obsah

|                                                 |           |                                                          |
|-------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------|
|                                                 | <b>3</b>  | Orgány společnosti                                       |
|                                                 | <b>4</b>  | Zpráva dozorčí rady                                      |
|                                                 | <b>5</b>  | Úvodní slovo předsedy představenstva                     |
| Zpráva o podnikatelské činnosti a stavu majetku | <b>7</b>  | Ekonomika 2014                                           |
|                                                 | <b>8</b>  | Pojišťovnictví 2014                                      |
|                                                 | <b>9</b>  | Pojišťovnictví 2015                                      |
|                                                 | <b>10</b> | Přehled průběhu hospodaření v roce 2014                  |
|                                                 | <b>10</b> | Životní pojištění                                        |
|                                                 | <b>11</b> | Neživotní pojištění                                      |
|                                                 | <b>11</b> | Výsledek netechnického účtu                              |
|                                                 | <b>11</b> | Zajištění                                                |
|                                                 | <b>12</b> | Finanční umístění                                        |
|                                                 | <b>12</b> | Personální politika                                      |
|                                                 | <b>12</b> | Obchodní vztahy                                          |
|                                                 | <b>12</b> | Hospodářský výsledek                                     |
|                                                 | <b>12</b> | Následné události                                        |
|                                                 | <b>13</b> | Rozvoj obchodu v roce 2014                               |
|                                                 | <b>13</b> | Návrh na použití hospodářského výsledku                  |
| Roční účetní závěrka                            | <b>15</b> | Rozvaha za roky 2013 – 2014                              |
|                                                 | <b>17</b> | Výkaz zisku a ztrát za roky 2013 – 2014                  |
|                                                 | <b>20</b> | Přehled o změnách vlastního kapitálu za roky 2013 – 2014 |
|                                                 | <b>21</b> | Příloha účetní závěrky                                   |
| Dodatek                                         | <b>45</b> | Zpráva o vztazích                                        |
|                                                 | <b>49</b> | Zpráva auditora                                          |

Poznámka k zaokrouhlování:  
Při součtech zaokrouhlených čísel a procent mohou vzniknout z důvodu zaokrouhlování výpočetní rozdíly.

Inhaltsverzeichnis

|                                                                 |           |                                                         |
|-----------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------|
|                                                                 | <b>3</b>  | Gesellschaftsorgane                                     |
|                                                                 | <b>4</b>  | Bericht des Aufsichtsrates                              |
|                                                                 | <b>5</b>  | Vorwort des Vorstandsvorsitzenden                       |
| Bericht über die Geschäftstätigkeit und über den Vermögensstand | <b>7</b>  | Wirtschaftslage 2014                                    |
|                                                                 | <b>8</b>  | Versicherungswirtschaft 2014                            |
|                                                                 | <b>9</b>  | Versicherungswirtschaft 2015                            |
|                                                                 | <b>10</b> | Geschäftsverlauf 2014 im Überblick                      |
|                                                                 | <b>11</b> | Lebensversicherung                                      |
|                                                                 | <b>11</b> | Nichtlebensversicherung                                 |
|                                                                 | <b>12</b> | Ergebnis der nichtversicherungstechnischen Rechnung     |
|                                                                 | <b>11</b> | Rückversicherung                                        |
|                                                                 | <b>12</b> | Kapitalanlagen                                          |
|                                                                 | <b>12</b> | Personalpolitik                                         |
|                                                                 | <b>12</b> | Wirtschaftliche Beziehungen                             |
|                                                                 | <b>12</b> | Wirtschaftsergebnis                                     |
|                                                                 | <b>12</b> | Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag          |
|                                                                 | <b>13</b> | Entwicklung der geschäftlichen Aktivitäten im Jahr 2014 |
|                                                                 | <b>13</b> | Vorschlag zur Verwendung des Jahresergebnisses          |
| Jahresabschluss                                                 | <b>15</b> | Bilanz für die Jahre 2013–2014                          |
|                                                                 | <b>17</b> | Gewinn- und Verlustrechnung für die Jahre 2013–2014     |
|                                                                 | <b>20</b> | Eigenkapitalspiegel für die Jahre 2013–2014             |
|                                                                 | <b>21</b> | Anhang zum Jahresabschluss                              |
| Anhang                                                          | <b>45</b> | Bericht über Beziehungen zu verbundenen Unternehmen     |
|                                                                 | <b>49</b> | Prüfungsbericht                                         |

Rundungshinweis:  
Bei der Summierung von gerundeten Beträgen und Prozentangaben können rundungsbedingte Rechendifferenzen auftreten.

## Orgány společnosti

### Dozorčí rada

**Thomas Schöllkopf**  
předseda

**Josef Adelman**  
místopředseda

**Josef Kreiterling**  
člen dozorčí rady

### Představenstvo

**Harald Londer**  
předseda

**Jana Jenšová**  
člen představenstva

**Kurt Kalla**  
člen představenstva

### Prokura

**Helena Kundrátová**

**Jiří Maděra**

## Gesellschaftsorgane

### Aufsichtsrat

**Thomas Schöllkopf**  
Vorsitzender

**Josef Adelman**  
Mitglied des Aufsichtsrates

**Josef Kreiterling**  
Mitglied des Aufsichtsrates

### Vorstand

**Harald Londer**  
Vorsitzender

**Jana Jenšová**  
Vorstandsmitglied

**Kurt Kalla**  
Vorstandsmitglied

### Prokura

**Helena Kundrátová**

**Jiří Maděra**

## Zpráva dozorčí rady

Dozorčí rada v roce 2014 dohlížela na výkon působnosti představenstva při uskutečňování podnikatelské činnosti Společnosti a kontrolovala, zda představenstvo postupuje v souladu s obecně závaznými předpisy, stanovami a usneseními valné hromady Společnosti.

V průběhu obchodního roku představenstvo pravidelně informovalo dozorčí radu o vývoji hospodaření Společnosti a všech důležitých záležitostech. Dozorčí rada průběžně dohlížela na vedení Společnosti. Její kontroly nevedly k žádným stížnostem.

Dozorčí rada, v působnosti Výboru pro audit, schválila návrh na doporučení auditora řádné účetní závěrky Společnosti k 31. prosinci 2015. Jako auditor byla doporučena společnost KPMG Česká republika Audit, s.r.o.

Dozorčí rada přezkoumala a projednala řádnou účetní závěrku Společnosti k 31. prosinci 2014 včetně návrhu na rozdělení zisku.

Příložená účetní závěrka Společnosti k 31. prosinci 2014 byla auditována společností KPMG Česká republika Audit, s.r.o., která k ní vydala Zprávu nezávislého auditora s výrokem bez výhrad.

Dozorčí rada přezkoumala a projednala zprávu o vztazích zpracovanou představenstvem podle § 82 zákona č. 90/2012 Sb., o obchodních korporacích a ověřenou auditorem. K úplnosti a obsahu této zprávy neměla výhrady.

Dozorčí rada doporučuje valné hromadě Společnosti schválit účetní závěrku Společnosti k 31. prosinci 2014 a návrh na rozdělení zisku za rok 2014.

Praha, duben 2015



Dozorčí rada  
Thomas Schöllkopf, předseda dozorčí rady

## Bericht des Aufsichtsrates

Der Aufsichtsrat hat im Jahre 2014 die Wahrnehmung der Aufgaben des Vorstandes überwacht. Der Aufsichtsrat kontrollierte ebenfalls, ob sich der Vorstand nach allgemein verbindlichen Rechtsvorschriften, nach der Satzung und den Beschlüssen der Hauptversammlung der Gesellschaft richtet.

Im Laufe des Geschäftsjahres wurde der Aufsichtsrat vom Vorstand regelmäßig über die Wirtschaftslage und alle erheblichen Angelegenheiten der Gesellschaft informiert. Der Aufsichtsrat überwachte laufend die Geschäftsführung der Gesellschaft. Seine Kontrollen führten zu keiner Beanstandung.

Der Aufsichtsrat hat in der Eigenschaft als Wirtschaftsprüfungsausschuss den Vorschlag zur Empfehlung des Abschlussprüfers der Gesellschaft für den Jahresabschluss zum 31. Dezember 2015 genehmigt. Als Abschlussprüfer wurde das Unternehmen KPMG Česká republika Audit, s.r.o. empfohlen.

Der Aufsichtsrat hat den ordentlichen Jahresabschluss der Gesellschaft zum 31. Dezember 2014 samt Vorschlag auf Gewinnverwendung geprüft und erörtert. Der beigefügte Jahresabschluss der Gesellschaft zum 31. Dezember 2014 wurde von dem Abschlussprüfer KPMG Česká republika Audit, s.r.o. geprüft, welcher ihm einen uneingeschränkten Bestätigungsvermerk erteilte.

Der Aufsichtsrat hat den vom Vorstand gemäß § 82 des Gesetzes Nr. 90/2012 Sb., über Handelskorporationen verfassten und durch den Wirtschaftsprüfer beglaubigten Bericht über Beziehungen geprüft und erörtert. Der Aufsichtsrat hatte keine Beanstandungen zur Vollständigkeit und zum Inhalt dieses Berichtes.

Der Aufsichtsrat empfiehlt der Hauptversammlung der Gesellschaft, den Jahresabschluss der Gesellschaft zum 31. Dezember 2014 und den Vorschlag auf Gewinnverwendung 2014 zu genehmigen.

Prag, April 2015



Aufsichtsrat  
Thomas Schöllkopf, Vorsitzender des Aufsichtsrates

## Úvodní slovo předsedy představenstva



Harald Londer  
předseda představenstva  
ERGO pojišťovny, a.s.

### Vážené dámy a pánové,

velice mě těší, že ERGO pojišťovna, a.s. obstála v uplynulých dvanácti měsících lépe než na výbornou. Dosáhla jednoho z nejlepších hospodářských výsledků ve své historii. Rok 2014 zakončila navzdory současným nepříznivým tržním podmínkám se ziskem ve výši 47 milionů korun.

Pojišťovně ERGO se daří díky důslednému dodržování firemní strategie, omezitelné investiční politiky a správnému řízení nákladů budovat silnou a stabilní pozici na trhu, přičemž se řídí hlavně aspektem ziskovosti. S potěšením konstatuji, že se náš pozitivní vývoj i navzdory výzvám na českém pojistném trhu nezměnil. Úrokové sazby zůstaly i v roce 2014 na nízké úrovni. Předepsané pojistné u životního pojištění zaznamenalo v roce 2014 pokles o 0,7 %, v oblasti neživotního pojištění pojistné vzrostlo o 2,3 %. Nový obchod v životním pojištění s běžně placeným pojistným na českém pojistném trhu poklesl. S tímto problémem jsme se pokusili vypořádat mimo jiné vytvořením nové generace produktů investičního životního pojištění.

Od přejmenování Společnosti, které proběhlo před dvěma lety, se zaměřujeme na zvýšení známosti značky. Velkou pozornost jsme v rámci našich marketingových aktivit věnovali rovněž oblasti online prodeje a přímého marketingu. Neustále pracujeme na zlepšování a zjednodušování našich interních procesů, abychom tak dosáhli zvýšení kvality služeb poskytovaných našim klientům i obchodním partnerům.

Podstatný podíl na úspěchu v loňském roce má samozřejmě i vysoké nasazení a odbornost našich zaměstnanců, kterým za to patří velké poděkování. Stejně tak děkujeme za spolupráci i všem pojišťovacím zprostředkovatelům z naší vlastní obchodní sítě a všem obchodním partnerům včetně těch nejvýznamnějších – Zdravotní pojišťovně ministerstva vnitra ČR a společnosti ERGO Pro.

Harald Londer  
předseda představenstva  
ERGO pojišťovny, a.s.

## Vorwort des Vorstandsvorsitzenden

### Sehr geehrte Damen und Herren,

es freut mich sehr, dass die ERGO pojišťovna, a.s. die vergangenen zwölf Monate mehr als ausgezeichnet bewältigen konnte. Sie erreichte eines der besten Wirtschaftsergebnisse in ihrer Geschichte. Das Jahr 2014 wurde, trotz derzeit ungünstiger Marktbedingungen mit einem Gewinn von MCZK 47 beendet.

Der ERGO pojišťovna, a.s. gelingt es, durch die konsequente Einhaltung der Firmenstrategie, die umsichtige Anlagenpolitik sowie die folgerichtige Kostensteuerung, eine stabile Marktposition aufzubauen, welche unter dem Hauptgesichtspunkt der Profitabilität steht. Es freut mich besonders festzustellen, dass sich unsere positive Entwicklung auch trotz der herausfordernden Lage auf dem tschechischen Versicherungsmarkt nicht änderte. Das Zinsniveau blieb auch im Jahr 2014 niedrig. Die gebuchten Beiträge bei der Lebensversicherung verzeichneten im Jahr 2014 einen Rückgang um 0,7 %, in der Nichtlebensversicherung wuchsen die gebuchten Prämien um 2,3 %. Das Neugeschäft in der Lebensversicherung mit laufender Prämie ging auf dem tschechischen Versicherungsmarkt zurück. Wir haben z.B. durch die Erstellung einer neuen Generation von fondsgebundenen Lebensversicherungsprodukten versucht, dieses Problem zu bewältigen.

Seit der Umbenennung der Gesellschaft vor zwei Jahren legen wir einen besonderen Wert auf die Erhöhung des Markenbewusstseins. Große Aufmerksamkeit wurde im Rahmen unserer Marketingaktivitäten auch den Bereichen Online-Verkauf und Direktmarketing gewidmet. Wir arbeiten permanent an der Verbesserung und Vereinfachung unserer internen Prozesse, um dadurch die Qualität der für unsere Kunden sowie Geschäftspartner erbrachten Leistungen zu erhöhen.

Einen wesentlichen Anteil am Erfolg im vergangenen Jahr haben natürlich auch der hohe Einsatz und die Kompetenzen unserer Mitarbeiter, denen dafür ein großer Dank gebührt. Ebenso bedanken wir uns für die Zusammenarbeit bei sämtlichen Versicherungsvermittlern in unserem eigenen Vertriebsnetz sowie bei allen Geschäftspartnern, allen voran bei der Krankenkasse Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra ČR und bei der Gesellschaft ERGO Pro.

Harald Londer  
Vorstandsvorsitzender  
der ERGO pojišťovna, a.s.



Harald Londer  
Vorstandsvorsitzender  
der ERGO pojišťovna, a.s.

## **Zpráva o podnikatelské činnosti a stavu majetku**

## **Bericht über die Geschäftstätigkeit und über den Vermögensstand**

Zpráva o podnikatelské činnosti a stavu majetku

**Ekonomika 2014**

Podle předběžných ekonomických statistik zveřejněných v únoru 2015 vzrostl hrubý domácí produkt (HDP) v úhrnu za rok 2014 meziročně reálně o 2 % (2013: 0,7 %). K ekonomickému růstu přispěl především zahraniční obchod, na konci roku 2014 byl rovněž podpořen tuzemskými spotřebními výdaji a investicemi. Na nabídkové straně ekonomiky došlo z celkového makroekonomického pohledu k navýšení tvorby hrubé přidané hodnoty ve zpracovatelském průmyslu a to především v oblasti výroby dopravních prostředků, strojů a plastů. Spotřební výdaje domácností vzrostly díky nižší nezaměstnanosti a nízké inflaci. Pozitivní výhledy firem, obnovený nárůst evropské poptávky a nízké úrokové sazby přispěly k navýšení podnikových investic.

Hrubý domácí produkt za EU 28 vzrostl podle odhadu Eurostatu v roce 2014 o 1,3 % (2013: 0,0 %).

V roce 2014 činila podle odhadu obecná míra nezaměstnanosti 6,1 %. Oproti předchozímu roku to znamenalo snížení o 0,9 procentního bodu.

Státní rozpočet měl na konci roku 2014 schodek 7,8 mld. Kč, což představovalo pokles schodku o 3,5 mld. Kč ve srovnání s předchozím rokem.

Spotřebitelské ceny se zvýšily za uvedené období o 0,4 %. Ve srovnání s předchozím rokem byl růst hladiny spotřebitelských cen o 1 procentní bod nižší. Snížení inflace bylo odrazem poklesu cen ropy a potravin.

Zdroj: Český statistický úřad, Eurostat, Česká národní banka

Dufek, P.: Česká ekonomika roste rychleji, než naznačoval předběžný odhad, <http://www.patria.cz/zpravodajstvi/2854198/ceska-ekonomika-roste-rychleji-nez-naznacoval-predbezny-odhad.html>

Bericht über die Geschäftstätigkeit und über den Vermögensstand

**Wirtschaftslage 2014**

Entsprechend den vorläufigen wirtschaftlichen Statistiken, die im Februar 2015 veröffentlicht wurden, wuchs das gesamte Bruttoinlandsprodukt (BIP) im Jahr 2014 im Vergleich zum Vorjahr real um 2 % (2013: 0,7 %). Das wirtschaftliche Wachstum war vor allem vom Außenhandel getrieben, am Ende des Jahres 2014 wurde es auch durch inländische Konsumausgaben und Investitionen gestützt. Angebotsseitig kam es in der volkswirtschaftlichen Gesamtbetrachtung zu einer Steigerung der Brutto-Mehrwertbildung in der Verarbeitungsindustrie, vor allem in der Fertigung von Verkehrsmitteln, Maschinen und Kunststoffen. Konsumausgaben der Haushalte wurden durch eine Senkung der Arbeitslosigkeit und eine niedrige Inflation gefördert. Positive Aussichten der Gesellschaften, ein erneuertes Wachstum der europäischen Nachfrage und niedrige Zinssätze trugen zur Steigerung der Unternehmensinvestitionen bei.

Das Bruttoinlandsprodukt der 28 EU-Länder wuchs im Jahr 2014 nach Schätzung von Eurostat um 1,3 % (2013: 0,0 %).

Schätzungsgemäß betrug die allgemeine Arbeitslosenquote im Jahr 2014 6,1 %. Im Vergleich zum Vorjahr entsprach dies einem Rückgang um 0,9 Prozentpunkte.

Der Staatshaushalt schloss im Jahr 2014 mit einem Defizit in Höhe von Mrd. CZK 77,8. Das bedeutete im Vergleich zum Vorjahr einen Rückgang des Defizits um Mrd. CZK 3,5.

Die Verbraucherpreise stiegen im Berichtszeitraum um 0,4 %. Im Vergleich zum Vorjahr war der Anstieg des Verbraucherpreisniveaus um 1 Prozentpunkt niedriger. Die Verminderung der Inflation reflektiert den Rückgang der Öl- und Lebensmittelpreise.

Quelle: Tschechisches statistisches Amt, Eurostat, Tschechische Nationalbank

Dufek, P.: Česká ekonomika roste rychleji, než naznačoval předběžný odhad, <http://www.patria.cz/zpravodajstvi/2854198/ceska-ekonomika-roste-rychleji-nez-naznacoval-predbezny-odhad.html>

Zpráva o podnikatelské činnosti a stavu majetku

Pojišťovnictví 2014

Podle předběžných výsledků českého pojistného trhu 2014, které v lednu 2015 zveřejnila Česká asociace pojišťoven (ČAP), český pojistný trh v loňském roce vzrostl. Celkové pojistné smluvního pojištění činilo 138 mld. Kč (2013: 137 mld. Kč). Přitom polovina předepsaného pojistného připadala na životní pojištění, což představuje pokles podílu životního pojištění na celkovém pojistném o jeden procentní bod.

Předepsané pojistné v životním pojištění pokleslo v porovnání s předchozím rokem o 0,7 %. Přitom běžně placené pojistné se snížilo o 0,7 %, což znamenalo obrat v dosavadním vývoji. V roce 2013 byl u běžně placeného pojistného zaznamenán nárůst o 0,7 %. Jednorázově placené pojistné pokleslo o 0,8 %. Snížení mimořádných vkladů u běžně placených smluv bylo vyšší než zvýšení objemu nově uzavřených smluv s jednorázově placeným pojistným. Podíl běžně placeného pojistného na předepsaném pojistném v životním pojištění ve výši 63 % zůstal na úrovni předešlého roku.

Nový obchod u smluv s běžně placeným pojistným, vyjádřený v ročním pojistném, zaznamenal v porovnání s rokem 2013 pokles o 7,7 %, což představovalo pokračování vývoje z předchozího roku. Za celý rok 2013 poklesla produkce o 14,2 %. Celkový počet smluv životního pojištění spravovaných pojišťovnami poklesl v roce 2014 o 3,3 %.

Neživotní pojištění zaznamenalo v roce 2014 nárůst pojistného o 2,3 % na 69 mld. Kč, což představovalo obrat v dosavadním vývoji. V roce 2013 pojistné v neživotním pojištění stagnovalo a v předcházejících čtyřech letech byl v oblasti neživotního pojištění zaznamenán pokles pojistného. Předepsané pojistné v pojištění odpovědnosti z provozu vozidla a v havarijním pojištění, které představuje polovinu celkového předpisu v neživotním pojištění, vzrostlo o 3 %, v předchozím roce byl zaznamenán pokles o 1 %. Růst byl způsobený především zvýšením pojistných tarifů u pojištění odpovědnosti z provozu vozidla. Předepsané pojistné u podnikatelských pojištění vzrostlo o 1,6 %, přičemž v předchozím roce byl zaznamenán pokles pojistného o 0,9 %.

Zdroj: Česká asociace pojišťoven (ČAP)

Asociace pojišťoven sdružuje 28 komerčních pojišťoven, jejichž podíl na předepsaném pojistném v České republice činí 98 %.

Poznámka: Jednorázové pojistné v životním pojištění je na rozdíl od statistik zveřejňovaných ČAP zahrnuto v celkové výši, nikoli v desetínách.

Bericht über die Geschäftstätigkeit und über den Vermögensstand

Versicherungswirtschaft 2014

Entsprechend den vorläufigen Ergebnissen des tschechischen Versicherungsmarktes 2014, die im Januar 2015 durch den Tschechischen Versicherungsverband (Česká asociace pojišťoven, ČAP) veröffentlicht wurden, ist der tschechische Versicherungsmarkt im letzten Jahr gewachsen. Die Gesamtbeiträge für die Vertragsversicherung beliefen sich auf Mrd. CZK 138 (2013: Mrd. CZK 137). Dabei entfiel die Hälfte der gebuchten Prämien auf die Lebensversicherung, was eine Verminderung des Anteiles der Lebensversicherung an den gesamten Prämien um ein Prozentpunkt darstellt.

Die gebuchten Prämien im Lebensversicherungsgeschäft sind im Vergleich mit dem Vorjahr um 0,7 % zurückgegangen. Dabei sind die laufend bezahlten Beiträge um 0,7 % gesunken, was eine Umkehrung der bisherigen Entwicklung bedeutete. Im Jahr 2013 wurde bei den Prämien gegen laufender Zahlung ein Zuwachs von 0,7 % verzeichnet. Die Einmalerläge sind um 0,8 % gesunken. Die Verminderung der Zuzahlungen auf laufend bezahlte Polizzen überschritt die Erhöhung des Volumens der neu abgeschlossenen Einmalerläge. Der Anteil der laufenden Beiträge an den gebuchten Beiträgen im Lebensgeschäft blieb mit 63 % auf der Vorjahresebene.

Das Neugeschäft bei den Verträgen mit laufenden Beiträgen, ausgedrückt in der Jahresprämie, verzeichnete gegenüber dem Jahr 2013 einen Rückgang von 7,7 %, was eine Fortsetzung der Vorjahresentwicklung darstellte. Im gesamten Jahr 2013 sank die Produktion um 14,2 %. Die Gesamtanzahl der durch die Versicherungsgesellschaften verwalteten Verträge in der Lebensversicherung ging im Jahr 2014 um 3,3 % zurück.

Die Nichtlebensversicherung verzeichnete im Jahr 2014 mit Prämien von Mrd. CZK 69 ein Wachstum von 2,3 %, was eine Umkehr der bisherigen Entwicklung darstellte. Im Jahr 2013 stagnierte die Prämie in der Nichtlebensversicherung und in den vorausgehenden vier Jahren wurde im Bereich der Nichtlebensversicherungen ein Prämienrückgang verzeichnet. Die gebuchten Beiträge bei der Kfz-Haftpflichtversicherung und der Kaskoversicherung, welche die Hälfte der gesamten Vorschreibung im Nichtlebensgeschäft darstellen, stiegen um 3 %, im Vorjahr wurde eine Senkung von 1 % verzeichnet. Das Wachstum kann auf die Erhöhung der Prämientarife bei der Kfz-Haftpflichtversicherung zurückgeführt werden. Die gebuchten Prämien in der Gewerbeversicherung stiegen um 1,6 %, wobei im Vorjahr die Prämien einen Rückgang von 0,9 % verzeichnet haben.

Quelle: Tschechischer Versicherungsverband – Česká asociace pojišťoven (ČAP)

Der Versicherungsverband vereint 28 kommerzielle Versicherungsgesellschaften, deren Anteil an den gebuchten Beiträgen in der Tschechischen Republik 98 % beträgt.

Anmerkung: Einmalerläge in der Lebensversicherung sind im Gegensatz zu den vom Tschechischen Versicherungsverband veröffentlichten Statistiken in voller Höhe einbezogen, nicht in Zehntel.

Zpráva o podnikatelské činnosti a stavu majetku

Pojišťovnictví 2015

Vycházíme-li z vývoje pojistného trhu v České republice v posledních letech, je třeba v roce 2015 počítat pouze se zdrženlivým vývojem. Po dalším snížení hladiny úrokových sazeb v České republice byla v lednu 2015 stanovena maximální technická úroková míra ve výši 1,3 %. Proto je třeba i v roce 2015 počítat se zdrženlivou poptávkou po spořicíh produktech s garancí. Dále je možné očekávat, že se pojistníci budou zaměřovat na produkty investičního životního pojištění a rizikového pojištění. V oblasti pojištění povinného ručení z držení motorových vozidel je možné očekávat další nárůst tarifů pojistného. Ačkoliv pojistné u povinného ručení v roce 2014 narostlo skoro o 900 mil. Kč, není tímto navýšením kompletně vyrovnáno zvýšení plateb do fondu zábrany škod, hasičským sborům ani vyšší nároky na odškodnění podle nového občanského zákoníku. Česká kancelář pojistitelů (ČKP) odhadla, že závazky u povinného ručení narostou v důsledku legislativních změn o 3 mld. Kč.

V roce 2015 se připravuje novela zákona o pobytu cizinců. Změní se i komerční zdravotní pojištění pro cizince. Zdravotní péče krytá zdravotním pojištěním cizinců by měla být rozšířena a být srovnatelná s péčí hrazenou veřejnými zdravotními pojišťovnami.

2. pilíř důchodového systému, do kterého je směřováno pojistné ze zákonného sociálního pojištění a dodatečné platby účastníků, bude provozován pouze do konce roku 2015. Současná vláda naplánovala zrušení této varianty

důchodové reformy realizované v roce 2013. V budoucnu by mělo být ze strany státu podporováno pouze dobrovolné důchodové připojištění (3. pilíř důchodového systému).

Od roku 2015 budou členové České asociace pojišťoven uplatňovat čtyři nové standardy, které by měly přinést transparentnost a vyšší srozumitelnost produktových informací pro klienty. Tyto standardy stanovují informace, které musí být klientovi poskytnuty před uzavřením investičního životního pojištění a v ročních přehledech k pojistkám.

Rok 2015 se bude i nadále vyznačovat pokračováním přípravy na Solvency II. Cílem nové úpravy Solvency II je přesnější stanovení kapitálových požadavků se zohledněním rizik přebíraných pojišťovnami. Upravuje se nejen výpočet potřebného kapitálu, ale jsou i nově formulovány a upřesňovány požadavky na řízení rizik, na interní kontrolní systém, jakož i na transparentnost a zveřejňování informací.

Zdroj: Česká asociace pojišťoven (ČAP)

Bericht über die Geschäftstätigkeit und über den Vermögensstand

Versicherungswirtschaft 2015

Ausgehend von der Entwicklung des Versicherungsmarktes in der Tschechischen Republik der letzten Jahre, ist im Jahr 2015 mit einer verhaltenen Entwicklung zu rechnen. Nach weiterer Senkung des Zinsniveaus in der Tschechischen Republik wurde im Januar 2015 der maximale technische Zinssatz auf 1,3 % festgesetzt. Somit ist auch im Jahr 2015 mit einer verhaltenen Nachfrage nach Sparprodukten mit Garantie zu rechnen. Ferner ist zu erwarten, dass sich die Versicherungsnehmer auf die Produkte der fondsgebundenen Lebensversicherung und der Risikoversicherung konzentrieren werden. In der Kfz-Haftpflichtversicherung kann man mit einer weiteren Erhöhung der Prämientarife rechnen. Obwohl die Prämien in der Kfz-Haftpflichtversicherung im Jahr 2014 um rd. MCZK 900 wuchsen, diese Erhöhung kompensiert die Erhöhung der Zahlungen in den Fonds der Verhinderung von Schäden, der Zahlungen an Feuerweereinheiten und die höheren Schadenersatzansprüche gemäß dem neuen Bürgerlichen Gesetzbuch nicht völlig. Das Tschechische Büro der Versicherer (Česká kancelář pojistitelů - ČKP) hat geschätzt, dass die Verbindlichkeiten in der Kfz-Haftpflicht in Folge der legislativen Änderungen um Mrd. CZK 3 steigen werden.

Im Jahr 2015 wird eine Novelle des Gesetzes über den Aufenthalt von Ausländern vorbereitet. Ändern wird sich auch die kommerzielle Krankenversicherung der Ausländer. Der Umfang der Versicherungsleistungen in der Krankenversicherung der Ausländer sollte erweitert und an die Leistungen der öffentlichen Krankenkassen angepasst werden.

Die 2. Säule des Pensionssystems, in die Beiträge aus der gesetzlichen Sozialversicherung und zusätzliche Zuzahlungen der Teilnehmer eingezahlt werden, wird nur bis Ende des Jahres 2015 betrieben. Die jetzige Regierung plante die Abschaffung dieser Variante der Pensionsreform, die im

Jahr 2013 umgesetzt wurde. In Zukunft sollte nur eine freiwillige Rentenversicherung (3. Säule des Pensionssystems) vom Staat gefördert werden.

Ab 2015 werden von den Mitgliedern des Tschechischen Versicherungsverbandes vier neue Standards umgesetzt, die Transparenz und höhere Verständlichkeit der Produktinformationen für die Kunden bringen sollten. Diese Standards legen Informationen, die den Kunden vor dem Abschluss einer fondsgebundenen Lebensversicherung und in den jährlichen Übersichten zu Polizzen vorgelegt werden, fest.

Im Jahre 2015 wird weiterhin an der Vorbereitung auf Solvency II gearbeitet. Ziel der neuen Regelung der Solvency II ist eine genauere Berechnung der Kapitalanforderungen unter Berücksichtigung der von den Versicherungsgesellschaften übernommenen Risiken. Nebst der Berechnung der Kapitalanforderungen werden neuerlich auch die Anforderungen an das Risikomanagement, das interne Kontrollsystem sowie die Transparenz und Veröffentlichung von Informationen geregelt und präzisiert.

Quelle: Tschechischer Versicherungsverband – Česká asociace pojišťoven (ČAP)

Zpráva o podnikatelské činnosti a stavu majetku

Přehled průběhu hospodaření v roce 2014

Obchodní činnost

Společnost zaznamenala v roce 2014 stagnaci pojistného. Výše pojistného v roce 2014 činila 335 mil. Kč, což znamenalo pokles o 3 % v porovnání s předchozím rokem. U životního pojištění zůstalo pojistné na úrovni předchozího roku, u neživotního pojištění došlo ke snížení o 7 %.

Předepsané pojistné v oblasti neživotního pojištění činilo 117,7 mil. Kč (2013: 127 mil. Kč). Objem pojistného u pojištění léčebných výloh cizinců pobývajících v České republice se v porovnání s předchozím rokem snížil o 30 %.

Předepsané pojistné v životním pojištění činilo 217,4 mil. Kč (2013: 218,7 mil. Kč). Jeho podíl na celkovém předepsaném pojistném vzrostl na 65 % celkového objemu pojistného, což odpovídalo nárůstu o skoro 2 procentní body. Ke snížení pojistného došlo u běžně placeného pojistného, přičemž se jednorázové pojistné zvýšilo o 8 %.

Životní pojištění

Pojistné, kmen a náklady na pojistná plnění

Předepsané pojistné v životním pojištění se nepatrně snížilo, a to o 0,6 % na 217,4 mil. Kč (2013: 218,7 mil. Kč). Běžně placené pojistné se snížilo skoro o 2 % a jednorázově placené pojistné o objemu 30 mil. Kč bylo vyšší než v roce předchozím. Podíl předepsaného pojistného ze smluv s běžně placeným pojistným tak poklesl na 86 % (2013: 87 %) celkového předepsaného pojistného v oblasti životního pojištění.

Nový obchod v životním pojištění u smluv s běžně placeným pojistným činil 19,2 mil. Kč (2013: 20,9 mil. Kč), bylo uzavřeno 1.646 ks nových smluv (2013: 2.133 ks). V roce 2014 se prodávaly především nové produkty investičního důchodového pojištění.

Kmenové pojistné u běžně placených smluv životního pojištění kleslo meziročně o 1,4 %, absolutně o 2,5 mil. Kč na 183 mil. Kč. U klasického životního pojištění došlo ke snížení kmene, nárůst byl zaznamenán u investičního životního pojištění.

Náklady na pojistná plnění činily celkem 191,5 mil. Kč (2013: 191,7 mil. Kč). Velkou část pojistných plnění představovaly plnění v případě dožití a odkupy, plnění v případě smrti činila 5,6 mil. Kč (2013: 8,8 mil. Kč).

Výsledek životního pojištění

Pojistně-technický účet životního pojištění se v obchodním roce 2014 uzavřel s výsledkem 13.053 tis. Kč (zisk).

Bericht über die Geschäftstätigkeit und über den Vermögensstand

Geschäftsverlauf 2014 im Überblick

Geschäftsergebnisse

Die Gesellschaft hat im Jahr 2014 eine Prämienstagnation verzeichnet. Die Prämien beliefen sich im Jahr 2014 auf MCZK 335, was eine Senkung von 3 % im Vergleich mit dem Vorjahr bedeutete. In der Lebensversicherung sind die Prämien auf der Vorjahresebene geblieben, wobei in der Nichtlebensversicherung eine Verminderung von 7 % verzeichnet wurde.

Die gebuchten Prämien in der Nichtlebensversicherung betrugen MCZK 117,7 (2013: MCZK 127). Das Beitragsvolumen in der Krankenversicherung der in der Tschechischen Republik ansässigen Ausländer ging im Vergleich mit dem Vorjahreswert um 30 % zurück.

Die gebuchten Beiträge in der Lebensversicherung beliefen sich auf MCZK 217,4 (2013: MCZK 218,7). Ihr Anteil an den gesamten gebuchten Beiträgen ist auf 65 % des gesamten Beitragsvolumens gestiegen, was einer Erhöhung um fast 2 Prozentpunkte entsprach. Eine Verminderung der Beiträge wurde bei den laufend bezahlten Prämien verzeichnet, wobei die Einmalerläge um 8 % gestiegen sind.

Lebensversicherung

Prämien, Bestand und Aufwendungen für Versicherungsfälle

Die gebuchten Prämien in der Lebensversicherung sind leicht um 0,6 % auf MCZK 217,4 (2013: MCZK 218,7) gesunken. Die laufend bezahlten Beiträge gingen um fast 2 % zurück und die Einmalerläge mit einem Volumen von MCZK 30 lagen über dem Vorjahreswert. Der Anteil der gebuchten Prämien aus Verträgen mit laufender Prämienzahlung ist somit auf 86 % (2013: 87 %) der gesamten gebuchten Prämien im Geschäftsbereich Lebensversicherung zurückgegangen.

Das Neugeschäft in der Lebensversicherung bei Verträgen mit laufender Prämienzahlung belief sich auf MCZK 19,2 (2013: MCZK 20,9), es wurden 1.646 neue Verträge (2013: 2.133 St.) abgeschlossen. Im Jahr 2014 wurden vor allem neue Produkte der fondsgebundenen Rentenversicherung verkauft.

Die Bestandsprämie in der Lebensversicherung bei Verträgen mit laufender Prämienzahlung ist im Jahresvergleich um 1,4 %, absolut um MCZK 2,5 auf MCZK 183 gesunken. Der Bestand wurde in der klassischen Lebensversicherung reduziert, ein Zuwachs wurde in der fondsgebundenen Lebensversicherung verzeichnet.

Die Aufwendungen für Versicherungsfälle betrugen insgesamt MCZK 191,5 (2013: MCZK 191,7). Den Großteil der Versicherungsleistungen stellten Erlebensleistungen und Rückkäufe dar, die Ablebensleistungen betrugen MCZK 5,6 (2013: MCZK 8,8).

Ab Mitte des Jahres 2013 werden neue Produkte der fondsgebundenen Rentenversicherung mit laufender Beitragszahlung verkauft, die Produkte der kapitalbildenden Lebensversicherung ersetzt haben. Somit wurde eine Erhöhung der Prämie in der fondsgebundenen Lebensversicherung mit laufender Beitragszahlung um fast MCZK 14 auf MCZK 22 verzeichnet. Eine Reduktion um MCZK 17 auf MCZK 165 erfolgte in der klassischen Lebensversicherung.

Ergebnis der Lebensversicherung

Die versicherungstechnische Rechnung in der Lebensversicherung schloss im Geschäftsjahr 2014 mit einem Ergebnis von TCZK 13.053 (Gewinn).

## Zpráva o podnikatelské činnosti a stavu majetku

# Neživotní pojištění

### Pojistné, kmen a náklady na pojistná plnění

Předepsané pojistné v neživotním pojištění činilo v obchodním roce 2014 celkem 117,7 mil. Kč (2013: 127 mil. Kč), což představuje snížení o 7,4 % ve srovnání s předchozím rokem. Významnou měrou přispělo k tomuto poklesu snížení předepsaného pojistného v oblasti pojištění léčebných výloh cizinců pobývajících v České republice. Pojistné v tomto pojistném odvětví pokleslo ve srovnání s předchozím rokem o 30 % na 24,9 mil. Kč (2013: 35,4 mil. Kč). Pojistné v pojištění majetku a odpovědnosti vzrostlo o 12,6 % na 14,2 mil. Kč (2013: 12,6 mil. Kč).

Pozitivní vývoj byl zaznamenán u krátkodobého cestovního pojištění, zejména u pojištění uzavřeného online, kde byl zaznamenán mírný nárůst pojistného o 4,1 % na 27 mil. Kč (2013: 26 mil. Kč).

Kmen pojistných smluv v neživotním pojištění zaznamenal pokles o 15 % na 89,9 mil. Kč, měřeno čistým ročním pojistným. V roce 2014 dožily pojistné smlouvy pojištění léčebných výloh cizinců pobývajících v České republice s čistým ročním pojistným ve výši 30 mil. Kč.

Hrubé náklady na pojistná plnění včetně změny rezerv na pojistná plnění poklesly v neživotním pojištění na 26,5 mil. Kč (2013: 74,2 mil. Kč). K poklesu došlo zejména u úrazového pojištění, kde byly v předchozím roce vytvořeny vysoké rezervy na úrazové důchody. V roce 2014 byla naopak jedna vysoká rezerva rozpuštěna.

### Výsledek neživotního pojištění

Pojistně-technický účet neživotního pojištění se v obchodním roce 2014 uzavřel s výsledkem 33.672 tis. Kč (zisk).

## Výsledek netechnického účtu

Netechnický účet se v obchodním roce 2014 uzavřel s výsledkem 664 tis. Kč (zisk), ve výsledku netechnického účtu byla zahrnuta daň z příjmu ve výši 9.569 tis. Kč.

## Zajištění

Společnost není činná v oblasti aktivního zajištění.

## Bericht über die Geschäftstätigkeit und über den Vermögensstand

# Nichtlebensversicherung

### Prämien, Bestand und Aufwendungen für Versicherungsfälle

Die gebuchten Prämien im Nichtlebensversicherungsgeschäft betrugen im Geschäftsjahr 2014 insgesamt MCZK 117,7 (2013: MCZK 127), dies entsprach einer Senkung um 7,4 % gegenüber dem Vorjahr. Im erheblichen Maße ist an diesem Rückgang die Reduktion der gebuchten Prämien im Bereich der Krankenversicherung der in der Tschechischen Republik ansässigen Ausländer beteiligt. Die Prämien sind in dieser Versicherungssparte im Vergleich zum Vorjahr um 30 % auf MCZK 24,9 (2013: MCZK 35,4) gesunken. Die Prämien in der Eigenheim- und Haftpflichtversicherung sind um 12,6 % auf MCZK 14,2 (2013: MCZK 12,6) gestiegen.

Das Neugeschäft im Geschäftsbereich Nichtlebensversicherung, ausgedrückt in der Nettojahresprämie, ging im Vergleich zum Vorjahr um 12 % auf MCZK 57,8 (2013: MCZK 65,7) zurück. Diese Reduktion war vor allem auf die Produktion in der Sparte der Krankenversicherung der in der Tschechischen Republik ansässigen Ausländer zurückzuführen, die im Vergleich zum Vorjahr um MCZK 8,2 (29,3 %) gesunken ist. Eine positive Entwicklung wurde in

der kurzfristigen Reiseversicherung verzeichnet, besonders im Online-Geschäft, wo ein gemäßigtes Wachstum der Prämie von 4,1 % auf MCZK 27 (2013: MCZK 26) verzeichnet wurde.

Der Bestand der Versicherungspolizzen in der Nichtlebensversicherung verzeichnete einen Rückgang in Höhe von 15 % auf MCZK 89,9, an der Nettojahresprämie gemessen. Im Jahr 2014 sind Polizzen der Krankenversicherung der in der Tschechischen Republik ansässigen Ausländer mit einer Nettojahresprämie in Höhe von MCZK 30 abgelaufen.

Die Bruttoaufwendungen für Versicherungsfälle inkl. der Veränderung der Rückstellung für noch nicht abgewickelte Versicherungsfälle in der Nichtlebensversicherung sanken auf MCZK 26,5 (2013: MCZK 74,2). Die Verminderung erfolgte vor allem in der Unfallversicherung, in der im Vorjahr hohe Rückstellungen für Unfallrenten gebildet wurden. Im Jahr 2014 wurde dagegen eine hohe Rückstellung aufgelöst.

### Ergebnis der Nichtlebensversicherung

Die versicherungstechnische Rechnung in der Nichtlebensversicherung schloss im Geschäftsjahr 2014 mit einem Ergebnis von TCZK 33.672 (Gewinn).

## Ergebnis der nichtversicherungstechnischen Rechnung

Die nichtversicherungstechnische Rechnung schloss im Geschäftsjahr 2014 mit einem Ergebnis von TCZK 664 (Gewinn), im Ergebnis der nichtversicherungstechnischen Rechnung ist die Einkommensteuer in Höhe von TCZK 9.569 einbezogen.

## Rückversicherung

Die aktive Rückversicherung wird von der Gesellschaft nicht betrieben.

## Zpráva o podnikatelské činnosti a stavu majetku

# Finanční umístění

K 31. 12. 2014 vykázala společnost finanční umístění v účetní hodnotě 1.823,7 mil. Kč (2013: 1.834,8 mil. Kč). Pokles hodnoty finančního umístění byl zaznamenán především u investic, u kterých nese investiční riziko pojistník v souvislosti se splatností hypotečních zástavních listů. Největší část finančního umístění byla investována do dluhových cenných papírů (v účetní hodnotě 1.708,6 mil. Kč, tzn. 94 % účetní hodnoty portfolia k 31. 12. 2014). Majetkové cenné papíry (podílové listy) v celkové reálné hodnotě (=účetní hodnota) 46,6 mil. Kč se na celkovém objemu investic podílely 2,6 %. Přitom se jednalo o fondy, do kterých bylo investováno pojistné z produktů investičního životního pojištění. Investice, u kterých nese investiční riziko pojistník, měly účetní hodnotu 146,3 mil. Kč. Tyto investice zahrnovaly dluhové cenné papíry, podílové listy a termínované vklady.

Obdobně jako v minulých letech společnost uplatňovala konzervativní investiční strategii. Tak 81,3 % finančního umístění ke konci roku 2014 představovaly státní dluhopisy České republiky a 7,6 % dluhopisy Evropské investiční banky. Část prostředků je z důvodu zajištění likvidity společnosti umístěna na bankovních účtech a v termínovaných vkladech a část je investována do realizovatelných cenných papírů.

Výnosy z finančního umístění ve vlastnictví pojišťovny byly vykázány ve výši 66,9 mil. Kč (2013: 64,8 mil. Kč). Výnosnost v obchodním roce 2014 činila 4 % (2013: 3,9 %). Výnosnost byla v obchodním roce 2014 pozitivně ovlivněna přírůstky hodnoty obchodovatelných dluhových cenných papírů. Průměrné čisté zúročení u dluhopisů ve vlastnictví pojišťovny činilo 3,9 % (2013: 3,9 %).

## Obchodní vztahy

VICTORIA pojišťovna, a.s. (nyní ERGO pojišťovna, a.s.) zahájila svoji činnost dne 22. září 1994 na základě licence udělené Ministerstvem financí. Dne 17. září 2012 byla do obchodního rejstříku zapsána změna názvu firmy na ERGO pojišťovna, a.s. K 31. prosinci 2014 byli akcionáři společnosti: ERGO Austria International AG, Vídeň (75,928 %) a ERGO Versicherung Aktiengesellschaft, Vídeň (24,072 %).

## Následné události

Vedení společnosti nejsou k datu sestavení výroční zprávy známy žádné jiné relevantní významné následné události, které by si vyžádaly úpravu účetní závěrky či výroční zprávy.

## Hospodářský výsledek

Společnost dosáhla za účetní období zisku ve výši 47.389 tis. Kč (2013: zisk ve výši 52.968 tis. Kč).

## Bericht über die Geschäftstätigkeit und über den Vermögensstand

# Kapitalanlagen

Die Kapitalanlagen der Gesellschaft beliefen sich zum 31. 12. 2014 auf einen Buchwert von MCZK 1.823,7 (2013: MCZK 1.834,8). Eine Verminderung des Wertes der Kapitalanlagen wurde vor allem bei Investitionen, bei denen das Investitionsrisiko durch den Versicherungsnehmer getragen wird, verzeichnet und zwar in Zusammenhang mit der Fälligkeit der Hypothekendarlehen. Der größte Teil der Kapitalanlagen war in Schuldverschreibungen angelegt (mit einem Buchwert von MCZK 1.708,6, d. h. 94 % des Portfolio-Buchwertes zum 31.12.2014). Die Investmentzertifikate (Anteilscheine) beliefen sich mit einem Zeitwert (=Buchwert) von insgesamt MCZK 46,6 auf 2,6 % der Kapitalanlagen. Dabei handelte es sich um Fonds, in welche die Prämien der fondsgebundenen Lebensversicherungsprodukte investiert wurden. Der Buchwert von Investitionen, bei denen das Investitionsrisiko durch den Versicherungsnehmer getragen wird, betrug MCZK 146,3. Diese Investitionen setzten sich aus Schuldverschreibungen, Anteilscheinen und Einlagen zusammen.

## Personalpolitik

Am Ende des Berichtszeitraums beschäftigte die Gesellschaft insgesamt 44 Angestellte (2013: 50) und zwei Vorstandsmitglieder waren für die Gesellschaft auf Basis von Managementverträgen tätig. Acht Mitarbeiter arbeiteten für die Gesellschaft auf Grundlage von Arbeitsverträgen über eine geringfügige Beschäftigung (2013: 12), hiervon fünf Mitarbeiter an den Geschäftsstellen. Von 36 Angestellten (ohne geringfügig beschäftigte Mitarbeiter) waren 33 im Innendienst und 3 im Außendienst tätig.

## Wirtschaftsergebnis

Die Gesellschaft erzielte im Berichtszeitraum einen Gewinn in Höhe von TCZK 47.389 (2013: Gewinn in Höhe von TCZK 52.968).

Entsprechend den Vorjahren wendete die Gesellschaft eine konservative Investitionsstrategie an. So bestand der Anlagemix der Kapitalanlagen zum Jahresultimo 2014 zu 81,3 % aus Staatsanleihen der Tschechischen Republik und zu 7,6 % aus Schuldverschreibungen der Europäischen Investitionsbank. Um die Liquidität der Gesellschaft zu gewährleisten, ist ein Teil der Mittel auf Bankkonten und auf Termineinlagen angelegt und ein Teil wurde in handelbare Wertpapiere investiert.

Die Erträge aus Kapitalanlagen im Eigentum der Versicherungsgesellschaft beliefen sich auf MCZK 66,9 (2013: MCZK 64,8). Die Rendite im Geschäftsjahr 2014 betrug 4 % (2013: 3,9 %). Die Rendite für das Geschäftsjahr 2014 wurde durch die Zuschreibungen auf handelbare Schuldverschreibungen positiv beeinflusst. Die durchschnittliche Nettoverzinsung bei Schuldverschreibungen im Eigentum der Versicherungsgesellschaft belief sich auf 3,9 % (2013: 3,9 %).

## Wirtschaftliche Beziehungen

Die VICTORIA pojišťovna, a.s. (zurzeit ERGO pojišťovna, a.s.) hat den Geschäftsbetrieb auf Grundlage der vom Finanzministerium erteilten Lizenz am 22. 9. 1994 aufgenommen. Am 17. 9. 2012 wurde die Umfirmierung in ERGO pojišťovna, a.s. ins Handelsregister eingetragen. Aktionäre der Gesellschaft zum 31. 12. 2014 waren: die ERGO Austria International AG, Wien (75,928 %) und die ERGO Versicherung Aktiengesellschaft, Wien (24,072 %).

## Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Der Geschäftsführung der Gesellschaft sind zum Stichtag der Geschäftsberichterstellung keine weiteren für den Jahresabschluss relevanten wesentlichen Ereignisse nach dem Bilanzstichtag bekannt, die eine Anpassung des Jahresabschlusses oder des Geschäftsberichtes erforderlich machen würden.

## Zpráva o podnikatelské činnosti a stavu majetku

# Rozvoj obchodu v roce 2014

Obchodní strukturu ERGO pojišťovny, a.s. (dále ERGO pojišťovna) tvořily čtyři odbytové cesty: vlastní odbytová síť, externí síť ERGO Pro, spol. s r. o. (dále ERGO Pro), Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky (dále ZPMV ČR) a prodej přes externí pojišťovací agenty a makléře.

Vlastní odbytová síť prošla v roce 2014 reorganizací. Jako vlastní síť obchodních zástupců byla vyčleněna pouze síť zprostředkovatelů, kteří se specializují na prodej zdravotního pojištění pro cizince. Ostatní obchodní zástupci přešli pod externí obchodní síť ERGO Pro nebo ukončili z důvodu nečinnosti zprostředkovatelskou smlouvu.

Prodej zdravotního pojištění pro cizince zůstal nadále významným produktem v portfoliu pojišťovny, a to i přes pokles produkce ve srovnání s minulým rokem. Vývoj byl ovlivněn restriktivní imigrační politikou státu a současně obchodní strategií některých konkurenčních pojišťoven.

ERGO Pro, spol. s r.o., která je dceřinou společností německé životní pojišťovny ERGO, se dařil prodej životního pojištění, který v roce 2014 zaznamenal nárůst o 14,3 %. Hlavním produktem je exklusivně pro tuto síť vyvinuté investiční důchodové pojištění ERGO Renta s možností investování do fondů investiční společnosti mnichovské zájišťovny MEAG.

Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky nabízí svým pojištěncům náš produkt cestovního pojištění, úrazové pojištění, pojištění pobytu v nemocnici a zdravotní pojištění pro cizince. Celkový prodej pojistných produktů přes tohoto partnera byl na úrovni roku 2013, přičemž především u cestovního pojištění roste podíl smluv sjednaných online přes webové stránky partnera. Naše společnost byla i v roce 2014 hlavním partnerem projektu ZPMV ČR Zdraví jako vášeň.

Pojišťovna dále rozvíjela spolupráci s obchodními partnery, kteří se soustřeďují na prodej pojištění online. Tento prodejní kanál byl významně podporován marketingovými kampaněmi na vybraných serverech. Tyto kampaně podpořily i prodej pojištění přes vlastní e-shopy pojišťovny, a to prodej cestovního pojištění online, který narostl proti předchozímu roku o 31 %, a prodej majetkového pojištění online, který byl spuštěn v polovině roku 2014. Sjednání pojištění online bylo rozšířeno o možnost platby kartou.

Významný podíl v novém obchodu dosáhl prodej jednorázového důchodového pojištění, který se dařil u klientů, jimž dožily jejich smlouvy, a kteří si sjednali nové pojistné smlouvy s jednorázovým pojistným.

Z hlediska porovnání s vývojem trhu dosáhla ERGO pojišťovna odpovídajících výsledků. Celkové předepsané pojistné v životním pojištění na trhu v ČR stagnovalo a představovalo 99,3 % loňské hodnoty. V ERGO pojišťovně představovalo v roce 2014 předepsané pojistné 99,4 % hodnoty loňského roku. V předpisu pojistného u neživotního pojištění trh vzrostl na 102,3 % předcházejícího roku a ERGO pojišťovna dosáhla hodnoty 92,6 %, především kvůli poklesu u produktu Welcome.

## Návrh na použití hospodářského výsledku

Představenstvo společnosti navrhuje vyplatit ze zisku po zdanění za rok 2014 ve výši 47.388.588,55 Kč dividendu 20.000.000 Kč a převést na účet nerozděleného zisku

minulých účetních období částku 27.388.588,55 Kč, takže výsledný nerozdělený zisk minulých období bude činit 71.688.560,77 Kč.

## Bericht über die Geschäftstätigkeit und über den Vermögensstand

# Entwicklung der geschäftlichen Aktivitäten im Jahr 2014

Die Vertriebsstruktur der ERGO pojišťovna a.s. (nachstehend ERGO pojišťovna) bestand aus vier Vertriebswegen: das eigene Vertriebsnetz, das externe Netz ERGO Pro, spol. s r. o. (nachstehend ERGO Pro), die Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky (nachstehend ZPMV ČR) und der Vertrieb über externe Versicherungsagenten und -Makler.

Das eigene Vertriebsnetz wurde im Jahr 2014 neu strukturiert. Als eigenes Handelsvertreternetz wurden lediglich die Vermittler ausgegliedert, die sich auf den Verkauf der Krankenversicherung für Ausländer spezialisieren. Die übrigen Handelsvertreter sind zum externen Vertriebsnetz ERGO Pro übergegangen oder haben ihren Vermittlervertrag wegen fehlender Aktivität beendet.

Der Vertrieb der Krankenversicherung für Ausländer blieb nach wie vor ein wichtiges Produkt im Portfolio der Versicherungsgesellschaft, und zwar trotz Produktionsminderung im Vergleich zum Vorjahr. Auf die Entwicklung wirkten sich die restriktive staatliche Immigrationspolitik sowie die Geschäftsstrategie einiger konkurrierender Versicherungsgesellschaften aus.

Die ERGO Pro, spol. s r.o., eine Tochtergesellschaft der deutschen Lebensversicherungsgesellschaft ERGO, war beim Verkauf der Lebensversicherung erfolgreich, dabei wurde 2014 ein Zuwachs um 14,3 % verzeichnet. Als Hauptprodukt gilt die exklusiv für dieses Vertriebsnetz entwickelte fondsgebundene Rentenversicherung ERGO Renta. Bei diesem Produkt besteht die Möglichkeit einer Investition in die Fonds des Vermögensmanagers der Münchener Rückversicherungsgesellschaft MEAG.

Die Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky bietet ihren Versicherungsnehmern unser Reiseversicherungsprodukt, die Unfallversicherung, die Versicherung für den Krankenhausaufenthalt sowie die

Krankenversicherung für Ausländer. Der Gesamtverkauf der Versicherungsprodukte durch diesen Partner blieb auf dem Niveau des Jahres 2013, wobei insbesondere bei der Reiseversicherung der Anteil der auf den Webseiten des Partners online abgeschlossenen Verträge steigt. Unsere Gesellschaft war auch im Jahr 2014 Partner des Projektes der ZPMV ČR Zdraví jako vášeň (Gesundheit als Leidenschaft).

Die Versicherungsgesellschaft arbeitete auch weiterhin mit Geschäftspartnern zusammen, die sich auf den Online-Verkauf von Versicherungsprodukten konzentrieren. Dieser Vertriebskanal wurde durch Marketingkampagnen auf ausgewählten Servern massiv unterstützt. Durch diese Kampagnen wurde auch der Versicherungsverkauf über eigene E-Shops der Versicherungsgesellschaft unterstützt, und zwar der Online-Verkauf der Reiseversicherung, der im Vergleich zum Vorjahr um 31 % stieg, und der Online-Verkauf der Vermögensversicherung, der Mitte 2014 startete. Der Online-Versicherungsabschluss wurde um die Möglichkeit der Kartenzahlung erweitert.

Einen wichtigen Anteil am Neugeschäft konnte der Verkauf der Einmalerlagspolizzen bei der Rentenversicherung erzielen. Dieser war bei den Kunden erfolgreich, die nach Erleben neue Versicherungsverträge gegen Einmalprämie abgeschlossen haben.

Im Vergleich mit der Marktentwicklung konnte die ERGO pojišťovna entsprechende Ergebnisse erzielen. Die gesamten gebuchten Beiträge in der Lebensversicherung auf dem tschechischen Markt stagnierten und betrugen 99,3 % des Vorjahreswertes. Bei der ERGO pojišťovna stellten die gebuchten Beiträge im Jahr 2014 99,4 % des Vorjahreswertes dar. Bei den gebuchten Beiträgen in der Sparte Nichtlebensversicherung wuchs der Markt auf 102,3 % des Vorjahresvolumens und die ERGO pojišťovna erreichte einen Wert von 92,6 %, vor allem wegen dem Rückgang beim Produkt Welcome.

## Vorschlag zur Verwendung des Jahresergebnisses

Der Vorstand der Gesellschaft schlägt vor: aus dem Jahresüberschuss des Jahres 2014 in Höhe von CZK 47.388.588,55 die Dividende in Höhe von CZK 20.000.000 auszuschütten und auf das Gewinn-

vortragskonto CZK 27.388.588,55 vorzutragen, so dass sich der Endsaldo des Gewinnvortragskontos auf CZK 71.688.560,77 belaufen wird.

Roční účetní závěrka



Jahresabschluss



Roční účetní závěrka

## Rozvaha k 31. prosinci 2014

(v tisících Kč)

| Legenda                                                                                 | 2014       | 2014    | 2014       | 2013       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------|------------|------------|
|                                                                                         | Hrubá výše | Úprava  | Čistá výše | Čistá výše |
| I. Aktiva                                                                               |            |         |            |            |
| B. Dlouhodobý nehmotný majetek                                                          | 18.072     | 18.052  | 20         | 29         |
| C. Finanční umístění (investice)                                                        | 1.677.395  |         | 1.677.395  | 1.671.271  |
| III. Jiná finanční umístění                                                             | 1.677.395  |         | 1.677.395  | 1.671.271  |
| 1. Akcie a ostatní cenné papíry s proměnlivým výnosem, ostatní podíly                   | 1.547      |         | 1.547      | 408        |
| 2. Dluhové cenné papír, v tom:                                                          | 1.620.848  |         | 1.620.848  | 1.660.863  |
| a) cenné papíry oceňované reálnou hodnotou proti účtům nákladů a výnosů                 | 194.758    |         | 194.758    | 190.122    |
| b) dluhopisy “OECD” držené do splatnosti                                                | 1.287.942  |         | 1.287.942  | 1.325.482  |
| c) ostatní cenné papíry držené do splatnosti                                            | 138.148    |         | 138.148    | 145.259    |
| 5. Depozita u finančních institucí                                                      | 55.000     |         | 55.000     | 10.000     |
| D. Finanční umístění životního pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník | 146.270    |         | 146.270    | 163.558    |
| E. Dlužníci                                                                             | 85.797     | 70.679  | 15.118     | 18.978     |
| I. Pohledávky z operací přímého pojištění                                               | 77.726     | 70.148  | 7.578      | 10.389     |
| 1. Pohledávky za pojistníky                                                             | 17.992     | 13.835  | 4.157      | 4.866      |
| 2. Pohledávky za pojišťovacími zprostředkovateli                                        | 59.734     | 56.313  | 3.421      | 5.523      |
| II. Pohledávky z operací zajištění                                                      |            |         |            | 1.843      |
| III. Ostatní pohledávky                                                                 | 8.071      | 531     | 7.540      | 6.746      |
| F. Ostatní aktiva                                                                       | 55.190     | 15.362  | 39.828     | 32.152     |
| I. Dlouhodobý hmotný majetek, jiný než pozemky a stavby (nemovitosti), a zásoby         | 23.839     | 15.362  | 8.477      | 12.576     |
| II. Hotovost na účtech u finančních institucí a hotovost v pokladně                     | 31.351     |         | 31.351     | 19.576     |
| G. Přejícné účty aktiv                                                                  | 33.361     |         | 33.361     | 38.224     |
| II. Odložené pořizovací náklady na pojistné smlouvy, v tom oddělené:                    | 32.221     |         | 32.221     | 37.596     |
| a) v životním pojištění                                                                 | 23.521     |         | 23.521     | 25.121     |
| b) v neživotním pojištění                                                               | 8.700      |         | 8.700      | 12.475     |
| III. Ostatní přejícné účty aktiv                                                        | 1.140      |         | 1.140      | 628        |
| Aktiva celkem                                                                           | 2.016.085  | 104.093 | 1.911.992  | 1.924.212  |

Jahresabschluss

## Bilanz zum 31. Dezember 2014

(Angaben in Tsd. CZK)

| Legende                                                                                                                      | 2014      | 2014      | 2014      | 2013      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|                                                                                                                              | Brutto    | Korrektur | Netto     | Netto     |
| I. Aktiva                                                                                                                    |           |           |           |           |
| B. Immaterielle Vermögensgegenstände                                                                                         | 18.072    | 18.052    | 20        | 29        |
| C. Kapitalanlagen                                                                                                            | 1.677.395 |           | 1.677.395 | 1.671.271 |
| III. Sonstige Kapitalanlagen                                                                                                 | 1.677.395 |           | 1.677.395 | 1.671.271 |
| 1. Aktien und sonstige nicht festverzinsliche Wertpapiere, sonstige Beteiligungen                                            | 1.547     |           | 1.547     | 408       |
| 2. Schuldverschreibungen und sonstige festverzinsliche Wertpapiere                                                           | 1.620.848 |           | 1.620.848 | 1.660.863 |
| a) zum Zeitwert bewertete und gegen Aufwendungen und Erträge aus Kapitalanlagen erfasste Wertpapiere                         | 194.758   |           | 194.758   | 190.122   |
| b) bis zur Fälligkeit zu haltende OECD-Schuldverschreibungen                                                                 | 1.287.942 |           | 1.287.942 | 1.325.482 |
| c) sonstige bis zur Fälligkeit zu haltende Wertpapiere                                                                       | 138.148   |           | 138.148   | 145.259   |
| 5. Guthaben bei Finanzinstitutionen                                                                                          | 55.000    |           | 55.000    | 10.000    |
| D. Kapitalanlagen der fondsgebundenen Lebensversicherung, soweit das Anlagerisiko von den Versicherungsnehmern getragen wird | 146.270   |           | 146.270   | 163.558   |
| E. Forderungen                                                                                                               | 85.797    | 70.679    | 15.118    | 18.978    |
| I. Forderungen aus dem direkten Versicherungsgeschäft                                                                        | 77.726    | 70.148    | 7.578     | 10.389    |
| 1. Forderungen gegenüber Versicherungsnehmern                                                                                | 17.992    | 13.835    | 4.157     | 4.866     |
| 2. Forderungen gegenüber Maklern                                                                                             | 59.734    | 56.313    | 3.421     | 5.523     |
| II. Forderungen aus dem Rückversicherungsgeschäft                                                                            |           |           |           | 1.843     |
| III. Sonstige Forderungen                                                                                                    | 8.071     | 531       | 7.540     | 6.746     |
| F. Sonstige Aktiva                                                                                                           | 55.190    | 15.362    | 39.828    | 32.152    |
| I. Sachanlagevermögen, ausgenommen Grundstücke und Bauten (Liegenschaften), und Vorräte                                      | 23.839    | 15.362    | 8.477     | 12.576    |
| II. Bargeld bei Finanzinstitutionen und in der Kasse                                                                         | 31.351    |           | 31.351    | 19.576    |
| G. Aktive Rechnungsabgrenzungsposten und geschätzte Posten                                                                   | 33.361    |           | 33.361    | 38.224    |
| II. Abgegrenzte Abschlusskosten, davon getrennt:                                                                             | 32.221    |           | 32.221    | 37.596    |
| a) Lebensgeschäft                                                                                                            | 23.521    |           | 23.521    | 25.121    |
| b) Nichtlebensgeschäft                                                                                                       | 8.700     |           | 8.700     | 12.475    |
| III. Sonstige aktive Rechnungsabgrenzungsposten und geschätzte Posten                                                        | 1.140     |           | 1.140     | 628       |
| Summe Aktiva                                                                                                                 | 2.016.085 | 104.093   | 1.911.992 | 1.924.212 |

| Legenda                                                                                      | 2014                                | 2014       | 2013                                | 2013       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------|-------------------------------------|------------|
|                                                                                              | Hrubá výše<br>Podíl zaji-<br>titele | Čistá výše | Hrubá výše<br>Podíl zaji-<br>titele | Čistá výše |
| II. Pasiva                                                                                   |                                     |            |                                     |            |
| A. Vlastní kapitál                                                                           |                                     | 427.647    |                                     | 415.523    |
| I. Základní kapitál                                                                          |                                     | 316.840    |                                     | 316.840    |
| IV. Ostatní kapitálové fondy                                                                 |                                     | 19.118     |                                     | 23.283     |
| V. Rezervní fond a ostatní fondy ze zisku                                                    |                                     |            |                                     | 10.123     |
| VI. Nerozdělený zisk minulých účetních období nebo neuhrzená ztráta minulých účetních období |                                     | 44.300     |                                     | 12.309     |
| VII. Zisk nebo ztráta běžného účetního období                                                |                                     | 47.389     |                                     | 52.968     |
| C. Technické rezervy                                                                         |                                     | 1.261.979  |                                     | 1.263.067  |
| 1. Rezerva na nezasloužené pojistné                                                          |                                     |            |                                     |            |
| a) hrubá výše                                                                                | 46.589                              |            | 58.733                              |            |
| b) podíl zajišťovatelů (-)                                                                   | 4.022                               | 42.567     | 3.589                               | 55.144     |
| 2. Rezerva pojistného životních pojištění                                                    |                                     |            |                                     |            |
| a) hrubá výše                                                                                | 1.122.800                           |            | 1.108.304                           |            |
| b) podíl zajišťovatelů (-)                                                                   |                                     | 1.122.800  |                                     | 1.108.304  |
| 3. Rezerva na pojistná plnění                                                                |                                     |            |                                     |            |
| a) hrubá výše                                                                                | 106.919                             |            | 112.376                             |            |
| b) podíl zajišťovatelů (-)                                                                   | 35.088                              | 71.831     | 41.571                              | 70.805     |
| 4. Rezerva na prémie a slevy                                                                 |                                     |            |                                     |            |
| a) hrubá výše                                                                                | 24.781                              |            | 26.681                              |            |
| b) podíl zajišťovatelů (-)                                                                   |                                     | 24.781     |                                     | 26.681     |
| 7. Ostatní technické rezervy                                                                 |                                     |            |                                     |            |
| a) hrubá výše                                                                                |                                     |            | 2.133                               |            |
| b) podíl zajišťovatelů (-)                                                                   |                                     |            |                                     | 2.133      |
| D. Technická rezerva životního pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník      |                                     | 146.270    |                                     | 163.558    |
| a) hrubá výše                                                                                | 146.270                             |            | 163.558                             |            |
| b) podíl zajišťovatelů (-)                                                                   |                                     | 146.270    |                                     | 163.558    |
| G. Věřitelé                                                                                  |                                     | 62.249     |                                     | 65.270     |
| I. Závazky z operací přímého pojištění                                                       |                                     | 55.823     |                                     | 54.756     |
| II. Závazky z operací zajištění                                                              |                                     | 2.506      |                                     | 5.634      |
| V. Ostatní závazky, z toho:                                                                  |                                     | 3.920      |                                     | 4.880      |
| a) daňové závazky a závazky ze sociálního zabezpečení                                        |                                     | 1.516      |                                     | 1.612      |
| H. Přejícné účty pasív                                                                       |                                     | 13.847     |                                     | 16.794     |
| I. Výdaje příštích období a výnosy příštích období                                           |                                     | 1.959      |                                     | 1.539      |
| II. Ostatní přejícné účty pasív, z toho:                                                     |                                     | 11.888     |                                     | 15.255     |
| a) dohadné položky pasivní                                                                   |                                     | 11.888     |                                     | 15.255     |
| Pasiva celkem                                                                                |                                     | 1.911.992  |                                     | 1.924.212  |

V Praze dne 23. února 2015







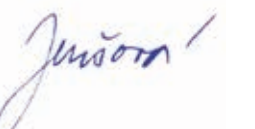
Ing. Jana Jenšová  
člen představenstva

Ing. Jiří Maděra  
osoba odpovědná  
za účetnictví  
tel.: +420 221 585 322

Ing. Jiří Maděra  
osoba odpovědná  
za účetní závěrku  
tel.: +420 221 585 322

| Legende                                                                                                                    | 2014                 | 2014      | 2013                 | 2013      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|----------------------|-----------|
|                                                                                                                            | Brutto,<br>Anteil RV | Netto     | Brutto,<br>Anteil RV | Netto     |
| II. Passiva                                                                                                                |                      |           |                      |           |
| A. Eigenkapital                                                                                                            |                      | 427.647   |                      | 415.523   |
| I. Grundkapital                                                                                                            |                      | 316.840   |                      | 316.840   |
| IV. Sonstige Kapitalrücklagen                                                                                              |                      | 19.118    |                      | 23.283    |
| V. Gesetzliche Rücklage und sonstige Gewinnrücklagen                                                                       |                      |           |                      | 10.123    |
| VI. Gewinn- / Verlustvortrag                                                                                               |                      | 44.300    |                      | 12.309    |
| VII. Jahresüberschuss / Jahresfehlbetrag                                                                                   |                      | 47.389    |                      | 52.968    |
| C. Versicherungstechnische Rückstellungen                                                                                  |                      | 1.261.979 |                      | 1.263.067 |
| 1. Beitragsüberträge                                                                                                       |                      |           |                      |           |
| a) brutto                                                                                                                  | 46.589               |           | 58.733               |           |
| b) Rückversichereranteil (-)                                                                                               | 4.022                | 42.567    | 3.589                | 55.144    |
| 2. Deckungsrückstellung                                                                                                    |                      |           |                      |           |
| a) brutto                                                                                                                  | 1.122.800            |           | 1.108.304            |           |
| b) Rückversichereranteil (-)                                                                                               |                      | 1.122.800 |                      | 1.108.304 |
| 3. Rückstellung für noch nicht abgewickelte Versicherungsfälle                                                             |                      |           |                      |           |
| a) brutto                                                                                                                  | 106.919              |           | 112.376              |           |
| b) Rückversichereranteil (-)                                                                                               | 35.088               | 71.831    | 41.571               | 70.805    |
| 4. Rückstellung für Rabatte und Boni                                                                                       |                      |           |                      |           |
| a) brutto                                                                                                                  | 24.781               |           | 26.681               |           |
| b) Rückversichereranteil (-)                                                                                               |                      | 24.781    |                      | 26.681    |
| 7. Andere technische Rückstellung                                                                                          |                      |           |                      |           |
| a) brutto                                                                                                                  |                      |           | 2.133                |           |
| b) Rückversichereranteil (-)                                                                                               |                      |           |                      | 2.133     |
| D. Rückstellung der fondsgebundenen Lebensversicherung, soweit das Anlagerisiko von den Versicherungsnehmern getragen wird |                      | 146.270   |                      | 163.558   |
| a) brutto                                                                                                                  | 146.270              |           | 163.558              |           |
| b) Rückversichereranteil (-)                                                                                               |                      | 146.270   |                      | 163.558   |
| G. Verbindlichkeiten                                                                                                       |                      | 62.249    |                      | 65.270    |
| I. Verbindlichkeiten aus dem direkten Versicherungsgeschäft                                                                |                      | 55.823    |                      | 54.756    |
| II. Verbindlichkeiten aus dem Rückversicherungsgeschäft                                                                    |                      | 2.506     |                      | 5.634     |
| V. Sonstige Verbindlichkeiten, davon:                                                                                      |                      | 3.920     |                      | 4.880     |
| a) Steuerverbindlichkeiten und Verbindlichkeiten aus der Sozialversicherung                                                |                      | 1.516     |                      | 1.612     |
| H. Passive Rechnungsabgrenzungsposten und geschätzte Posten                                                                |                      | 13.847    |                      | 16.794    |
| I. Ausgaben und Erträge der künftigen Perioden                                                                             |                      | 1.959     |                      | 1.539     |
| II. Sonstige passive Rechnungsabgrenzungsposten und geschätzte Posten, davon:                                              |                      | 11.888    |                      | 15.255    |
| a) Passive Schätzungsposten                                                                                                |                      | 11.888    |                      | 15.255    |
| Summe Passiva                                                                                                              |                      | 1.911.992 |                      | 1.924.212 |

Prag, den 23. Februar 2015







Ing. Jana Jenšová  
Vorstandsmitglied

Ing. Jiří Maděra  
Für die Buchführung  
verantwortlich  
tel.: +420 221 585 322

Ing. Jiří Maděra  
Für den Jahresabschluss  
verantwortlich  
tel.: +420 221 585 322

Roční účetní závěrka

Výkaz zisku a ztráty za rok 2014

(v tisících Kč)

| Legenda                                                                                       | 2014     | 2014       | 2014     | 2013     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|----------|----------|
|                                                                                               | Základna | Mezisoučet | Výsledek | Výsledek |
| I. Technický účet k neživotnímu pojištění                                                     |          |            |          |          |
| 1. Zasloužené pojistné, očištěné od zajištění:                                                |          |            |          |          |
| a) předepsané hrubé pojistné                                                                  | 117.663  |            |          |          |
| b) pojistné postoupené zajišťovatelům (-)                                                     | 20.029   | 97.634     |          |          |
| c) změna stavu hrubé výše rezervy na nezasloužené pojistné (+/-)                              | -11.106  |            |          |          |
| d) změna stavu rezervy na nezasloužené pojistné, podíl zajišťovatelů (+/-)                    | 433      | -11.539    | 109.173  | 138.650  |
| 2. Převedené výnosy z finančního umístění (investic) z Netechnického účtu (položka III.6.)    |          |            | 6.275    | 6.865    |
| 3. Ostatní technické výnosy, očištěné od zajištění                                            |          |            | 5.702    | 1.155    |
| 4. Náklady na pojistná plnění, očištěné od zajištění:                                         |          |            |          |          |
| a) náklady na pojistná plnění:                                                                |          |            |          |          |
| aa) hrubá výše                                                                                | 33.094   |            |          |          |
| bb) podíl zajišťovatelů (-)                                                                   | 5.761    | 27.333     |          |          |
| b) změna stavu rezervy na pojistná plnění:                                                    |          |            |          |          |
| aa) hrubá výše                                                                                | -6.643   |            |          |          |
| bb) podíl zajišťovatelů (-)                                                                   | -6.442   | -201       | 27.132   | 39.884   |
| 5. Změna stavu ostatních technických rezerv, očištěné od zajištění (+/-)                      |          |            | -2.133   | 2.133    |
| 7. Čistá výše provozních nákladů:                                                             |          |            |          |          |
| a) pořizovací náklady na pojistné smlouvy                                                     |          | 35.045     |          |          |
| b) změna stavu časově rozlišených pořizovacích nákladů (+/-)                                  |          | 3.775      |          |          |
| c) správní režie                                                                              |          | 22.475     |          |          |
| d) provize od zajišťovatelů a podíly na ziscích (-)                                           |          | 3.282      | 58.013   | 74.341   |
| 8. Ostatní technické náklady, očištěné od zajištění                                           |          |            | 4.466    | 459      |
| 10. Mezisoučet, zůstatek (výsledek) Technického účtu k neživotnímu pojištění (položka III.1.) |          |            | 33.672   | 29.853   |

Jahresabschluss

Gewinn- und Verlustrechnung 2014

(Angaben in Tsd. CZK)

| Legende                                                                                                         | 2014    | 2014               | 2014     | 2013     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------------|----------|----------|
|                                                                                                                 | Basis   | Zwischen-<br>summe | Ergebnis | Ergebnis |
| I. Versicherungstechnische Rechnung - Nichtlebensgeschäft                                                       |         |                    |          |          |
| 1. Verdiente Beiträge, netto                                                                                    |         |                    |          |          |
| a) Gebuchte Bruttobeiträge                                                                                      | 117.663 |                    |          |          |
| b) Abgegebene Rückversicherungsbeiträge (-)                                                                     | 20.029  | 97.634             |          |          |
| c) Veränderung der Beitragsüberträge brutto (+/-)                                                               | -11.106 |                    |          |          |
| d) Anteile der Rückversicherer an der Veränderung der Beitragsüberträge (+/-)                                   | 433     | -11.539            | 109.173  | 138.650  |
| 2. Übertragene Erträge aus Kapitalanlagen aus der Nichttechnischen Rechnung (Posten III.6.)                     |         |                    | 6.275    | 6.865    |
| 3. Sonstige technische Erträge, netto                                                                           |         |                    | 5.702    | 1.155    |
| 4. Zahlungen für Versicherungsfälle, netto:                                                                     |         |                    |          |          |
| a) Aufwendungen für Versicherungsfälle:                                                                         |         |                    |          |          |
| aa) brutto                                                                                                      | 33.094  |                    |          |          |
| bb) Anteil der Rückversicherer (-)                                                                              | 5.761   | 27.333             |          |          |
| b) Veränderung der Rückstellung für noch nicht abgewickelte Versicherungsfälle:                                 |         |                    |          |          |
| aa) brutto                                                                                                      | -6.643  |                    |          |          |
| bb) Anteil der Rückversicherer (-)                                                                              | -6.442  | -201               | 27.132   | 39.884   |
| 5. Veränderung der sonstigen versicherungstechnischen Rückstellungen, netto (+/-)                               |         |                    | -2.133   | 2.133    |
| 7. Betriebliche Aufwendungen netto:                                                                             |         |                    |          |          |
| a) Abschlusskosten                                                                                              |         | 35.045             |          |          |
| b) Veränderung der abgegrenzten Abschlusskosten (+/-)                                                           |         | 3.775              |          |          |
| c) Verwaltungsaufwendungen                                                                                      |         | 22.475             |          |          |
| d) Erhaltene Rückversicherungsprovision und Gewinnanteile (-)                                                   |         | 3.282              | 58.013   | 74.341   |
| 8. Sonstige versicherungstechnische Aufwendungen, netto                                                         |         |                    | 4.466    | 459      |
| 10. Zwischensumme, Saldo (Ergebnis) der versicherungstechnischen Rechnung - Nichtlebensgeschäft (Posten III.1.) |         |                    | 33.672   | 29.853   |

| Legenda                                                                                     | 2014     | 2014       | 2014     | 2013     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|----------|----------|
|                                                                                             | Základna | Mezisoučet | Výsledek | Výsledek |
| II. Technický účet k životnímu pojištění                                                    |          |            |          |          |
| 1. Zasloužené pojistné, očištěné od zajištění:                                              |          |            |          |          |
| a) předepsané hrubé pojistné                                                                |          | 217.386    |          |          |
| b) pojistné postoupené zajišťovatelům (-)                                                   |          | 329        |          |          |
| c) změna stavu rezervy na nezasloužené pojistné, očištěná od zajištění (+/-)                |          | -1.038     | 218.095  | 215.292  |
| 2. Výnosy z finančního umístění (investic):                                                 |          |            |          |          |
| bb) výnosy z ostatních investic                                                             |          | 66.776     |          |          |
| d) výnosy z realizace finančního umístění (investic)                                        |          | 5.778      | 72.554   | 82.946   |
| 3. Přírůstky hodnoty finančního umístění (investic)                                         |          |            | 6.764    | 7.174    |
| 4. Ostatní technické výnosy, očištěné od zajištění                                          |          |            | 26.459   | 5.040    |
| 5. Náklady na pojistná plnění, očištěné od zajištění:                                       |          |            |          |          |
| a) náklady na pojistná plnění:                                                              |          |            |          |          |
| aa) hrubá výše                                                                              | 191.525  |            |          |          |
| bb) podíl zajišťovatelů (-)                                                                 | -246     | 191.771    |          |          |
| b) změna stavu rezervy na pojistná plnění:                                                  |          |            |          |          |
| aa) hrubá výše                                                                              | 1.186    |            |          |          |
| bb) podíl zajišťovatelů (-)                                                                 | -41      | 1.227      | 192.998  | 195.911  |
| 6. Změna stavu ostatních technických rezerv, očištěná od zajištění (+/-):                   |          |            |          |          |
| a) rezervy v životním pojištění:                                                            |          |            |          |          |
| aa) hrubá výše                                                                              | 14.496   |            |          |          |
| bb) podíl zajišťovatelů (-)                                                                 |          | 14.496     |          |          |
| b) ostatní technické rezervy, očištěné od zajištění                                         |          | 17.288     | -2.792   | -14.477  |
| 7. Prémie a slevy, očištěné od zajištění                                                    |          |            | -1.900   | -10.728  |
| 8. Čistá výše provozních nákladů:                                                           |          |            |          |          |
| a) pořizovací náklady na pojistné smlouvy                                                   |          | 36.648     |          |          |
| b) změna stavu časově rozlišených pořizovacích nákladů (+/-)                                |          | 1.600      |          |          |
| c) správní režie                                                                            |          | 35.648     |          |          |
| d) provize od zajišťovatelů a podíly na ziscích (-)                                         |          | 827        | 73.069   | 78.662   |
| 9. Náklady na finanční umístění (investice):                                                |          |            |          |          |
| a) náklady na správu finančního umístění (investic), včetně úroků                           |          | 1.867      |          |          |
| b) změna hodnoty finančního umístění (investic)                                             |          |            |          |          |
| c) náklady spojené s realizací finančního umístění (investic)                               |          | 5.827      | 7.694    | 15.891   |
| 10. Úbytky hodnoty finančního umístění (investic)                                           |          |            | 892      | 2.402    |
| 11. Ostatní technické náklady, očištěné od zajištění                                        |          |            | 24.631   | 776      |
| 12. Převod výnosů z finančního umístění (investic) na Netechnický účet (položka III.4.)     |          |            | 16.227   | 13.625   |
| 13. Mezisoučet, zůstatek (výsledek) Technického účtu k životnímu pojištění (položka III.2.) |          |            | 13.053   | 28.390   |

| Legende                                                                                                       | 2014    | 2014           | 2014     | 2013     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------|----------|----------|
|                                                                                                               | Basis   | Zwischen-summe | Ergebnis | Ergebnis |
| II. Technische Rechnung - Lebensversicherungsgeschäft                                                         |         |                |          |          |
| 1. Verdiente Beiträge, netto:                                                                                 |         |                |          |          |
| a) Gebuchte Bruttobeiträge                                                                                    |         | 217.386        |          |          |
| b) Abgegebene Rückversicherungsbeiträge (-)                                                                   |         | 329            |          |          |
| c) Veränderung der Beitragsüberträge netto (+/-)                                                              |         | -1.038         | 218.095  | 215.292  |
| 2. Erträge aus Kapitalanlagen:                                                                                |         |                |          |          |
| bb) Erträge aus sonstigen Kapitalanlagen                                                                      |         | 66.776         |          |          |
| d) Erträge aus Veräußerung von Kapitalanlagen                                                                 |         | 5.778          | 72.554   | 82.946   |
| 3. Wertzuführungen zu Kapitalanlagen                                                                          |         |                | 6.764    | 7.174    |
| 4. Sonstige technische Erträge, netto(+/-):                                                                   |         |                | 26.459   | 5.040    |
| 5. Zahlungen für Versicherungsfälle, netto:                                                                   |         |                |          |          |
| a) Aufwendungen für Versicherungsfälle:                                                                       |         |                |          |          |
| aa) Brutto                                                                                                    | 191.525 |                |          |          |
| bb) Anteil der Rückversicherer (-)                                                                            | -246    | 191.771        |          |          |
| b) Veränderung der Rückstellung für noch nicht abgewickelte Versicherungsfälle:                               |         |                |          |          |
| aa) Brutto                                                                                                    | 1.186   |                |          |          |
| bb) Anteil der Rückversicherer (-)                                                                            | -41     | 1.227          | 192.998  | 195.911  |
| 6. Veränderung der sonstigen versicherungstechnischen Rückstellungen, netto (+/-):                            |         |                |          |          |
| a) Deckungsrückstellung:                                                                                      |         |                |          |          |
| aa) brutto                                                                                                    | 14.496  |                |          |          |
| bb) Anteil der Rückversicherer (-)                                                                            |         | 14.496         |          |          |
| b) Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen, netto                                                     |         | 17.288         | -2.792   | -14.477  |
| 7. Aufwendungen für Rabatte und Boni (Beitragsrückerstattungen), netto                                        |         |                | -1.900   | -10.728  |
| 8. Nettohöhe der betrieblichen Aufwendungen:                                                                  |         |                |          |          |
| a) Abschlusskosten                                                                                            |         | 36.648         |          |          |
| b) Veränderung der abgegrenzten Abschlusskosten (+/-)                                                         |         | 1.600          |          |          |
| c) Verwaltungsaufwendungen                                                                                    |         | 35.648         |          |          |
| d) Erhaltene Rückversicherungsprovision und Gewinnanteile (-)                                                 |         | 827            | 73.069   | 78.662   |
| 9. Aufwendungen für Kapitalanlagen:                                                                           |         |                |          |          |
| a) Aufwendungen für Verwaltung der Kapitalanlagen, inkl. Zinsen                                               |         | 1.867          |          |          |
| b) Wertveränderung der Kapitalanlagen                                                                         |         |                |          |          |
| c) Aufwendungen aus Veräußerung der Kapitalanlagen                                                            |         | 5.827          | 7.694    | 15.891   |
| 10. Abschreibungen auf Kapitalanlagen                                                                         |         |                | 892      | 2.402    |
| 11. Sonstige versicherungstechnische Aufwendungen, netto                                                      |         |                | 24.631   | 776      |
| 12. Überleitung der Erträge aus Kapitalanlagen auf die nichtversicherungs-technische Rechnung (Posten III.4.) |         |                | 16.227   | 13.625   |
| 13. Zwischensumme, Saldo (Ergebnis) der versicherungstechnischen Rechnung Lebensgeschäft (Posten III.2.)      |         |                | 13.053   | 28.390   |

| Legenda                                                                                                      | 2014     | 2014       | 2014     | 2013     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|----------|----------|
|                                                                                                              | Základna | Mezisoučet | Výsledek | Výsledek |
| III. Netechnický účet                                                                                        |          |            |          |          |
| 1. Výsledek Technického účtu k neživotnímu pojištění (položka I.10.)                                         |          |            | 33.672   | 29.853   |
| 2. Výsledek Technického účtu k životnímu pojištění (položka II.13.)                                          |          |            | 13.053   | 28.390   |
| 4. Převedené výnosy finančního umístění (investic) z Technického účtu k životnímu pojištění (položka II.12.) |          |            | 16.227   | 13.625   |
| 6. Převod výnosů z finančního umístění (investic) na Technický účet k neživotnímu pojištění (položka I.2.)   |          |            | 6.275    | 6.865    |
| 7. Ostatní výnosy                                                                                            |          |            | 2.107    | 1.348    |
| 8. Ostatní náklady                                                                                           |          |            | 1.694    | 2.058    |
| 9. Daň z příjmů z běžné činnosti                                                                             |          |            | 9.569    | 11.196   |
| 10. Zisk nebo ztráta z běžné činnosti po zdanění                                                             |          |            | 47.521   | 53.097   |
| 11. Mimořádné náklady                                                                                        |          |            |          |          |
| 13. Mimořádný zisk nebo ztráta                                                                               |          |            |          |          |
| 15. Ostatní daně neuvedené v předcházejících položkách                                                       |          |            | 132      | 129      |
| 16. Zisk nebo ztráta za účetní období                                                                        |          |            | 47.389   | 52.968   |

V Praze dne 23. února 2015

  
Ing. Jana Jenšová  
člen představenstva

  
Ing. Jiří Maděra  
osoba odpovědná  
za účetnictví  
tel.: +420 221 585 322

  
Ing. Jiří Maděra  
osoba odpovědná  
za účetní závěrku  
tel.: +420 221 585 322

| Legende                                                                                                                   | 2014  | 2014               | 2014     | 2013     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------------|----------|----------|
|                                                                                                                           | Basis | Zwischen-<br>summe | Ergebnis | Ergebnis |
| III. Nichttechnische Rechnung                                                                                             |       |                    |          |          |
| 1. Ergebnis der versicherungstechnischen Rechnung - Nichtlebensgeschäft (Posten I.10.)                                    |       |                    | 33.672   | 29.853   |
| 2. Ergebnis der versicherungstechnischen Rechnung - Lebensgeschäft (Posten II.13.)                                        |       |                    | 13.053   | 28.390   |
| 4. Übergeleitete Erträge aus Kapitalanlagen aus der verisicherungstechn. Rechnung - Lebensgeschäft (Posten II.12.)        |       |                    | 16.227   | 13.625   |
| 6. Überleitung er Erträge aus Kapitalanlagen auf die versicherungstechnische Rechnung - Nichtlebensgeschäft (Posten I.2.) |       |                    | 6.275    | 6.865    |
| 7. Sonstige Erträge                                                                                                       |       |                    | 2.107    | 1.348    |
| 8. Sonstige Aufwendungen                                                                                                  |       |                    | 1.694    | 2.058    |
| 9. Einkommenssteuer aus der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit                                                               |       |                    | 9.569    | 11.196   |
| 10. Gewinn oder Verlust aus der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit nach Steuer                                               |       |                    | 47.521   | 53.097   |
| 11. Außerordentliche Kosten                                                                                               |       |                    |          |          |
| 13. Außerordentlicher Gewinn o. Verlust                                                                                   |       |                    |          |          |
| 15. Sonstige vorausgehend nicht angeführte Steuern                                                                        |       |                    | 132      | 129      |
| 16. Jahresüberschuss/-fehlbetrag                                                                                          |       |                    | 47.389   | 52.968   |

Prag, den 23. Februar 2015

  
Ing. Jana Jenšová  
Vorstandsmitglied

  
Ing. Jiří Maděra  
Für die Buchführung  
verantwortlich  
tel.: +420 221 585 322

  
Ing. Jiří Maděra  
Für den Jahresabschluss  
verantwortlich  
tel.: +420 221 585 322

Roční účetní závěrka

Přehled o změnách vlastního kapitálu za rok 2014

(v tisících Kč)

|                                                                          | Základní kapitál | Rezervní fondy | Kapitálové fondy | Oceňovací rozdíly | Zisk (ztráta) | Celkem         |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|------------------|-------------------|---------------|----------------|
| Zůstatek k 1. 1. 2013                                                    | 316.840          | 8.221          | 17.795           | 9.377             | 36.711        | 388.944        |
| Kurzové rozdíly a oceňovací rozdíly nezahrnuté do hospodářského výsledku |                  |                |                  | -3.889            |               | -3.889         |
| Čistý zisk/ztráta za účetní období                                       |                  |                |                  |                   | 52.968        | 52.968         |
| Podíly na zisku                                                          |                  |                |                  |                   | -22.500       | -22.500        |
| Převody do fondů                                                         |                  | 1.902          |                  |                   | -1.902        |                |
| <b>Zůstatek k 31. 12. 2013</b>                                           | <b>316.840</b>   | <b>10.123</b>  | <b>17.795</b>    | <b>5.488</b>      | <b>65.277</b> | <b>415.523</b> |

|                                                                          |                |          |               |              |               |                |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------|----------|---------------|--------------|---------------|----------------|
| Zůstatek k 1. 1. 2014                                                    | 316.840        | 10.123   | 17.795        | 5.488        | 65.277        | 415.523        |
| Kurzové rozdíly a oceňovací rozdíly nezahrnuté do hospodářského výsledku |                |          |               | -4.165       |               | -4.165         |
| Čistý zisk/ztráta za účetní období                                       |                |          |               |              | 47.389        | 47.389         |
| Podíly na zisku                                                          |                |          |               |              | -31.100       | -31.100        |
| Rozpuštění zákonného rezervního fondu                                    |                | -10.123  |               |              | -10.123       |                |
| <b>Zůstatek k 31. 12. 2014</b>                                           | <b>316.840</b> | <b>0</b> | <b>17.795</b> | <b>1.323</b> | <b>91.689</b> | <b>427.647</b> |

Jahresabschluss

Änderungen des Eigenkapitals im Geschäftsjahr 2014

(Angaben in Tsd. CZK)

|                                                                              | Eigenkapital   | Rücklagen     | Kapitalfonds  | Bewertungsdifferenzen | Gewinn (Verlust) | Summe          |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------|---------------|-----------------------|------------------|----------------|
| Stand zum 1. 1. 2013                                                         | 316.840        | 8.221         | 17.795        | 9.377                 | 36.711           | 388.944        |
| Im Wirtschaftsergebnis nicht berücksichtigte Kurs- und Bewertungsdifferenzen |                |               |               | -3.889                |                  | -3.889         |
| Jahresüberschuss/-fehlbetrag für das Geschäftsjahr, netto                    |                |               |               |                       | 52.968           | 52.968         |
| Dividenden                                                                   |                |               |               |                       | -22.500          | -22.500        |
| Zuführung zu Rücklagen und Fonds                                             |                | 1.902         |               |                       | -1.902           |                |
| <b>Stand zum 31. 12. 2013</b>                                                | <b>316.840</b> | <b>10.123</b> | <b>17.795</b> | <b>5.488</b>          | <b>65.277</b>    | <b>415.523</b> |

|                                                                              |                |          |               |              |               |                |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------|---------------|--------------|---------------|----------------|
| Stand zum 1. 1. 2013                                                         | 316.840        | 10.123   | 17.795        | 5.488        | 65.277        | 415.523        |
| Im Wirtschaftsergebnis nicht berücksichtigte Kurs- und Bewertungsdifferenzen |                |          |               | -4.165       |               | -4.165         |
| Jahresüberschuss/-fehlbetrag für das Geschäftsjahr, netto                    |                |          |               |              | 47.389        | 47.389         |
| Dividenden                                                                   |                |          |               |              | -31.100       | -31.100        |
| Zuführung zu Rücklagen und Fonds                                             |                | -10.123  |               |              | -10.123       |                |
| <b>Stand zum 31. 12. 2013</b>                                                | <b>316.840</b> | <b>0</b> | <b>17.795</b> | <b>1.323</b> | <b>91.689</b> | <b>427.647</b> |

Roční účetní závěrka

Příloha účetní závěrky k 31. prosinci 2014

(v tisících Kč)

I. Obecný obsah

I. 1. Charakteristika a hlavní aktivity

ERGO pojišťovna, a.s., dříve VICTORIA VOLKSBANKEN pojišťovna, a.s. resp. VICTORIA pojišťovna, a.s., byla zapsána do obchodního rejstříku dne 22. září 1994 (IČO 61 85 87 14).

|                                                 |              |
|-------------------------------------------------|--------------|
| Akcionáři společnosti jsou k 31. prosinci 2014: |              |
| ERGO Austria International AG, Vídeň, Rakousko  | tj. 75,928 % |
| ERGO Versicherung AG, Vídeň, Rakousko           | tj. 24,072 % |

Povolení k provozování pojišťovací činnosti získala společnost dne 11. srpna 1994. Společnost se zabývá pojišťovací činností od roku 1994. Společnost se specializuje na tyto druhy pojištění: životní, důchodové, životní pojištění spojené s investičním fondem, úrazové, pojištění při pobytu v nemocnici, pojištění léčebných výloh v zahraničí, zdravotní pojištění cizinců, pojištění domácnosti, pojištění nemovitostí, pojištění občanské odpovědnosti.

Sídlo společnosti

ERGO pojišťovna, a.s.  
Vyskočilova 1481/4  
140 00 Praha 4

Členové představenstva a dozorčí rady dle výpisu z obchodního rejstříku k 31. prosinci 2014:

Členové představenstva

Harald Londer, Leopoldsdorf bei Wien  
Jana Jenšová, Praha  
Kurt Kalla, Eggendorf

Členové dozorčí rady

Thomas Schöllkopf, Düsseldorf  
Josef Adelman, Wien  
Josef Kreiterling, Wien

Změny ve statutárních orgánech v roce 2014:

V roce 2014 pan Pavel Chmelík oznámil ukončení své činnosti v představenstvu společnosti a své členství v představenstvu ukončil ke dni 31. května 2014. K 1. září 2014 byl zvolen předsedou představenstva pan Harald Londer, který zároveň ke dni 31. srpna 2014 ukončil své členství v dozorčí radě.

Ke dni 31. srpna 2014 ukončila své členství v dozorčí radě paní Elisabeth Stadler. Novými členy dozorčí rady byli zvoleni pan Josef Adelman (ke dni 31. srpna 2014) a pan Josef Kreiterling (ke dni 1. listopadu 2014). Předsedou dozorčí rady byl zvolen pan Thomas Schöllkopf.

Představenstvo společnosti zároveň k 1. září 2014 udělilo dvě prokury, a to panu Jiřímu Maděrovi a paní Heleně Kundrátové.

Jménem společnosti jednají vždy dva členové představenstva společně nebo dva prokuristé společně nebo jeden člen představenstva, který je k tomu představenstvem pověřen.

Organizační struktura

Nejvyšším a řídícím orgánem pojišťovny je představenstvo. Dále je pojišťovna rozdělena do jednotlivých oddělení – představenstvo, příjem pojištění, likvidace pojistných událostí, správa kmene, finance a účetnictví, controlling, pojistná matematika, interní audit, informační technologie, správa prodeje.

I. 2. Právní poměry

Ke dni sestavení účetní závěrky jsou veškeré právní poměry společnosti v souladu se zákonem č. 277/2009 Sb., o pojišťovnictví, v platném znění (dále jen „zákon o pojišťovnictví“), se zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, se zákonem č. 38/2004 Sb., o pojišťovacích zprostředkovatelích a samostatných likvidátorech pojistných událostí, v platném znění, včetně příslušných prováděcích vyhlášek, a dalšími platnými právními předpisy.

Jahresabschluss

Anhang zum Jahresabschluss zum 31. Dezember 2014

(Angaben in Tsd. CZK)

I. Allgemeiner Inhalt

I. 1. Rechtliche und wirtschaftliche Grundlagen

Die ERGO pojišťovna, a.s., früher VICTORIA VOLKSBANKEN pojišťovna, a.s. bzw. VICTORIA pojišťovna, a.s., wurde am 22. September 1994 in das Handelsregister eingetragen (Identifikationsnummer 61 85 87 14).

|                                                   |          |
|---------------------------------------------------|----------|
| Aktionäre der Gesellschaft zum 31. Dezember 2014: |          |
| ERGO Austria International AG, Wien, Österreich   | 75,928 % |
| ERGO Versicherung AG, Wien, Österreich            | 24,072 % |

Die Zulassung zur Ausübung der Versicherungstätigkeit wurde der Gesellschaft am 11. August 1994 erteilt. Die Gesellschaft betreibt das Versicherungsgeschäft seit 1994 und ist auf folgende Sparten spezialisiert: Lebens-, Renten-, fondsgebundene Lebensversicherung, Unfall-, Krankenhaustagegeld- und Auslandsreisekrankenversicherung, Krankenversicherung für Ausländer, Hausratversicherung, Krankentagegeld, Kurtagegeld, Gebäudeversicherung, Haftpflichtversicherung.

Sitz der Gesellschaft

ERGO pojišťovna, a.s.  
Vyskočilova 1481/4  
140 00 Prag 4

Mitglieder des Vorstandes und Aufsichtsrates laut Handelsregisterauszug zum 31. Dezember 2014:

Vorstandsmitglieder

Harald Londer, Leopoldsdorf bei Wien  
Jana Jenšová, Prag  
Kurt Kalla, Eggendorf

Aufsichtsratsmitglieder

Thomas Schöllkopf, Düsseldorf  
Josef Adelman, Wien  
Josef Kreiterling, Wien

Änderungen der gesetzlichen Vertreter im Jahre 2014:

Im 2014 erklärte Herr Pavel Chmelík die Beendigung seiner Tätigkeit im Vorstand der Gesellschaft. Die Mitgliedschaft endete zum 31. Mai 2014. Zum 1. September 2014 wurde Herr Harald Londer zum Vorstandsvorsitzenden gewählt und hat zum 31. August 2014 seine Mitgliedschaft im Aufsichtsrat beendet.

Zum 31. August 2014 beendete ihre Mitgliedschaft im Aufsichtsrat Frau Elisabeth Stadler. Als neue Aufsichtsratsmitglieder wurden Herr Josef Adelman (zum 31. August 2014) und Herr Josef Kreiterling (zum 1. November 2014) gewählt. Zum Aufsichtsratsvorsitzenden wurde Thomas Schöllkopf gewählt.

Der Vorstand erteilt gleichzeitig zum 1. September 2014 zwei Prokura, und zwar Herrn Jiří Maděra und Frau Helena Kundrátová.

Im Namen der Gesellschaft handeln jeweils gemeinsam zwei Vorstandsmitglieder oder gemeinsam zwei Prokuristen oder ein Vorstandsmitglied, das dazu durch den Vorstand beauftragt wurde.

Organisationsstruktur

Das oberste und führende Organ der Versicherungsgesellschaft ist der Vorstand. Die Versicherungsgesellschaft ist in die einzelnen Abteilungen aufgeteilt – Vorstand, Antragsannahme, Schäden, Bestandsverwaltung, Finanzen und Buchhaltung, Controlling, Versicherungsmathematik, interne Revision, EDV, Vertriebsabteilung.

I. 2. Rechtliche Verhältnisse

Zum Stichtag der Jahresabschlusserstellung stimmen alle Rechtsverhältnisse der Gesellschaft sowohl mit dem Gesetz Nr. 277/2009 Sb., über das Versicherungswesen, in gültiger Fassung (im Folgenden kurz „Versicherungsgesetz“ genannt), mit dem Gesetz Nr. 89/2012 Sb., Bürgerliches Gesetzbuch, in gültiger Fassung, mit dem Gesetz Nr. 38/2004 Sb., über die Versicherungsvermittler und die selbständigen Abwickler der Versicherungsfälle, in gültiger Fassung, als auch mit den einschlägigen Durchführungsverordnungen und anderen gültigen gesetzlichen Vorschriften überein.

### I. 3. Východiska pro přípravu účetní závěrky

Při vedení účetnictví a sestavování účetní závěrky společnost postupovala v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, v platném znění, vyhláškou č. 502/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, pro účetní jednotky, které jsou pojišťovnami, v platném znění (dále jen „vyhláška 502/2002 Sb.“) a s českými účetními standardy pro účetní jednotky, které účtují podle vyhlášky 502/2002 Sb. a dalšími souvisejícími předpisy.

Účetnictví společnosti je vedeno tak, aby účetní závěrka sestavená na jeho základě podávala věrný a poctivý obraz předmětu účetnictví a finanční situace společnosti.

### I. 4. Důležité účetní metody

#### a) Finanční umístění

##### Dluhové cenné papíry

Dluhové cenné papíry jsou účtovány k okamžiku pořízení v pořizovací ceně.

Pořizovací cenou se rozumí cena, za kterou byly dluhové cenné papíry pořízeny, včetně nakoupeného alikvotního úrokového výnosu a přímých nákladů souvisejících s jejich pořízením.

Společnost provádí amortizaci prémie nebo diskontu u veškerých dluhových cenných papírů. Prémie či diskont jsou rozpouštěny do výnosů a nákladů od okamžiku pořízení do data splatnosti rovnoměrně.

Amortizované dluhové cenné papíry jsou k rozvahovému dni přeceněny na reálnou hodnotu s výjimkou dluhopisů držených do splatnosti, jejichž emitentem je členský stát Organizace pro ekonomickou spolupráci a rozvoj a jejichž hodnocení bylo alespoň dvěma mezinárodně uznávanými ratingovými agenturami stanoveno na úrovni České republiky nebo vyšší (dále „dluhopisy držené do splatnosti OECD“).

Společnost vykazuje dluhopisy „OECD“ držené do splatnosti k rozvahovému dni v naběhlé (amortizované) hodnotě.

Reálnou hodnotou se rozumí tržní hodnota, která je vyhlášena na tuzemské či zahraniční burze nebo na jiném veřejném (organizovaném) trhu. Společnost používá tržní hodnotu, která je vyhlášena k okamžiku ne pozdějšímu, než je okamžik ocenění, a nejvíce se blížícímu tomuto datu. Není-li tržní hodnota k dispozici nebo tato nedostatečně vyjadřuje reálnou hodnotu, je reálná hodnota stanovena metodou kvalifikovaného odhadu.

Naběhlou (amortizovanou) hodnotou se rozumí cena použitá při prvotním zachycení v účetnictví (pořizovací cena) zvýšená o naběhlé příslušenství a upravená o amortizaci diskontu / prémie a snižená o opravné položky.

Společnost člení dluhové cenné papíry na cenné papíry oceňované reálnou hodnotou proti účtům nákladů a výnosů nebo cenné papíry realizovatelné, dluhopisy „OECD“ držené do splatnosti a ostatní cenné papíry držené do splatnosti.

Změna reálné hodnoty dluhových cenných papírů oceňovaných proti účtům nákladů a výnosů a cenných papírů realizovatelných se účtuje výsledkově. Změna reálné hodnoty u dluhových cenných papírů držených do splatnosti, které se přeceňují na reálnou hodnotu, se účtuje rozvahově.

Pokud jsou dluhové cenné papíry denominovány v cizí měně, je jejich hodnota přepočtena na českou měnu aktuálním kurzem vyhlášeným ČNB a kurzový rozdíl dluhových cenných papírů oceňovaných reálnou hodnotou se stává součástí přecenění reálnou hodnotou.

#### Akcie a ostatní cenné papíry s proměnlivým výnosem

Akcie a ostatní cenné papíry s proměnlivým výnosem jsou účtovány k okamžiku pořízení v pořizovací ceně.

Pořizovací cenou se rozumí cena, za kterou byly akcie a ostatní cenné papíry s proměnlivým výnosem pořízeny, včetně přímých nákladů s jejich pořízením souvisejících.

K rozvahovému dni jsou akcie a jiné cenné papíry s proměnlivým výnosem přeceněny na reálnou hodnotu.

### I. 3. Ausgangspunkte für die Erstellung des Jahresabschlusses

Die Buchführung und Erstellung des Jahresabschlusses erfolgt in Übereinstimmung mit dem Gesetz Nr. 563/1991 Sb., über die Buchführung, in gültiger Fassung, mit der Verordnung Nr. 502/2002 Sb., auf deren Grundlage einige Bestimmungen des Gesetzes Nr. 563/1991 Sb., über die Buchführung, in Fassung späterer Vorschriften, für Gesellschaften, die als Versicherungsgesellschaften gelten (im Folgenden kurz „Verordnung 502/2002 Sb.“), durchgeführt werden, und mit den tschechischen Buchführungsvorschriften für Gesellschaften, deren Buchhaltung im Einklang mit der Verordnung 502/2002 Sb. und weiteren einschlägigen Vorschriften geführt wird.

Die Buchhaltung wird so geführt, dass der erstellte Jahresabschluss ein den tatsächlichen Umständen entsprechendes Bild des Buchhaltungsgegenstandes und der Finanzlage der Gesellschaft vermittelt.

### I. 4. Wichtige Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

#### a) Kapitalanlagen

##### Schuldverschreibungen

Schuldverschreibungen werden im Anschaffungszeitpunkt zu Anschaffungskosten bewertet.

Unter Anschaffungskosten versteht man den Preis, für den die Schuldverschreibung angeschafft worden ist, einschließlich des anteiligen Ertragszinses und der mit seiner Anschaffung zusammenhängenden Einzelkosten.

Die Gesellschaft berücksichtigt die Amortisierung der Prämie bzw. des Diskonts bei allen Schuldverschreibungen. Die Prämie bzw. der Diskont werden zwischen Anschaffungsstichtag und Fälligkeitstag linear ergebniswirksam aufgelöst.

Die amortisierten Schuldverschreibungen werden zum Bilanzstichtag mit dem Zeitwert Neubewertet, mit Ausnahme der bis zur Fälligkeit zu haltenden Schuldverschreibungen, deren Emittent ein Mitgliedsstaat der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung ist und die gemäß der Bewertung durch zwei oder mehrere international anerkannte Ratingagenturen zumindest das in der Tschechischen Republik übliche Niveau erreichen (nachstehend „bis zur Fälligkeit zu haltende OECD-Schuldverschreibungen“).

Die Gesellschaft weist die bis zur Fälligkeit zu haltenden OECD-Schuldverschreibungen zum Bilanzstichtag zu fortgeführten Anschaffungskosten (amortised value) auf.

Unter dem Zeitwert versteht man den auf einer in- oder ausländischen Börse oder einem anderen öffentlichen (organisierten) Wertpapiermarkt bekannt gegebenen Marktwert. Als Marktwert berücksichtigt die Gesellschaft dabei den nicht später als zum Bewertungsstichtag bekannt gegebenen Wert, dessen Veröffentlichungszeitpunkt dem Bewertungsstichtag zeitlich möglichst nahe liegt. Soweit der Marktwert nicht bekannt ist bzw. dem Zeitwert unzureichend entspricht, wird der Zeitwert durch qualifizierte Schätzung ermittelt.

Unter fortgeführten Anschaffungskosten (amortised value) versteht man den Wert, der bei der primären Buchungserfassung (Anschaffungskosten) benutzt wird, der um die mit der Anschaffung verbundenen Kosten erhöht, um die Diskontamortisierung/Prämien angepasst und um Wertberichtigung reduziert wird.

Schuldverschreibungen werden in mit dem Zeitwert angesetzte aufwands- oder ertragswirksam zu erfassende Schuldtitel und handelbare Wertpapiere, bis zur Fälligkeit zu haltende OECD-Schuldverschreibungen und sonstige bis zur Fälligkeit zu haltende Schuldverschreibungen unterteilt.

Die Neubewertung zum Zeitwert der aufwands- oder ertragswirksam zu erfassenden Schuldtitel und der handelbaren Wertpapiere wird ergebniswirksam ausgewiesen. Die Neubewertung der bis zur Fälligkeit zu haltenden Schuldverschreibungen, die zum Zeitwert Neubewertet werden, wird bilanzwirksam ausgewiesen.

Werden Schuldverschreibungen in Fremdwährung emittiert, wird ihr Wert in die tschechische Währung zum aktuellen Tageskurs der Tschechischen Nationalbank (ČNB) umgerechnet und die Kursdifferenz der zum Zeitwert angesetzten Schuldverschreibungen geht in die Neubewertung zum Zeitwert ein.

#### Aktien und andere nicht festverzinsliche Wertpapiere

Aktien und andere nicht festverzinsliche Wertpapiere werden zum Anschaffungszeitpunkt zu Anschaffungskosten bewertet.

Unter Anschaffungskosten versteht man den Preis, für den die Aktien und andere nicht festverzinsliche Wertpapiere angeschafft wurden, inkl. der mit der Anschaffung verbundenen Einzelkosten.

Zum Bilanzstichtag werden Aktien und andere nicht festverzinsliche Wertpapiere zum Zeitwert angesetzt.

Reálnou hodnotou se rozumí tržní hodnota, která je vyhlášena na tuzemské či zahraniční burze nebo na jiném veřejném (organizovaném) trhu. Společnost používá tržní hodnotu, která je vyhlášena k okamžiku ne pozdějšímu, než je okamžik ocenění, a nejvíce se blížícímu tomuto datu. Není-li tržní hodnota k dispozici nebo tato nedostatečně vyjadřuje reálnou hodnotu, je reálná hodnota stanovena metodou kvalifikovaného odhadu.

Pokud jsou akcie a ostatní cenné papíry s proměnlivým výnosem denominovány v cizí měně, je jejich hodnota přepočtena na českou měnu aktuálním kurzem vyhlášeným ČNB a kurzový rozdíl se stává součástí přecenění reálnou hodnotou.

Přecenění akcií a ostatních cenných papírů s proměnlivým výnosem je promítnuto výsledkově.

**Depozita u finančních institucí**  
Depozita u finančních institucí jsou k okamžiku pořízení účtovány v nominálních hodnotách. Ke konci účetního období jsou tato aktiva přeceňována na reálnou hodnotu. U krátkodobých depozit u finančních institucí je reálná hodnota představována nominální hodnotou včetně časového rozlišení úroků.

Pokud jsou depozita denominována v cizí měně, je jejich hodnota přepočtena na českou měnu aktuálním kurzem vyhlášeným ČNB a kurzový rozdíl se stává součástí přecenění. Změna reálné hodnoty se účtuje výsledkově.

**b) Finanční umístění životních pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník**  
O finančním umístění životních pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník, je účtováno odděleně od ostatního finančního umístění.

K rozvahovému dni je finanční umístění životního pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník, přeceněno na reálnou hodnotu. Za účelem zachování věrného a pozitivého obrazu předmětu účetnictví se o veškerých změnách reálné hodnoty účtuje výsledkově.

**c) Náklady a výnosy z finančního umístění**  
Způsob rozdělení nákladů a výnosů z finančního umístění mezi životní a neživotní pojištění

Náklady a výnosy z finančního umístění jsou v průběhu účetního období účtovány na technický účet životního

pojištění. Část nákladů a výnosů zachycených na technickém účtu životního pojištění s životním pojištěním ne-související je ke konci účetního období převedena na ne-technický účet a jejich poměrná část je následně převedena na technický účet neživotního pojištění. Náklady a výnosy z finančního umístění jsou ke konci roku převedeny na základě přímého přiřazení jednotlivých složek finančního umístění.

**Náklady a výnosy z realizace finančního umístění**  
Společnost při účtování o realizaci finančního umístění používá tzv. „brutto“ metodu a v souladu s ní účtuje odděleně o veškerých výnosech z realizace ve výši prodejní ceny příslušných finančních instrumentů a zvláště o nákladech ve výši účetní hodnoty příslušné složky finančního umístění zachycené v účetnictví.

**d) Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek**  
Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek je evidován v pořizovací ceně.

Dlouhodobý hmotný majetek v pořizovací ceně od 1.000 Kč do 40.000 Kč a nehmotný majetek v pořizovací ceně od 1.000 Kč do 60.000 Kč je odepisován rovnoměrně po dobu 24 měsíců. Majetek v pořizovací ceně do 1.000 Kč je účtován do nákladů v účetním období, ve kterém byl pořízen. Roční odpisová sazba účetních odpisů vychází z předpokládané doby používání hmotného a nehmotného majetku.

Společnost si stanovila následující plán účetních odpisů podle skupin majetku:

| Majetek                  |                          | Počet let odepisování |
|--------------------------|--------------------------|-----------------------|
| Software                 |                          | 4                     |
| Ostatní nehmotný majetek |                          | 4                     |
| Hmotný majetek           | Kancelářské zařízení, PC | 3                     |
|                          | Automobily               | 5                     |
|                          | Trezor, stavební úpravy  | 10                    |

**e) Zásoby**  
Zásoby jsou oceněny v pořizovacích cenách. Pořizovací cena zahrnuje cenu pořízení a vedlejší náklady spojené s pořízením.

Unter dem Zeitwert versteht man den auf einer in- oder ausländischen Börse oder einem anderen öffentlichen (organisierten) Wertpapiermarkt bekannt gegebenen Marktwert. Als Marktwert berücksichtigt die Gesellschaft dabei den nicht später als zum Bewertungsstichtag bekannt gegebenen Wert, dessen Veröffentlichungszeitpunkt dem Bewertungsstichtag zeitlich möglichst nahe liegt. Soweit der Marktwert nicht bekannt ist bzw. dem Zeitwert unzureichend entspricht, wird der Zeitwert durch qualifizierte Schätzung ermittelt.

Werden die Aktien und andere nicht festverzinsliche Wertpapiere in Fremdwährung emittiert, wird ihr Wert zum aktuellen Tageskurs der Tschechischen Nationalbank (ČNB) umgerechnet und die Kursdifferenz geht in die Neubewertung zum Zeitwert ein.

Die Neubewertung der Aktien und anderer nicht festverzinslicher Wertpapiere wird ergebniswirksam ausgewiesen.

**Guthaben bei Finanzinstitutionen**  
Guthaben bei Finanzinstitutionen werden zum Anschaffungszeitpunkt zum Nennwert gebucht. Zum Bilanzstichtag werden diese Aktiva zum Zeitwert Neubewertet. Bei den kurzfristigen Guthaben bei Finanzinstitutionen wird der Zeitwert in Höhe des Nennwertes inkl. der abgegrenzten Zinsen dargestellt.

Werden Guthaben bei Finanzinstitutionen in Fremdwährung emittiert, wird ihr Wert zum aktuellen Tageskurs der Tschechischen Nationalbank (ČNB) umgerechnet und die Kursdifferenz geht in die Neubewertung ein. Die Neubewertung wird ergebniswirksam erfasst.

**b) Kapitalanlagen der fondsgebundenen Lebensversicherung, soweit das Anlagerisiko von den Versicherungsnehmern getragen wird**  
Kapitalanlagen der fondsgebundenen Lebensversicherung, soweit das Anlagerisiko von den Versicherungsnehmern getragen wird, werden getrennt von sonstigen Kapitalanlagen bilanziert.

Zum Bilanzstichtag werden die Kapitalanlagen der fondsgebundenen Lebensversicherung, soweit das Anlagerisiko von den Versicherungsnehmern getragen wird, auf den Zeitwert Neubewertet. Um ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Buchhaltung zu vermitteln, werden alle Zeitwertänderungen ergebniswirksam erfasst.

**c) Aufwendungen und Erträge aus Kapitalanlagen**  
Methodik der Verteilung der Aufwendungen und Erträge aus Kapitalanlagen zwischen die Lebens- und Nichtlebensversicherung

Die Aufwendungen und Erträge aus Kapitalanlagen werden im Laufe des Geschäftsjahres in der versicherungstechnischen Rechnung der Lebensversicherung erfasst. Ein Teil der Aufwendungen und Erträge, die in der versicherungstechnischen Rechnung der Lebensversicherung ausgewiesen werden und die nicht mit der Lebensversicherung zusammenhängen, werden zum Bilanzstichtag in die nichtversicherungstechnische Rechnung übertragen und davon wird nachher ein Teil in die versicherungstechnische Rechnung der Nichtlebensversicherung übertragen. Die Aufwendungen und Erträge aus Kapitalanlagen werden zum Bilanzstichtag aufgrund der direkten Zuordnung einzelner Teile der Kapitalanlagen erfasst.

**Aufwendungen und Erträge aus Kapitalanlagen**  
Die Gesellschaft verwendet zur Bilanzierung der Veräußerung von Kapitalanlagen die sog. „Bruttomethode“ und bucht einerseits den Veräußerungserlös in Höhe des Verkaufspreises der entsprechenden Kapitalanlagen als Ertrag, andererseits den Buchwert der veräußerten Kapitalanlagen als Aufwand.

**d) Sachanlagen und immaterielle Vermögensgegenstände**  
Sachanlagen und immaterielle Vermögensgegenstände werden zu fortgeführten Anschaffungskosten angesetzt.

Sachanlagen mit Anschaffungskosten von CZK 1.000 bis CZK 40.000 und immaterielle Vermögensgegenstände mit Anschaffungskosten von CZK 1.000 bis CZK 60.000 werden linear in einem Zeitraum von 24 Monaten abgeschrieben. Das Anlagevermögen mit Anschaffungskosten bis CZK 1.000 wird im Jahr seiner Inbetriebnahme als Aufwand erfasst. Der für die handelsrechtlichen Abschreibungen anzuwendende Jahressatz basiert auf der voraussichtlichen Nutzungsdauer der Sachanlagen und immateriellen Vermögensgegenstände.

Der Abschreibungsplan wurde unter Berücksichtigung der Abschreibungsklassen wie folgt erstellt:

| Vermögensgegenstand                        |                      | Zeitraum |
|--------------------------------------------|----------------------|----------|
| Software                                   |                      | 4 Jahre  |
| Sonstige immaterielle Vermögensgegenstände |                      | 4 Jahre  |
| Sachanlagen                                | Büroeinrichtung, PC  | 3 Jahre  |
|                                            | PKW                  | 5 Jahre  |
|                                            | Tresor, Baumaßnahmen | 10 Jahre |

**e) Vorräte**  
Vorräte werden zu Anschaffungskosten bewertet. Die Anschaffungskosten umfassen den Kaufpreis und die Anschaffungsnebenkosten.

**f) Peníze a ceniny**  
Peníze a ceniny jsou oceněny nominálními hodnotami.

**g) Přepočty cizích měn**  
Transakce prováděné během roku jsou přepočteny kurzem devizového trhu vyhlášeným ČNB, který je platný ke dni vzniku účetního případu, případně kurzem, za jaký byla transakce realizována.

Aktiva a pasiva v zahraniční měně jsou k rozvahovému dni přepočítána podle oficiálního kurzu ČNB platnému k danému dni. Pokud nebylo výše uvedeno jinak, účtují se kurzové zisky a ztráty výsledkově.

**h) Stanovení opravných položek**  
Opravné položky jsou vytvářeny k pohledávkám a ostatním aktivům s výjimkou finančního umístění vykazovaného v reálné hodnotě. Opravné položky vyjadřují přechodný pokles hodnoty jednotlivých aktiv stanovený na základě odborného posouzení rizik vedením společnosti.

Společnost tvoří opravné položky netto způsobem, tj. do nákladů nebo výnosů se účtuje částka ve výši rozdílu stavu opravných položek na počátku a na konci účetního období.

Opravné položky k pohledávkám za pojistníky a zprostředkovateli stanoví společnost na základě analýzy jejich návratnosti. Opravné položky jsou tvořeny jednak paušálně na základě věkové struktury pohledávek a dále zohledňují riziko neplacení jednotlivých skupin pohledávek.

Opravné položky k dluhopisům „OECD“ držným do splatnosti se účtují pouze v případě, že existuje riziko spojené s nesplácením jmenovité hodnoty dluhopisu, výnosů z dluhopisu nebo obojího.

**i) Trvalé nebo dlouhodobé snížení hodnoty aktiv**  
Společnost provádí k rozvahovému dni test trvalého nebo dlouhodobého snížení hodnoty aktiv, která nejsou přeceňována na reálnou hodnotu, a aktiv, která přeceňována jsou, ale přeceňovací rozdíly jsou zachycovány rozvahově. Trvalé nebo dlouhodobé snížení hodnoty daného aktiva je promítnuto výsledkově.

**j) Předepsané pojistné**  
Předepsané hrubé pojistné zahrnuje veškeré částky splatné podle pojistných smluv během účetního období, nezávisle na skutečnosti, že se tyto částky vztahují zcela nebo zčásti k pozdějším účetním obdobím.

**k) Náklady na pojistná plnění**  
Náklady na pojistná plnění se účtují ve výši částek přiznaných k výplatě pojistných plnění z titulu zlikvidovaných pojistných událostí a dále zahrnují externí a interní náklady pojišťovny spojené s likvidací pojistných událostí. Náklady na pojistná plnění se snižují o regresy a jiné obdobné nároky pojišťovny. O nákladech na pojistná plnění se účtuje v okamžiku ukončení likvidace pojistné události a stanovení výše plnění.

**l) Pořizovací náklady na pojistné smlouvy**  
Pořizovací náklady na pojistné smlouvy zahrnují všechny přímé a nepřímé náklady vzniklé v souvislosti s uzavřením pojistných smluv.

**m) Časové rozlišení pořizovacích nákladů na pojistné smlouvy**  
Časově rozlišené pořizovací náklady na pojistné smlouvy zahrnují část nákladů vzniklých při uzavírání pojistných smluv v průběhu běžného účetního období, která se vztahuje k výnosům následujících účetních období. Ke konci účetního období společnost posuzuje přiměřenost výše časově rozlišených pořizovacích nákladů v rámci testu postačitelnosti technických rezerv.

**Neživotní pojištění**  
Částka časově rozlišených pořizovacích nákladů na pojistné smlouvy v neživotním pojištění vychází z celkové výše nákladů na pořízení pojistných smluv vzniklých v běžném období a odpovídá časovému rozlišení předepsaného pojistného. Částky časového rozlišení pořizovacích nákladů na pojistné smlouvy jsou stanoveny pro jednotlivá odvětví neživotních pojištění.

**Životní pojištění (jiná než investiční)**  
Výše časově rozlišených pořizovacích nákladů v životním pojištění je stanovena na základě metody zillmerování pro výpočet rezervy pojistného životních pojištění, viz bod I.4.(q). Pořizovací náklady se nerozlišují v případě pojištění pro případ smrti.

**Investiční životní pojištění (životní pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník)**  
Pro investiční životní pojištění s jednorázově placeným životním pojištěním, se pořizovací náklady časově nerozlišují. Pro investiční životní pojištění se sjednaným běžným pojistným je výše časově rozlišených pořizovacích nákladů v investičním životním pojištění stanovena s využitím pojistně matematických metod na základě hodnoty očekávaných budoucích poplatků na úhradu počátečních nákladů.

**f) Geld und Wertmarken**  
Geld und Wertmarken werden zum Nennwert angesetzt.

**g) Fremdwährungsumrechnungen**  
Die im Jahresverlauf durchgeführten Transaktionen werden zu dem am Geschäftsvorfallstichtag gültigen Kurs der Tschechischen Nationalbank oder zu dem tatsächlich angewandten Kurs umgerechnet.

Aktiva und Passiva in Fremdwährung werden zum Bilanzstichtag zum offiziellen am jeweiligen Tag geltenden Kurs der Tschechischen Nationalbank umgerechnet. Soweit oben nicht anders angeführt, werden die Kursgewinne und Verluste ergebniswirksam erfasst.

**h) Wertberichtigungen**  
Wertberichtigt werden Forderungen und sonstige Aktiva, mit Ausnahme von zum Zeitwert ausgewiesenen Kapitalanlagen. Die Wertberichtigungen stellen eine vorübergehende Wertminderung der einzelnen Aktiva dar, der eine Bewertung der Risiken durch die Geschäftsführung der Gesellschaft zugrunde liegt.

Die Gesellschaft bildet die Wertberichtigungen nach der Netto-Methode, d.h. zum Bilanzstichtag ergebniswirksam als Unterschied zwischen der Eröffnungs- und Schlussbilanz.

Wertberichtigungen auf Forderungen gegen Versicherungsnehmer und Vermittler bildet die Gesellschaft aufgrund der Analyse der Außenstandsdauer. Die Wertberichtigungen werden pauschal aufgrund der Altersstruktur der Forderungen gebildet und berücksichtigen ebenfalls das Ausfallrisiko einzelner Gruppen der Forderungen.

Wertberichtigungen auf die bis zur Fälligkeit zu haltenden OECD-Schuldverschreibungen werden nur dann gebucht, wenn ein Risiko der Nicht-Zurückzahlung des Nennwertes und/oder des Ertrags der Schuldverschreibungen besteht.

**i) Dauerhafte und langfristige Wertminderung der Aktiva**  
Zum Bilanzstichtag untersucht die Gesellschaft die zum Zeitwert nicht bewerteten sowie die bewerteten Aktiva auf eine dauerhafte bzw. langfristige Wertminderung hin und erfasst die Neubewertungsdifferenzen bilanzwirksam. Die dauerhafte bzw. langfristige Wertminderung der jeweiligen Aktiva wird ergebniswirksam erfasst.

**j) Gebuchte Beiträge**  
Die gebuchten Bruttobeiträge beinhalten sämtliche gemäß den Versicherungsverträgen im Jahresverlauf fälligen Beiträge, unabhängig davon, ob sich diese ganz oder teilweise auf die späteren Geschäftsjahre beziehen.

**k) Schadenaufwendungen**  
Die Schadenaufwendungen werden in Höhe der zur Auszahlung der Versicherungsleistungen zuerkannten Beträge gebucht und beinhalten die mit der Regulierung der Schadensfälle verbundenen externen und internen Kosten der Versicherungsgesellschaft. Diese Aufwendungen werden um Regresse und sonstige ähnliche Ansprüche der Versicherungsgesellschaft vermindert. Die Schadenaufwendungen werden zum Zeitpunkt der Beendigung der Regulierung des Schadensfalles und der Festlegung der Höhe der Schadensleistung gebucht.

**l) Abschlusskosten**  
Die Abschlusskosten beinhalten alle im Zusammenhang mit dem Abschluss der Versicherungsverträge anfallenden Einzel- und Gemeinkosten.

**m) Rechnungsabgrenzung der Abschlusskosten**  
Die abgegrenzten Abschlusskosten schließen einen Teil der während des Geschäftsjahres im Zusammenhang mit dem Abschluss der Versicherungsverträge anfallenden Kosten ein, die sich auf Erträge der Folgejahre beziehen. Zum Bilanzstichtag beurteilt die Gesellschaft die Höhe der abgegrenzten Abschlusskosten auf ihre Angemessenheit im Rahmen des Tests der Auskömmlichkeit der versicherungstechnischen Rückstellungen hin.

**Nichtlebensgeschäft**  
Die abgegrenzten Abschlusskosten im Nichtlebensgeschäft werden auf Grundlage der Gesamthöhe der im laufenden Geschäftsjahr anfallenden Abschlusskosten berechnet und entsprechen der zeitlichen Abgrenzung der gebuchten Beiträge. Summen der zeitlichen Abgrenzung der Anschaffungskosten auf Versicherungsverträge werden für einzelne Sparten des Nichtlebensgeschäfts bestimmt.

**Lebensgeschäft (nicht fondsgebunden)**  
Die Höhe der abgegrenzten Abschlusskosten im Lebensgeschäft wird auf Grundlage der bei der Ermittlung der Deckungsrückstellung zugrunde liegenden Zillmerung ermittelt, siehe Punkt I.4.(q). Die Abschlusskosten im Bereich Todesfallversicherung werden nicht abgegrenzt.

**Fondsgebundene Lebensversicherung (soweit das Anlagerisiko von den Versicherungsnehmern getragen wird)**  
In der fondsgebundenen Lebensversicherung mit Lebensversicherung gegen Einmalzahlung werden die Abschlusskosten nicht abgegrenzt. Für die fondsgebundene Lebensversicherung mit laufender Prämie wird die Höhe der abgegrenzten Abschlusskosten in der fondsgebundenen Lebensversicherung mit Hilfe versicherungsmathematischer Methoden basierend auf dem Wert der zukünftig

**n) Rezerva na nezasloužené pojistné**  
Rezerva na nezasloužené pojistné je tvořena jak u životních, tak i u neživotních pojištění, s výjimkou životního pojištění s jednorázovým pojistným a investičního životního pojištění. Výše této rezervy odpovídá části předepsaného pojistného, která časově souvisí s následujícím nebo s pozdějším účetním obdobím, a stanoví se jako souhrn těchto částí pojistného vypočítaný podle jednotlivých pojistných smluv za použití metody “pro rata temporis”.

**o) Rezerva na pojistná plnění**  
Rezervy na pojistná plnění jsou tvořeny ve výši předpokládaných nákladů na pojistné události:

- a) hlášené do konce běžného účetního období, ale v běžném účetním období nezlikvidované (RBNS),
- b) do konce běžného období vzniklé, ale nenahlášené (IBNR).

Výše rezervy na pojistná plnění z pojistných událostí hlášených do konce účetního období je stanovena jako souhrn rezerv vypočítaných pro jednotlivé hlášené pojistné události.

U pojistných událostí, které do konce běžného účetního období vznikly, ale nebyly pojišťovně hlášeny, je výše rezervy na pojistná plnění stanovena metodou kvalifikovaného odhadu a na základě pojistně-matematických metod.

Rezerva na pojistná plnění zahrnuje rovněž odhad veškerých souvisejících externích a interních nákladů na likvidaci pojistných událostí.

Rezerva se snižuje o odhad hodnoty návratných regresů, které byly nebo budou uplatněny vůči dlužníkům (viníkům pojistných událostí), případně vůči jiným pojišťovnám z titulu pojištění odpovědnosti za újmu.

Při výpočtu rezervy na pojistná plnění se nepoužívá diskontování.

Přestože představenstvo společnosti považuje výši rezerv na pojistná plnění za věrně zobrazenou na základě informací, které jsou k datu sestavení účetní závěrky k dispozici, konečná výše závazků se může lišit v důsledku následných událostí nebo nově zjištěných skutečností, které mohou mít za následek významné změny konečných hodnot. Změny ve výši rezerv se zohledňují v účetní závěrce toho období, ve kterém jsou provedeny. Použité postupy a odhady jsou pravidelně prověřovány.

**p) Rezerva na prémie a slevy**  
Rezerva na prémie a slevy je tvořena v souladu se všeobecnými pojistnými podmínkami u životního pojištění.

Rezerva na prémie a slevy v životním pojištění zahrnuje podíly na přebytku k 31. prosinci běžného účetního období, které dosud nebyly přiděleny individuálním pojistným smlouvám a nejsou tedy součástí rezervy pojistného životních pojištění dle bodu I.4.(q).

**q) Rezerva pojistného životních pojištění**  
Rezerva pojistného životních pojištění je tvořena jako souhrn rezerv vypočítaných podle jednotlivých smluv životních pojištění s výjimkou smluv investičního životního pojištění bez garance výše plnění dané pojistitelem. Rezerva pojistného životních pojištění představuje hodnoty budoucích závazků pojišťovny, vypočtené pojistně technickými metodami včetně již přiznaných a připsaných podílů na zisku a rezerv nákladů spojených se správou pojištění, a to po odpočtu hodnoty budoucího pojistného.

Společnost účtuje o zillmerované rezervě v souladu s kalkulací jednotlivých tarifů. V souvislosti s použitím metody zillmerování společnost časově rozlišuje pořizovací náklady příslušné pojistným smlouvám. Tyto náklady jsou pojistně technickými metodami započítány v rezervě pojistného životních pojištění. Rezerva je očištěna o přechodně záporné zůstatky, které jsou aktivovány a vykázány jako náklady příštích období. Při této aktivaci je přihlíženo k principu obezřetnosti a je zohledněno riziko předčasného ukončení pojistné smlouvy.

zu erwartenden Gebühren zur Deckung der Abschlusskosten ermittelt.

**n) Beitragsüberträge**  
Die Beitragsüberträge werden sowie im Lebens- als auch im Nichtlebensgeschäft, mit Ausnahme des Lebensgeschäfts mit einmaliger Prämie und der fondsgebundenen Lebensversicherung, gebildet. Die Höhe dieser Rückstellung entspricht dem Anteil der gebuchten Beiträge, die zeitlich mit dem kommenden oder dem darauf folgenden Geschäftsjahr zusammenhängen, und die als Summe dieser Prämienanteile, berechnet gemäß den einzelnen Versicherungsverträgen unter Anwendung der Methode „pro rata temporis“, ermittelt werden.

**o) Rückstellung für noch nicht abgewickelte Versicherungsfälle**  
Die Rückstellungen für noch nicht abgewickelte Versicherungsfälle werden in Höhe der voraussichtlichen Schaden- aufwendungen für die Versicherungsfälle gebildet, die:

- a) bis zum Ende des laufenden Geschäftsjahres gemeldet, jedoch noch nicht abgewickelt wurden (RBNS)
- b) bis zum Ende des laufenden Geschäftsjahres entstanden, jedoch noch nicht gemeldet wurden (IBNR).

Die Höhe der Rückstellung für bis zum Ende des laufenden Geschäftsjahres gemeldete Versicherungsfälle wird als Summe der einzelnen gemeldeten Versicherungsfälle ermittelt.

Für die Versicherungsfälle, die vor dem Ende des laufenden Geschäftsjahres entstanden sind, der Versicherungsgesellschaft jedoch noch nicht gemeldet wurden, wurde die Höhe der Rückstellung für noch nicht abgewickelte Versicherungsfälle durch qualifizierte Schätzung und auf Basis versicherungsmathematischer Methoden festgelegt.

Die Rückstellung für noch nicht abgewickelte Versicherungsfälle umfasst ferner die Schätzung sämtlicher mit der Abwicklung der Versicherungsfälle zusammenhängenden externen und internen Kosten.

Die Rückstellung wird um den Wert der gegenüber den Schuldnern (Verursachern der Versicherungsfälle) bzw. gegenüber anderen Versicherungsgesellschaften aufgrund der Haftpflichtversicherung geltend gemachten bzw. erst zu machenden Regresse gemindert.

Bei der Berechnung der Rückstellung für noch nicht abgewickelte Versicherungsfälle wird keine Abzinsung angewandt.

Obwohl der Vorstand der Gesellschaft aufgrund der Informationen, die er zum Zeitpunkt der Erstellung des Jahresabschlusses zur Verfügung hat, überzeugt ist, dass die Höhe der Rückstellungen für noch nicht abgewickelte Versicherungsfälle ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild vermittelt, kann die endgültige Höhe der Verbindlichkeiten aufgrund von wesentlichen Ereignissen nach dem Bilanzstichtag oder neuen Feststellungen, die eine markante Änderung der endgültigen Werte nach sich ziehen können, abweichen. Die Änderungen der Höhe der Rückstellungen werden im Jahresabschluss in der Periode berücksichtigt, in der sie durchgeführt werden. Die angewandten Verfahren und Schätzungen werden regelmäßig überprüft.

**p) Rückstellung für Rabatte und Boni**  
Die Rückstellung für Rabatte und Boni wird im Einklang mit den Allgemeinen Versicherungsbedingungen der Lebensversicherung gebildet.

Die Rückstellung für Rabatte und Boni im Lebensgeschäft beinhaltet Anteile an dem Überschuss zum 31. Dezember des laufenden Geschäftsjahres, die bisher noch nicht zu den individuellen Versicherungsverträgen zugeteilt wurden und die daher kein Bestandteil der Prämienrückstellung des Lebensgeschäfts gemäß dem Punkt I.4.(q) bilden.

**q) Deckungsrückstellung**  
Die Deckungsrückstellung wird als Summe der für die einzelnen Lebensversicherungsverträge berechneten Rückstellungen gebildet, mit Ausnahme der fondsgebundenen Lebensversicherung ohne garantierte Höhe der Leistung. Sie stellt den Wert der zukünftigen Verbindlichkeiten der Gesellschaft dar. Diese werden nach den versicherungstechnischen Methoden berechnet, inkl. der bereits anerkannten und gutgeschriebenen Gewinnanteile und der mit der Versicherungsverwaltung verbundenen Kosten, abzüglich des Wertes der künftigen Versicherungsbeiträge.

Die Gesellschaft bucht die gezillmerte Rückstellung im Einklang mit den einzelnen Tarifen. Durch die Zillmerung erfolgt die Abgrenzung der Abschlusskosten der entsprechenden Versicherungsverträge. Diese Kosten werden unter Anwendung versicherungstechnischer Methoden in der Deckungsrückstellung eingerechnet. Die Rückstellungen werden um vorübergehende Negativsalden bereinigt, die als Aufwendungen der künftigen Perioden aktiviert und ausgewiesen werden. Bei der Aktivierung wird das Vorsichtsprinzip angewandt und das Risiko einer vorzeitigen Beendigung des Versicherungsvertrages berücksichtigt.

**r) Rezerva na splnění závazků z použité technické úrokové míry**

Společnost provádí k datu účetní závěrky test postačitelno-  
sti technických rezerv životních pojištění (dále jen „test  
postačitelnosti rezerv“), jehož cílem je prověřit postačitel-  
nost celkové výše rezerv životních pojištění (rezervy na  
nezasloužené pojistné, rezervy pojistného životních po-  
jištění, rezervy na pojistná plnění, rezervy na prémie a slevy  
a rezervy na životní pojištění, je-li nositelem investičního  
rizika pojistník).

Základní metodou testování rezerv je model diskonto-  
vaných peněžních toků.

Výsledkem testu postačitelnosti je minimální hodnota  
závazků vůči pojistníkům stanovená na základě nejlepšího  
odhadu předpokladů budoucího vývoje vstupních para-  
metrů upravených o přírážky na riziko a neurčitost.

Rezervy jsou nepostačitelné, pokud je minimální hodnota  
pojistných závazků vyšší než celková výše životních rezerv  
snížená o odpovídající neamortizované pořizovací náklady  
a jiná nehmotná aktiva. Zjistí-li společnost na základě testu  
postačitelnosti, že celková výše technických rezerv život-  
ních pojištění je nedostatečná, vytvoří rezervu na splnění  
závazků z použité technické úrokové míry ve výši této  
nepostačitelnosti.

V případě nutnosti vytvořit technickou rezervu na splnění  
závazků z použité technické úrokové míry by společnost  
informovala v souladu s § 66, odst. (2) zákona o po-  
jišťovnictví Českou národní banku o způsobu výpočtu její  
výše a ostatních početních parametrech.

Změnu stavu této rezervy společnost vykazuje v položce  
II.6.b) ve výkazu zisku a ztráty

**s) Rezerva životního pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník**

Technická rezerva životního pojištění, je-li nositelem in-  
vestičního rizika pojistník, je určena na krytí závazků po-  
jišťovny vůči pojištěným u těch odvětví životních pojištění,  
kdy na základě pojistné smlouvy investiční riziko nese  
pojistník.

Výše rezervy se stanoví jako souhrn závazků vůči po-  
jištěným ve výši hodnoty jejich podílů na umístěných pros-  
tředcích pojistného z jednotlivých smluv investičních život-  
ních pojištění, a to podle zásad obsažených v pojistných  
smlouvách.

Jestliže životní pojištění, kdy riziko z investování finančního  
umístění nese pojistník, obsahuje i plnění ve sjednané výši,  
tvoří se na toto plnění současně rezerva pojistného život-  
ních pojištění.

Změnu stavu této rezervy společnost vykazuje v položce  
II.6.b) ve výkazu zisku a ztráty.

**t) Ostatní technické rezervy**

Ostatní technické rezervy se vytváří k těm závazkům z pro-  
vozované pojišťovací činnosti, které nelze zahrnout do výše  
uvedených technických rezerv.

Tuto technickou rezervu společnost vytvoří, pokud identifi-  
kuje při testu postačitelnosti nedostatečnost rezervy na  
nezasloužené pojistné neživotních pojištění.

O vytvoření takové rezervy informuje v souladu s § 69,  
odst. (2) zákona o pojišťovnictví Českou národní banku.

Změnu stavu této rezervy společnost vykazuje v položce  
I.5. ve výkazu zisku a ztráty.

**u) Rezervy**

Rezervy jsou určeny ke krytí rizik, ztrát a jiných případných  
závazků, které jsou jasně definovány a jejichž vznik je pra-  
vděpodobný nebo jistý, ale nejistá je jejich výše nebo  
okamžik, ke kterému vzniknou.

**r) Rückstellung für Verbindlichkeiten in Zusammenhang mit dem verwendeten technischen Zinssatz**

Die Gesellschaft führt zum Bilanzstichtag einen Test der  
Auskömmlichkeit der versicherungstechnischen Rückstel-  
lungen der Lebensversicherung, den so genannten  
„Loss-Recognition-Test“ (nachstehend nur „Loss-Recogni-  
tion-Test“) durch, dessen Ziel es ist, die Gesamthöhe aller  
Rückstellungen der Lebensversicherung (Beitragsüberträge,  
Deckungsrückstellung, Rückstellung für noch nicht abge-  
wickelte Versicherungsfälle, Rückstellung für Rabatte und  
Boni und Rückstellungen für fondsgebundene Lebensversi-  
cherungen) auf ihre Auskömmlichkeit hin zu überprüfen.

Beim Testen der Rückstellungen geht die Gesellschaft vom  
Modell der diskontierten Cashflows aus.

Das Ergebnis des Loss-Recognition-Tests ist der Mindest-  
wert der Verbindlichkeiten gegenüber den Versicherungs-  
nehmern. Dieser Wert wird auf Basis der besten Schätzun-  
gen der Voraussetzungen der zukünftigen Entwicklung von  
Eingabeparametern, die um Risikozuschläge und Zuschläge  
für nicht determinierbare Risiken modifiziert sind,  
festgelegt.

Ist die Höhe des Mindestwertes der Versi-  
cherungsverbindlichkeiten höher als die Gesamthöhe der  
Rückstellungen der Lebensversicherung, die noch um  
entsprechende nicht amortisierte Abschlusskosten und  
sonstige immaterielle Vermögensgegenstände reduziert  
wird, so ist die Höhe der getesteten Rückstellungen nicht  
ausreichend. Wenn die Gesellschaft auf Grund des  
„Loss-Recognition-Testes“ feststellt, dass die Gesamthöhe  
der Rückstellungen der Lebensversicherung nicht ausrei-  
chend ist, wird die Rückstellung für Versicherungsleistun-  
gen aus dem verwendeten technischen Zinssatz genau in  
Höhe der Nichtauskömmlichkeit gebildet.

Falls die Bildung einer technischen Rückstellung zur Er-  
füllung der Verpflichtungen in Zusammenhang mit dem  
angewendeten versicherungstechnischen Zinssatz nötig  
wäre, würde die Gesellschaft im Einklang mit § 66, Abs. (2)  
des Gesetzes über Versicherungswesen die Tschechische  
Nationalbank über die Art der Berechnung von deren Höhe,  
sowie über weitere Berechnungsparameter informieren.

Die Veränderung der Rückstellung für Verbindlichkeiten in  
Zusammenhang mit dem angewandten versicherungs-  
technischen Zinssatz wird in der Gewinn- und Verlustrech-  
nung unter der Position II.6.b) ausgewiesen.

**s) Rückstellung der fondsgebundenen Lebensversi-  
cherung, soweit das Anlagerisiko von den Versicherungs-  
nehmern getragen wird**

Die technische Rückstellung der fondsgebundenen Lebens-  
versicherung ist zur Deckung der Verbindlichkeiten der  
Gesellschaft gegenüber Versicherten bei den Lebensversi-  
cherungssparten bestimmt, bei denen der Versicherungs-  
nehmer auf Grund des Versicherungsvertrags das An-  
lagerisiko trägt.

Die Höhe der Rückstellung wird als Summe der Verbindlich-  
keiten gegenüber Versicherten in Höhe von ihren Anteilen  
an Kapitalanlagen der Prämien aus einzelnen fondsgebun-  
denen Lebensversicherungsverträgen bestimmt, und zwar  
gemäß den in den Versicherungsverträgen angeführten  
Prinzipien.

Umfasst die fondsgebundene Lebensversicherung eben-  
falls eine Leistung in der vereinbarten Höhe, wird für diese  
Leistung gleichzeitig die Deckungsrückstellung gebildet.

Eine Veränderung dieser Rückstellung weist die Ge-  
sellschaft in der Gewinn- und Verlustrechnung in der Posi-  
tion II.6.b) aus.

**t) Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen**

Die Position „Sonstige versicherungstechnische Rückstellun-  
gen“ wird auf Verbindlichkeiten aus der Versi-  
cherungstätigkeit gebildet, die in die vorausgehend genan-  
nten versicherungstechnischen Rückstellungen nicht  
einbezogen werden können.

Diese versicherungstechnische Rückstellung wird von der  
Gesellschaft gebildet, sofern im Rahmen des Angemessen-  
heitstests eine Unzulänglichkeit der Rückstellung für Bei-  
tragsüberträge in der Sachversicherung identifiziert wird.

Über die Bildung einer solchen Rückstellung wird im Einkla-  
ng mit § 69 Abs. (2) des Versicherungsgesetzes die Tsche-  
chische Nationalbank in Kenntnis gesetzt.

Die Veränderung dieser Rückstellung weist die Gesellschaft  
unter der Position I.5. der Gewinn- und Verlustrechnung aus.

**u) Rückstellungen**

Rückstellungen werden zur Deckung von Risiken, Verlusten  
und anderen eventuellen Verbindlichkeiten bestimmt, die  
klar definiert sind und deren Entstehung wahrscheinlich  
oder sicher ist, deren Höhe oder Entstehungsaugenblick  
jedoch unsicher sind.

### Rezerva na daně

Rezerva na daně se vytváří k rozvahovému dni ve výši odhadu daňové povinnosti ze splatné daně z příjmů právnických osob. O jejím použití se účtuje v okamžiku podání daňového přiznání.

V rozvaze je rezerva na daň z příjmů snížena o zaplacené zálohy na daň z příjmů, případná výsledná pohledávka je vykázána v položce Ostatní pohledávky.

### v) Podíl zajistitelů na pojistně technických rezervách

Společnost vykazuje v pasivech rozvahy pojistně technické rezervy v jejich čisté výši, tj. po zohlednění podílu zajistitelů. Výše tohoto podílu je stanovena na základě ustanovení příslušných pojistných smluv, způsobů zúčtování se zajistiteli a dále s přihlédnutím k principu opatrnosti.

Společnost vykazuje podíl zajistitelů na rezervě na nezasloužené pojistné a na rezervě na pojistná plnění. Zajistitel se nepodílí na dalších pojistně technických rezervách.

### w) Metoda rozdělení společných položek mezi životní a neživotní pojištění

Společnost účtuje o společných položkách životního a neživotního pojištění metodou dle vyhlášky 502/2002 Sb. Tato metoda spočívá v členění jednotlivých položek podle toho, ke kterému pojistnému odvětví se vztahují. U položek, které nejsou přímo přiřaditelné, používá společnost pro rozdělení interně stanovené klíče.

### Ostatní náklady a výnosy

Během účetního období jsou jednoznačně přiřaditelné náklady a výnosy účtovány přímo na technický účet životního a neživotního pojištění nebo netechnický účet. Náklady a výnosy, které není možno jednoznačně přiřadit, jsou primárně zúčtovány na technický účet životního pojištění a následně je část převedena na technický účet neživotního pojištění. K určení této části jsou použity interně stanovené klíče vycházející ze zaslouženého pojistného a z nového obchodu.

Tímto způsobem nejsou převedeny daně a poplatky a ostatní náklady nesouvisející s pojištěním a zajištěním.

### Náklady a výnosy z finančního umístění

Náklady a výnosy z finančního umístění jsou mezi životní a neživotní pojištění rozděleny způsobem uvedeným v bodě I.4.(c).

### x) Konsolidace

V souladu s ustanovením § 38a vyhlášky 502/2002 Sb. je účetní závěrka společnosti zahrnuta do konsolidované účetní závěrky společnosti ERGO Versicherungsgruppe AG se sídlem v Düsseldorfu v Německu sestavené podle Mezinárodních standardů finančního výkaznictví. Její konsolidovaná účetní závěrka bude zveřejněna v souladu s ustanovením § 38a odst. 2c vyhlášky 502/2002 Sb. a podle § 21a zákona o účetnictví. Konsolidovanou účetní závěrku lze získat v ERGO Versicherungsgruppe AG v Německu. Vzhledem ke splnění všech požadavků stanovených vyhláškou 502/2002 Sb. nebude společnost sestavovat konsolidovanou účetní závěrku.

### y) Daň z příjmů

Daň z příjmů za dané období se skládá ze splatné daně a ze změny stavu v odložené dani. Splatná daň zahrnuje daň vypočtenou z daňového základu s použitím daňové sazby platné v běžném roce a veškeré doměrky a vratky za minulá období.

Odložená daň vychází z veškerých dočasných rozdílů mezi účetní a daňovou hodnotou aktiv a pasív, případně dalších dočasných rozdílů (daňová ztráta), s použitím očekávané daňové sazby platné pro období, ve kterém budou daňový závazek nebo pohledávka uplatněny.

O odložené daňové pohledávce se účtuje pouze v případě, kdy neexistuje pochybnost o jejím dalším daňovém uplatnění v následujících účetních obdobích. Vykazuje se netto v položkách „Ostatní pohledávky“ nebo „Ostatní závazky“.

### Steuerrückstellung

Die Steuerrückstellung wird zum Bilanzstichtag in Höhe der geschätzten Steuerzahllast gebildet. Die Verwendung der Einkommensteuerrückstellung wird bei der Abgabe der Steuererklärung erfasst.

Bei der Ermittlung der Einkommensteuerrückstellung werden die geleisteten Einkommenssteuervorauszahlungen berücksichtigt und die eventuelle Restforderung wird unter dem Posten „Sonstige Forderungen“ ausgewiesen.

### v) Anteil der Rückversicherer an den versicherungstechnischen Rückstellungen

Die Versicherungsgesellschaft weist die versicherungstechnischen Rückstellungen in der Bilanz auf der Passivseite netto aus, d.h. nach Berücksichtigung des Rückversichereranteils. Die Höhe dieses Anteils wird aufgrund der Bestimmungen der einschlägigen Rückversicherungsverträge, der Art der Abrechnung mit den Rückversicherern sowie unter Berücksichtigung des Vorsichtsprinzips ermittelt.

Die Gesellschaft weist den Anteil der Rückversicherer an den Beitragsüberträgen und an den Rückstellungen für noch nicht abgewickelte Versicherungsfälle aus. Der Rückversicherer ist an keinen weiteren versicherungstechnischen Rückstellungen beteiligt.

### w) Methodik der Verteilung der gemeinsamen Posten zwischen die Lebens- und Nichtlebensversicherung

Die Gesellschaft bucht die gemeinsamen Posten der Lebens- und Nichtlebensversicherung im Einklang mit der Methode laut Verordnung 502/2002 Sb. Diese Methode besteht in der Zuordnung einzelner Posten zu der Versicherungssparte, auf die sich diese beziehen. Bei Positionen, die nicht direkt zugeordnet werden können, verwendet die Gesellschaft für die Einteilung intern festgelegte Schlüssel.

### Sonstige Aufwendungen und Erträge

Während des Geschäftsjahres werden die eindeutig zurechenbaren Aufwendungen und Erträge direkt in die versicherungstechnische Rechnung der Lebens- und Nichtlebensversicherung oder in die nichtversicherungstechnische Rechnung verbucht. Aufwendungen und Erträge, die nicht eindeutig zugeordnet werden können, werden primär in der versicherungstechnischen Rechnung der Lebensversicherung gebucht, und anschließend wird ein Teil auf die versicherungstechnische Rechnung der Nichtlebensversicherung gebucht. Zur Bestimmung dieses Teiles werden intern festgelegte Schlüssel benutzt, die von den verdienten Prämien und von dem Neugeschäft ausgehen.

Steuern und Gebühren sowie sonstige nicht mit der Versicherung und Rückversicherung zusammenhängenden Aufwendungen werden nicht vorgetragen

Steuern und Gebühren sowie sonstige nicht mit der Versicherung und Rückversicherung zusammenhängenden Aufwendungen werden nicht vorgetragen.

### Aufwendungen und Erträge aus Kapitalanlagen

Die Aufwendungen und Erträge aus Kapitalanlagen werden zwischen die Lebens- und Nichtlebensversicherung wie unter Punkt I.4. (c) angeführt aufgeteilt.

### x) Konzernabschluss

Im Einklang mit den Bestimmungen des § 38a der Verordnung Nr. 502/2002 Sb. wird der Jahresabschluss der Gesellschaft in den Konzernabschluss der ERGO Versicherungsgruppe AG mit Sitz in Düsseldorf in Deutschland einbezogen, der gemäß den Internationalen Rechnungslegungsvorschriften erstellt wurde. Der Konzernabschluss der Gesellschaft wird im Einklang mit den Bestimmungen des § 38a, Abs. 2c der Verordnung Nr. 502/2002 Sb. und laut § 21a des Buchführungsgesetzes veröffentlicht. Der Konzernabschluss steht bei der ERGO Versicherungsgruppe AG in Deutschland zu Verfügung. Da sämtliche in der Verordnung Nr. 502/2002 Sb. verankerten Anforderungen erfüllt sind, wird die Gesellschaft keinen Konzernabschluss aufstellen.

### y) Einkommensteuer

Die Einkommensteuer umfasst die laufende Einkommensteuer sowie die Veränderung der latenten Steuer. Die laufende Einkommensteuer besteht aus der zu zahlenden Steuer, berechnet auf der Basis der Steuerbemessungsgrundlage und des im laufenden Geschäftsjahr gültigen Steuersatzes, sowie aus Nachzahlungen oder Erstattungen für Vorjahre.

Die latente Steuer wird auf sämtliche zeitlichen (Bewertungs-)Unterschiede zwischen dem Bilanzwert und dem Steuerwert der Aktiva und Passiva und ggf. auf weitere zeitliche Differenzen (steuerliche Verlustvorträge) unter Verwendung des für die Periode, in der die Steuerverbindlichkeit bzw. -forderung geltend gemacht wird, erwarteten Steuersatzes berechnet.

Eine latente Steuerforderung wird nur dann gebucht, wenn kein Zweifel darüber besteht, dass sie in den kommenden Perioden geltend gemacht wird. Sie wird in Nettohöhe unter den Posten „Sonstige Forderungen“ und „Sonstige Verbindlichkeiten“ ausgewiesen.

I. 5. Změny a odchylky od účetních metod a postupů

V roce 2014 společnost neprovedla žádné změny účetních metod a postupů a během účetního období nepoužila žádných odchylek od těchto metod a postupů.

I. 6. Řízení rizik

V souladu s Vyhláškou č. 434/2009 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona o pojišťovnictví, společnost zajistila nastavení řídicího a kontrolního systému tak, aby pokrýval veškeré činnosti společnosti.

Řídící a kontrolní systém společnosti je nastaven tak, aby umožňoval soustavné a systematické řízení rizik.

Společnost je vystavena pojistnému riziku přirozeně vyplývajícím z upsaných pojistných smluv a dalším rizikům, zejména tržnímu, úvěrovému, operačnímu, likvidity a koncentrace.

Zásady a postupy pro řízení rizik jsou ucelené a propojené se zásadami a postupy pro udržování kapitálu ke krytí těchto rizik.

Za řízení rizik odpovídá risk manager ve spolupráci s vedoucími příslušných oddělení.

Pracovníci odpovědní za řízení rizik pravidelně podávají zprávy představenstvu společnosti

a) Pojistné riziko v neživotním pojištění

Společnost je vystavena pojistnému riziku a riziku z upisování pojistných smluv v rámci poskytování produktů neživotního pojištění.

Pojistné riziko vyplývá z nejistoty týkající se období, frekvence a výše škod krytých pojistnými smlouvami.

Nejvýznamnější částí je riziko z nedostatečné výše technických rezerv, jakož i riziko plynoucí z výše pojistného. Výše pojistného se stanovuje na základě historických

předpokladů, které se mohou lišit od skutečnosti. Na určení výše rezerv může mít významný vliv riziko trendu, riziko odhadu, změna předpokladů atd. K eliminaci rizika při stanovování dostatečné výše rezerv se používají testy přiměřenosti.

K řízení pojistného rizika společnost využívá interní směrnice pro vývoj a oceňování produktů, stanovení výše technických rezerv a pravidla upisování.

Koncentrace pojistného rizika

Koncentrace pojistného rizika může existovat v případě, že určitá událost nebo série událostí může významně ovlivnit závazky společnosti. Koncentrace pojistného rizika pak určuje rozsah možného vlivu těchto událostí na výši závazků společnosti. Tato koncentrace může vzniknout z jedné pojistné smlouvy nebo malého počtu souvisejících smluv, a váže se k okolnostem, které byly důvodem vzniku významných závazků. Koncentrace pojistného rizika může vznikat z akumulace rizik v rámci několika individuálních skupin smluv, může nastat v případě vzniku málo frekvencovaných událostí velkého rozsahu (např. živelní pohromy). Ke koncentraci rizik může dále dojít v případě cestovního pojištění sjednaného pro zájezd, kdy nehoda při přepravě může vést k výskytu většího počtu zdravotních poškození s možnými vyššími náklady na zdravotní péči. Koncentrace pojistného rizika je zohledňována zejména vhodnou volbou doplňkových katastrofických zajistných krytí.

Koncentrace z územního hlediska

Rizika, která společnost upisuje, se primárně nacházejí na území České republiky. Pouze v případě cestovního pojištění je kryto riziko na území jiných států. Riziko, kterému je společnost vystavena, není z geografického hlediska významně koncentrované na jakoukoli skupinu pojištěných.

Strategie zajištění

Společnost některá rizika z uzavíraných pojistných smluv zajišťuje s cílem omezení rizika ztráty a s cílem chránit vlastní kapitálové zdroje. Zajistný program společnosti je založený na kombinaci zajistných smluv s mateřskou společností a z menší části u další zajišťovny patřící do finanční skupiny.

I.5. Änderungen und Abweichungen von den Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

Im Jahre 2014 führte die Gesellschaft keine Änderungen der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden durch und verwendete innerhalb des laufenden Geschäftsjahres keine Abweichungen von diesen Methoden.

I.6. Risikomanagement

Im Einklang mit der Verordnung Nr. 434/2009 Sb., mit der einige Bestimmungen des Versicherungsgesetzes durchgeführt werden, hat die Gesellschaft ihr Steuerungs- und Kontrollsystem so gestaltet, dass sie sämtliche Tätigkeiten der Gesellschaft decken.

Das Steuerungs- und das Kontrollsystem wurden so eingestellt, dass ein kontinuierliches und systematisches Risikomanagement ermöglicht wird.

Die Gesellschaft ist dem aus den abgeschlossenen Versicherungsverträgen resultierenden Versicherungsrisiko und weiteren Risiken ausgesetzt, v. a. dem Markt-, Kredit, Operations-, Liquiditäts- und Konzentrationsrisiko.

Die Prinzipien und Methoden des Risikomanagements sind komplex und mit den Prinzipien und Methoden für die Kapitalerhaltung zur Deckung dieser Risiken verbunden.

Für das Risikomanagement ist der Risk Manager im Zusammenwirken mit den jeweiligen Abteilungsleitern verantwortlich.

Die für Risikomanagement verantwortlichen Mitarbeiter erstatten dem Vorstand der Gesellschaft regelmäßig Berichte.

a) Versicherungsrisiko im Nichtlebensgeschäft

Die Gesellschaft ist dem Versicherungsrisiko und dem Risiko aus der Zeichnung von Versicherungsverträgen im Rahmen des Nichtlebensgeschäfts ausgesetzt.

Das Versicherungsrisiko folgt aus der Unsicherheit betreffend Zeitperiode, Frequenz und Höhe der durch Versicherungsverträge gedeckten Schäden.

Den bedeutendsten Anteil haben das Risiko der unzureichenden Höhe der technischen Rückstellungen, sowie das Risiko aus der Bestimmung der Beitragshöhe. Die Beitragshöhe wird auf Grund von historischen Voraussetzungen bestimmt, die sich von der Wirklichkeit unterscheiden können. Einen bedeutenden Einfluss auf die Bestimmung der Höhe von Rückstellungen können das Trend- und

Abschätzungsrisiko, die Änderung der Voraussetzungen usw. haben. Zur Risikoeliminierung bei der Bestimmung einer ausreichenden Höhe von Rückstellungen werden LAT Tests verwendet.

Zur Steuerung des Versicherungsrisikos nutzt die Gesellschaft interne Richtlinien für die Entwicklung und Bewertung von Produkten, Bestimmung der Höhe von technischen Rückstellungen und Zeichnungsregeln.

Konzentration vom Versicherungsrisiko

Eine Konzentration von Versicherungsrisiken kann vorliegen, wenn eine konkrete Begebenheit oder eine Reihe von Begebenheiten die Verbindlichkeiten der Gesellschaft bedeutend beeinflussen können. Die Konzentration von Versicherungsrisiken bestimmt dann den Umfang des möglichen Einflusses dieser Begebenheiten auf die Höhe der Verbindlichkeiten der Gesellschaft. Diese Konzentration kann aus einem Versicherungsvertrag oder aus einer geringen Anzahl von zusammenhängenden Verträgen entstehen, und hängt von den Umständen ab, die für die Entstehung der bedeutenden Verbindlichkeiten verantwortlich sind. Die Konzentration von Versicherungsrisiken kann aus der Anhäufung von Risiken im Rahmen einiger individueller Vertragsgruppen oder bei sich selten wiederholenden Ereignissen großen Umfangs (z. B. Naturkatastrophen) entstehen. Zur Konzentration von Risiken kann es auch zum Beispiel bei Reiseversicherungen kommen. Es kann ein Verkehrsunfall unterwegs widerfahren, der möglicherweise zahlreiche Gesundheitsschäden mit erhöhten Kosten für die Gesundheitspflege bewirkt. Die Konzentration vom Versicherungsrisiko wird v. a. durch eine angemessene Auswahl von zusätzlichen Rückversicherungsdeckungen bei Katastrophen berücksichtigt.

Konzentration in territorialer Hinsicht

Risiken, die von der Gesellschaft gezeichnet werden, befinden sich hauptsächlich auf dem Gebiet der Tschechischen Republik. Nur bei der Reiseversicherung wird das Risiko im Ausland gedeckt. Das Risiko, dem die Gesellschaft ausgesetzt ist, ist in geographischer Hinsicht nicht deutlich auf eine bestimmte Gruppe von Versicherten konzentriert.

Rückversicherungsstrategie

Die Gesellschaft rückversichert einige Risiken aus abgeschlossenen Versicherungsverträgen mit dem Ziel, Verlustrisiko zu begrenzen und eigene Kapitalquellen zu schützen. Das Rückversicherungsprogramm der Gesellschaft beruht auf einer Kombination von Rückversicherungsverträgen mit der Muttergesellschaft und zum kleineren Teil mit einer anderen Rückversicherungsgesellschaft, welche der Finanzgruppe angehört.

Společnost uzavírá proporcionální a neproporcionální zájstné smlouvy s cílem snížit rizikovou angažovanost. Limity maximální čisté angažovanosti (vlastní vruby) v jednotlivých pojistných odvětvích jsou přehodnocovány každý rok. Pro získání dodatečné ochrany využívá společnost pro některé pojistné smlouvy fakultativní zajištění.

**b) Pojistné riziko v životním pojištění**

Společnost je vystavena rizikům vyplývajícím z nepříznivého vývoje předpokladů v porovnání s tím, jak byly stanoveny při oceňování produktů. Jde např. o riziko nepříznivého vývoje úmrtnosti nebo dožití, riziko odlišného vývoje investičních výnosů nebo riziko vyplývající z neočekávaného vývoje nákladové inflace, či chování klientů v případě ukončování smluv. V těchto případech se jedná o nebezpečí ztráty v důsledku nevyrovnanosti mezi přijatým pojistným a vyplaceným pojistným plněním, investičními výnosy a náklady.

Dalšími riziky jsou např. objektivní a subjektivní riziko pojištěného. Objektivní riziko je dané objektivními faktory, jako je věk, pohlaví, zdravotní stav, profese. Subjektivní riziko je dané subjektivními faktory jako snaha pojištěného zachovat si svůj život, zdraví nebo špatná finanční situace.

Další rizika, kterým je společnost vystavena, jsou:

- Rizika s nízkou frekvencí výskytu a významným dopadem, které v životním pojištění mohou představovat jakoukoli pojistnou událost, kterou je postiženo více pojištěných osob ve stejném čase a stejném místě (např. živelní pohromy)
- Riziko koncentrace vysokých pojistných částek, které sice tvoří významnou část portfolia, ale mohou značně ovlivnit výšku pojistných plnění a tím i hospodářský výsledek společnosti

Cílem řízení rizik je identifikace, kvantifikace a eliminace rizik tak, aby nedocházelo ke změnám, které mají negativní vliv na hospodářský výsledek a vlastní kapitál společnosti.

K identifikaci, kvantifikaci a eliminaci rizik využívá společnost testování zisku (profit testing) při oceňování pojistných produktů a test postačitelnosti rezerv. Testování zisku slouží ke stanovení přiměřených pojistných sazeb k pojistným a finančním garancím jednotlivých produktů a ke stanoveným předpokladům.

Testem postačitelnosti rezerv společnost prověřuje výši technických rezerv v životním pojištění vzhledem k aktualizovaným předpokladům. V rámci těchto postupů se též zjišťuje míra citlivosti výsledků na změnu jednotlivých předpokladů.

V případě objektivního a subjektivního rizika pojištěného je při uzavírání smluv, zejména v případě pojištění se na vyšší pojistné sumy, nutné tato rizika individuálně ocenit. Na zjištění a ocenění těchto rizik slouží postupy, které mají za úlohu kvalifikovaně posoudit zdravotní stav, případně finanční situaci klienta nebo ohodnotit míru rizika, kterému je pojištěný vystavený. Na základě informací o zdravotním stavu, o subjektivním riziku a o dalších pojistně-technických rizicích je stanovena sazba pojistného. Kromě slevy nebo přírážky na pojistném může být stanovena výluka některého rizika, druhu úrazu, nemoci nebo omezení výše pojistné částky.

Riziko, kterému je společnost vystavena, není významně koncentrované na jakoukoli skupinu pojištěných.

K řízení pojistného rizika společnost využívá zejména zajištění a obezřetnou upisovací politiku.

**c) Operační riziko**

Operační riziko je riziko potenciální ztráty vyplývající z chybějících nebo nedostatečných interních procesů, lidských zdrojů a systémů nebo z jiných příčin, které mohou vzniknout jak v důsledku vnitřních tak vnějších událostí.

Společnost analyzuje tato rizika a navrhuje úpravy pracovních postupů a procesů s cílem eliminace událostí nespočívajících z titulu operačních rizik.

Die Gesellschaft schließt proportionale und nichtproportionale Rückversicherungsverträge ab, um das Risikoengagement zu reduzieren. Die Höchstwerte des maximalen Engagements (Eigenbehalt) in einzelnen Versicherungssparten werden jedes Jahr Neubewertet. Um einen ausreichenden Schutz zu gewinnen, nutzt die Gesellschaft für einige Versicherungsverträge fakultative Rückversicherungen.

**b) Versicherungsrisiko im Lebensgeschäft**

Die Gesellschaft ist dem Risiko einer ungünstigen Entwicklung der Voraussetzungen ausgesetzt, die bei der Produktbewertung festgelegt wurden. Es handelt sich z. B. um das Risiko einer ungünstigen Mortalitäts- oder Lebensentwicklung, um das Risiko einer planwidrigen Entwicklung der Kapitalerträge, einer unerwarteten Aufwandsentwicklung oder um das Risiko des Verhaltens der Kunden bei Vertragsbeendigungen. In diesen Fällen handelt es sich um die Verlustgefahr aus dem Ungleichgewicht zwischen gebuchten Prämien und ausbezahlten Versicherungsleistungen, Kapitalerträgen und Aufwendungen.

Zu weiteren Risiken gehören z. B. objektive und subjektive Risiken eines Versicherten. Das objektive Risiko wird durch objektive Faktoren wie Alter, Geschlecht, Gesundheitszustand oder Beruf gegeben. Das subjektive Risiko wird durch subjektive Umstände wie Bemühung des Versicherten, sein Leben oder Gesundheit zu bewahren oder schlechte Finanzlage gegeben.

Zu weiteren Risiken, denen die Gesellschaft ausgesetzt ist, gehören:

- Selten vorkommende Risiken mit bedeutender Auswirkung, welche in der Lebensversicherung durch einen Versicherungsfall vorkommen können, der mehrere Personen zu gleicher Zeit auf gleichem Ort betrifft (z. B. Naturkatastrophen).
- Konzentrationsrisiko höher Versicherungssummen, die zwar keinen bedeutenden Bestandteil des Portfolios bilden, die jedoch die Höhe der Versicherungsleistungen und damit auch das Wirtschaftsergebnis der Gesellschaft beeinflussen können.

Ziel des Risikomanagements ist die Identifikation, Quantifizierung und Eliminierung der Risiken in der Weise, dass es zu keinen Änderungen kommt, die einen negativen Einfluss auf das Wirtschaftsergebnis und Eigenkapital der Gesellschaft hätten.

Zur Identifikation, Quantifizierung und Eliminierung der Risiken benutzt die Gesellschaft Gewinntests (profit testing) im Rahmen der Bewertung der Versicherungsprodukte und LAT Tests. Profit Testing dient zur Festlegung von Versicherungstarifen, die den Versicherungs- und Finanzgarantien einzelner Produkte und den festgelegten Voraussetzungen angemessen sind.

Mit LAT Tests wird die Höhe von versicherungstechnischen Rückstellungen im Lebensgeschäft mit Rücksicht auf aktualisierte Voraussetzungen geprüft. Im Rahmen dieser Vorgehensweisen wird auch der Sensibilitätsgrad in Bezug auf mögliche Änderungen der einzelnen Voraussetzungen festgestellt.

Was das objektive und subjektive Risiko des Versicherten betrifft, ist es beim Vertragsabschluss, v. a. wenn es sich um höhere Versicherungssummen handelt, nötig, diese Risiken individuell zu bewerten. Zur Feststellung und Bewertung dieser Risiken dienen Vorgehensweisen, die den Gesundheitszustand bzw. die Finanzlage des Klienten beurteilen oder den Risikograd bewerten sollen, dem der Versicherte ausgesetzt ist. Auf Grund von Informationen über den Gesundheitszustand, das subjektive Risiko und weitere versicherungstechnische Risiken wird der Prämientarif festgelegt. Außer Rabatt oder Zuschlag zu Prämien kann auch eine Ausschließung festgelegt werden – und das aus bestimmten Risikoarten, aus einer Unfall- oder Krankheitsart oder aus Begrenzung der Versicherungssumme.

Das Risiko, dem die Gesellschaft ausgesetzt ist, ist nicht deutlich auf eine Gruppe von Versicherten konzentriert.

Zur Lenkung des Versicherungsrisikos benutzt die Gesellschaft v. a. Rückversicherung und eine vorsichtige Zeichnungspolitik.

**c) Operationales Risiko**

Ein operationales Risiko ist das Risiko eines eventuellen Verlustes aufgrund von fehlenden oder nicht ausreichenden internen Prozessen, Human Resources und Personalsystemen oder anderen Ursachen, die aus internen, als auch externen Begebenheiten entstehen können.

Die Gesellschaft analysiert diese Risiken und schlägt Anpassungen von Arbeits- und anderen Prozessen vor, um Begebenheiten zu eliminieren, die zu einem Verlust infolge operativer Risiken führen.

**d) Tržní riziko**  
Společnost je vystavena tržnímu riziku, tzn. nebezpečí utrpení ztrát na základě vývoje tržních parametrů.

**Řízení aktiv a pasiv (ALM)**  
Výsledek společnosti je výrazně ovlivněn vývojem finančních investic a to zejména z důvodu vysokého zastoupení životního pojištění. V této souvislosti je proto cílem společnosti zajistit takovou strukturu finančních investic, a to zejména z hlediska dostatečné výnosnosti, bonity protistrany a likvidity, která by zabezpečovala dosažení souladu mezi aktivy a závazky společnosti.

**Úrokové riziko**  
Významným parametrem tržního rizika je vývoj úrokových sazeb. I toto riziko je do značné míry sníženo vysokým podílem finančního umístění do českých státních dluhopisů, které jsou pevně úročené.

**Ostatní tržní rizika**  
Měnové riziko může být vzhledem k nízkému objemu aktiv denominovaných v cizích měnách zanedbatelné.

Jelikož akcie představují pouze minoritní podíl na celkovém finančním umístění společnosti, lze i kurzové riziko považovat za nevýznamné.

**e) Úvěrové riziko**  
Společnost je vystavena úvěrovému riziku, které vyplývá z neschopnosti protistrany uhradit splatné částky v plné výši.

Hlavní oblasti, kde je společnost vystavena úvěrovému riziku:

- Podíl zajistitele na pojistných závazcích
- Dluh zajistitele, který se týká již vyplacené pojistné události
- Dlužné pojistné
- Riziko nesplacení jistiny nebo výnosů z finančních investic

Ke koncentraci úvěrového rizika dochází v případech skupin smluvních protistran, které mají obdobné ekonomické charakteristiky a jejichž schopnost plnit smluvní závazky je podobně ovlivňována změnami ekonomických či jiných podmínek.

Při své investiční činnosti společnost respektuje i dodržování přiměřené diverzifikace vyplývající z regulačních předpisů. Snížení úvěrového rizika je dosahováno především vysokým podílem českých státních dluhopisů v portfoliu finančního umístění.

Vývoj pohledávek za pojišníky a obchodními zástupci se průběžně sleduje a způsob tvorby opravných položek je popsán v bodě I.4.(h). Vymáhání těchto pohledávek vykonává společnost ve spolupráci s externí advokátní kanceláří.

**f) Riziko likvidity**  
Společnost je vystavena denním požadavkům na likviditu, které vyplývají z pojistných plnění. Riziko likvidity je riziko, že hotovost na zaplacení závazků nemusí být k dispozici v čase splatnosti za přiměřené náklady.

Potřeba likvidity se nepřetržitě monitoruje za účelem zabezpečení potřebných zdrojů.

Společnost má k dispozici různé zdroje financování a v souladu s platnou legislativou drží dostatečnou část finančního umístění v likvidních finančních nástrojích.

**d) Marktrisiko**  
Die Gesellschaft ist einem Marktrisiko ausgesetzt, d.h. der Gefahr, aufgrund der Entwicklungen von Marktparametern Verluste zu erleiden.

**Aktiva- und Passivmanagement (ALM)**  
Das Ergebnis der Gesellschaft wird wesentlich durch die Entwicklung der Kapitalanlagen beeinflusst, was insbesondere auf den hohen Anteil der Lebensversicherungen zurückzuführen ist. Dementsprechend ist es Ziel der Gesellschaft, ausreichende Rendite, Bonität und Liquidität sicherzustellen, um eine Übereinstimmung zwischen den Aktiva und Passiva zu erhalten.

**Zinsrisiko**  
Ein wesentlicher Parameter des Marktrisikos ist die Entwicklung der Zinssätze. Auch dieses Risiko ist im Wesentlichen durch den hohen Anteil der Finanzanlagen in tschechischen staatlichen festverzinslichen Schuldverschreibungen reduziert.

**Sonstige Marktrisiken**  
Währungsrisiken können wegen des geringen Bestandes in fremden Währungen vernachlässigt werden.

Da Aktien nur einen geringen Anteil an den gesamten Kapitalanlagen der Gesellschaft darstellen, kann auch das Kursrisiko vernachlässigt werden.

**e) Kreditrisiko**  
Die Gesellschaft ist einem Kreditrisiko ausgestellt, das sich aus der Unfähigkeit der Gegenseite zur vollständigen Zahlung der fälligen Beträge ergibt.

In den folgenden Bereichen besteht für die Gesellschaft ein wesentliches Kreditrisiko:

- Anteil des Rückversicherers an den Versicherungsverbindlichkeiten
- Schuld des Rückversicherers betreffend einen bereits bezahlen Versicherungsfall
- Geschuldete Versicherungsprämien
- Nichtzahlung des Kapitals oder der Erträge aus den Finanzanlagen

Eine Konzentration des Kreditrisikos erfolgt bei Gruppen von Vertragsgegenparteien mit ähnlichen wirtschaftlichen Merkmalen, deren Fähigkeit zur Erfüllung von Vertragsverpflichtungen durch die Veränderungen der wirtschaftlichen oder anderen Bedingungen ähnlich beeinflusst wird.

Bei ihrer Anlagentätigkeit wird durch die Gesellschaft auch die Einhaltung einer angemessenen, sich aus den regulatorischen Vorschriften ergebenden Diversifizierung beachtet. Die Senkung des Kreditrisikos wird insbesondere durch den hohen Anteil an tschechischen staatlichen Schuldverschreibungen im Portfolio der Kapitalanlagen erzielt.

Die Entwicklung der Forderungen gegenüber Versicherungsnehmern und Handelsvertretern wird laufend überwacht, und die Methode der Bildung der Berichtigungs-posten ist im Punkt I.4.(h) dargestellt. Die Eintreibung dieser Forderungen erfolgt durch die Gesellschaft in Zusammenarbeit mit einer externen Anwaltskanzlei.

**f) Liquiditätsrisiko**  
Die Gesellschaft ist täglichen Liquiditätsanforderungen ausgesetzt, die sich aus den Versicherungsleistungen ergeben. Als Liquiditätsrisiko gilt das Risiko, dass das Bargeld zur Zahlung von Verbindlichkeiten zum Zeitpunkt der Fälligkeit nicht zu angemessenen Kosten zur Verfügung stehen wird.

Der Liquiditätsbedarf wird zwecks Sicherstellung der erforderlichen Ressourcen ständig überwacht.

Die Gesellschaft verfügt über unterschiedliche Finanzierungsquellen und hält im Einklang mit der geltenden Gesetzgebung einen ausreichenden Anteil der Kapitalanlagen in liquiden Finanzinstrumenten.

II. Zvláštní obsah

II. 1. Neživotní pojištění

Přehled o neživotním pojištění v letech 2014 a 2013 je členěn podle následujících skupin pojištění:

|                                                 | pojistná<br>odvětví | hrubá<br>výše<br>předepsané<br>pojistné | hrubá<br>výše<br>zasloužené<br>pojistné | hrubé<br>nákl. na<br>pojistná<br>plnění | hrubé<br>provozní<br>náklady | výsledek<br>zajištění |
|-------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------|-----------------------|
| Přímé pojištění                                 |                     |                                         |                                         |                                         |                              |                       |
| úrazu                                           | 1                   |                                         |                                         |                                         |                              |                       |
| 2014                                            |                     | 46.619                                  | 46.825                                  | 7.220                                   | 15.270                       | -10.512               |
| 2013                                            |                     | 46.894                                  | 47.165                                  | 36.346                                  | 16.034                       | 19.621                |
| nemoci                                          | 2                   |                                         |                                         |                                         |                              |                       |
| 2014                                            |                     | 25.421                                  | 36.528                                  | 3.826                                   | 24.058                       | -1.040                |
| 2013                                            |                     | 35.943                                  | 65.422                                  | 20.227                                  | 40.656                       | 1.952                 |
| proti požáru a jiným majetkovým škodám          | 8, 9                |                                         |                                         |                                         |                              |                       |
| 2014                                            |                     | 15.161                                  | 14.564                                  | 5.152                                   | 6.549                        | -2.823                |
| 2013                                            |                     | 13.639                                  | 12.931                                  | 9.673                                   | 5.776                        | 417                   |
| odpovědnosti a právní ochrany, finančních ztrát | 13, 16, 17          |                                         |                                         |                                         |                              |                       |
| 2014                                            |                     | 4.626                                   | 4.493                                   | 698                                     | 2.025                        | -1.436                |
| 2013                                            |                     | 4.104                                   | 3.952                                   | 604                                     | 1.764                        | -1.199                |
| cestovní                                        | 18                  |                                         |                                         |                                         |                              |                       |
| 2014                                            |                     | 25.836                                  | 26.359                                  | 9.555                                   | 13.393                       | -1.184                |
| 2013                                            |                     | 26.432                                  | 26.976                                  | 7.352                                   | 13.009                       | -1.371                |
| Celkem                                          |                     | 117.663                                 | 128.769                                 | 26.451                                  | 61.295                       | -16.995               |
| 2013                                            |                     | 127.012                                 | 156.446                                 | 74.202                                  | 77.239                       | 19.420                |

II. Sonderinhalt

II. 1. Nichtlebensgeschäft

Die Übersicht zum Nichtlebensgeschäft in den Jahren 2014 und 2013 ist nach folgenden Versicherungssparten gegliedert:

|                                                          | Versiche-<br>rungs-<br>sparte | Gebuchte<br>Brutto-<br>beiträge | Verdiente<br>Brutto-<br>beiträge | Schaden-<br>aufwen-<br>dungen,<br>brutto | Betriebl.<br>Aufwen-<br>dungen,<br>brutto | Rückver-<br>sicherungs-<br>ergebnis |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|
| Direktes Geschäft                                        |                               |                                 |                                  |                                          |                                           |                                     |
| Unfallversicherung                                       | 1                             |                                 |                                  |                                          |                                           |                                     |
| 2014                                                     |                               | 46.619                          | 46.825                           | 7.220                                    | 15.270                                    | -10.512                             |
| 2013                                                     |                               | 46.894                          | 47.165                           | 36.346                                   | 16.034                                    | 19.621                              |
| Krankenversicherung                                      | 2                             |                                 |                                  |                                          |                                           |                                     |
| 2014                                                     |                               | 25.421                          | 36.528                           | 3.826                                    | 24.058                                    | -1.040                              |
| 2013                                                     |                               | 35.943                          | 65.422                           | 20.227                                   | 40.656                                    | 1.952                               |
| Versicherung gg. Feuer u. andere Vermögensschäden        | 8, 9                          |                                 |                                  |                                          |                                           |                                     |
| 2014                                                     |                               | 15.161                          | 14.564                           | 5.152                                    | 6.549                                     | -2.823                              |
| 2013                                                     |                               | 13.639                          | 12.931                           | 9.673                                    | 5.776                                     | 417                                 |
| Haftpflicht- u. Rechtsschutz-, Finanzverlustversicherung | 13, 16, 17                    |                                 |                                  |                                          |                                           |                                     |
| 2014                                                     |                               | 4.626                           | 4.493                            | 698                                      | 2.025                                     | -1.436                              |
| 2013                                                     |                               | 4.104                           | 3.952                            | 604                                      | 1.764                                     | -1.199                              |
| Reiseversicherung                                        | 18                            |                                 |                                  |                                          |                                           |                                     |
| 2014                                                     |                               | 25.836                          | 26.359                           | 9.555                                    | 13.393                                    | -1.184                              |
| 2013                                                     |                               | 26.432                          | 26.976                           | 7.352                                    | 13.009                                    | -1.371                              |
| Summe                                                    |                               | 117.663                         | 128.769                          | 26.451                                   | 61.295                                    | -16.995                             |
| 2013                                                     |                               | 127.012                         | 156.446                          | 74.202                                   | 77.239                                    | 19.420                              |

II. 2. Životní pojištění

Hrubá výše předepsaného pojistného v oblasti životního pojištění

|                                                                       | 2014           | 2013           |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| individuální pojistné                                                 | 216.727        | 217.702        |
| pojistné kolektivního pojištění                                       | 659            | 1.046          |
| <b>celkem</b>                                                         | <b>217.386</b> | <b>218.748</b> |
| běžné pojistné                                                        | 187.111        | 190.721        |
| jednorázové pojistné                                                  | 30.275         | 28.027         |
| <b>celkem</b>                                                         | <b>217.386</b> | <b>218.748</b> |
| pojistné ze smluv s přemiemi                                          | 185.965        | 206.439        |
| pojistné ze smluv, u nichž je nositelem investičního rizika pojistník | 31.421         | 12.309         |
| <b>celkem</b>                                                         | <b>217.386</b> | <b>218.748</b> |
| výsledek zajištění                                                    | 211            | -3.176         |

II. 3. Celková výše hrubého předepsaného pojistného podle zemí, kde bylo uzavřeno

Všechny smlouvy byly uzavřeny na území České republiky.

II. 4. Províze a ostatní pořizovací náklady na pojistné smlouvy

Celková výše provizí v rámci přímého pojištění, zejména provizí při získávání, obnovování, inkasování a za správu portfolia dosáhla částky 49.172 tis. Kč (2013: 52.490 tis. Kč) a člení se následovně:

| Druh provize                                  | životní pojištění |               | neživotní pojištění |               |
|-----------------------------------------------|-------------------|---------------|---------------------|---------------|
|                                               | 2014              | 2013          | 2014                | 2013          |
| Získatelská                                   | 25.922            | 26.129        | 16.972              | 20.332        |
| Pečovatelská                                  | 771               | 773           | 5.504               | 5.254         |
| Superprovize                                  | 3                 | 1             | 0                   | 1             |
| <b>Celkem provize</b>                         | <b>26.696</b>     | <b>26.903</b> | <b>22.476</b>       | <b>25.587</b> |
| Ostatní pořizovací náklady                    | 10.723            | 11.438        | 18.073              | 21.388        |
| Změna odl. poř. nákladů                       | 1.600             | 3.234         | 3.775               | 9.350         |
| <b>Celkové provize a ostatní poř. náklady</b> | <b>39.019</b>     | <b>41.575</b> | <b>44.324</b>       | <b>56.325</b> |

Společnost vykazuje pečovatelské provize ve výši 6.275 tis. Kč (2013: 6.027 tis. Kč) ve správní režii.

II. 2. Lebensgeschäft

Gebuchte Beiträge im Lebensgeschäft, brutto:

|                                                                                          | 2014           | 2013           |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| Beiträge der Einzelversicherung                                                          | 216.727        | 217.702        |
| Beiträge der Kollektivversicherung                                                       | 659            | 1.046          |
| <b>Summe</b>                                                                             | <b>217.386</b> | <b>218.748</b> |
| Laufende Beiträge                                                                        | 187.111        | 190.721        |
| Einmalbeiträge                                                                           | 30.275         | 28.027         |
| <b>Summe</b>                                                                             | <b>217.386</b> | <b>218.748</b> |
| Beiträge aus Verträgen mit Gewinnbeteiligung                                             | 185.965        | 206.439        |
| Beiträge aus Verträgen, bei denen das Anlagerisiko vom Versicherungsnehmer getragen wird | 31.421         | 12.309         |
| <b>Summe</b>                                                                             | <b>217.386</b> | <b>218.748</b> |
| Rückversicherungsergebnis                                                                | 211            | -3.176         |

II. 3. Gesamthöhe der gebuchten Bruttobeiträge nach Ländern des Vertragsabschlusses

Alle Versicherungsverträge wurden auf dem Gebiet der Tschechischen Republik abgeschlossen.

II. 4. Provisionen und sonstige Abschlusskosten für Versicherungsverträge

Die Gesamthöhe der Provisionen im Rahmen des direkten Geschäftes, insbesondere der Abschluss-, Verlängerungs-, Inkasso- und Bestandspflegeprovisionen hat sich auf

TCZK 49.172 (2013: TCZK 52.490) belaufen und gliedert sich wie folgt:

| Provision                                           | Lebensgeschäft |               | Nichtlebensgeschäft |               |
|-----------------------------------------------------|----------------|---------------|---------------------|---------------|
|                                                     | 2014           | 2013          | 2014                | 2013          |
| Abschlussprovision                                  | 25.922         | 26.129        | 16.972              | 20.332        |
| Bestandspflegeprovision                             | 771            | 773           | 5.504               | 5.254         |
| Superprovision                                      | 3              | 1             | 0                   | 1             |
| <b>Summe Provision</b>                              | <b>26.696</b>  | <b>26.903</b> | <b>22.476</b>       | <b>25.587</b> |
| Sonstige Abschlusskosten                            | 10.723         | 11.438        | 18.073              | 21.388        |
| Veränderung der abgegrenzten Abschlusskosten        | 1.600          | 3.234         | 3.775               | 9.350         |
| <b>Summe Provision und sonstige Abschlusskosten</b> | <b>39.019</b>  | <b>41.575</b> | <b>44.324</b>       | <b>56.325</b> |

Die Gesellschaft weist Bestandspflegeprovisionen in Höhe von TCZK 6.275 (2013: TCZK 6.027) in den Verwaltungs-gemeinkosten aus.

III. Ostatní údaje

III. 1. Finanční umístění

a) Akcie a ostatní cenné papíry s proměnlivým výnosem, ostatní podíly

|                               | Reálná hodnota |      | Pořizovací cena |      |
|-------------------------------|----------------|------|-----------------|------|
|                               | 2014           | 2013 | 2014            | 2013 |
| Vydané finančními institucemi |                |      |                 |      |
| - Nekótované                  | 1.547          | 408  | 1.391           | 354  |
| Celkem                        | 1.547          | 408  | 1.391           | 354  |

b) Dluhové cenné papíry oceňované reálnou hodnotou proti účtům nákladů a výnosů a realizovatelné cenné papíry

|                               | Reálná hodnota |         | Pořizovací cena |         |
|-------------------------------|----------------|---------|-----------------|---------|
|                               | 2014           | 2013    | 2014            | 2013    |
| Vydané finančními institucemi |                |         |                 |         |
| - Kótované na burze v ČR      | 194.758        | 190.122 | 179.758         | 179.758 |
| Celkem                        | 194.758        | 190.122 | 179.758         | 179.758 |

Meziroční zvýšení reálné hodnoty je způsobeno především nárůstem cen na burze s CP.

c) Dluhopisy „OECD“ držené do splatnosti

|                        | Reálná hodnota |           | Amortizovaná hodnota |           | Pořizovací cena |           |
|------------------------|----------------|-----------|----------------------|-----------|-----------------|-----------|
|                        | 2014           | 2013      | 2014                 | 2013      | 2014            | 2013      |
| Kótované na burze v ČR | 1.591.093      | 1.493.566 | 1.287.942            | 1.325.482 | 1.267.275       | 1.303.141 |
| Celkem                 | 1.591.093      | 1.493.566 | 1.287.942            | 1.325.482 | 1.267.275       | 1.303.141 |

Meziroční zvýšení reálné hodnoty je způsobeno především vývojem cen na burze s CP státních dluhopisů ČR, které

společnost zařadila do portfolia dluhopisů držených do splatnosti.

d) Ostatní dluhové cenné papíry držené do splatnosti

|                               | Reálná hodnota |         | Pořizovací cena |         |
|-------------------------------|----------------|---------|-----------------|---------|
|                               | 2014           | 2013    | 2014            | 2013    |
| Vydané finančními institucemi |                |         |                 |         |
| - Kótované na burze v ČR      | 138.148        | 145.259 | 145.857         | 145.857 |
| Celkem                        | 138.148        | 145.259 | 145.857         | 145.857 |

Meziroční snížení reálné hodnoty je způsobeno především poklesem cen na burze s ostatními dluhopisy, které společnost zařadila do portfolia dluhopisů držených

do splatnosti v souvislosti s blížícím se datem splatnosti dluhopisů.

III. Sonstige Angaben

III. 1. Kapitalanlagen

a) Aktien und sonstige nicht festverzinsliche Wertpapiere, sonstige Anteile

|                                      | Zeitwert |      | Anschaffungskosten |      |
|--------------------------------------|----------|------|--------------------|------|
|                                      | 2014     | 2013 | 2014               | 2013 |
| Ausgegeben durch Finanzinstitutionen |          |      |                    |      |
| - Nicht börsennotiert                | 1.547    | 408  | 1.391              | 354  |
| Summe                                | 1.547    | 408  | 1.391              | 354  |

b) Mit dem Zeitwert angesetzte aufwands- oder ertragswirksam zu erfassende Schuldtitel und handelbare Wertpapiere

|                                         | Zeitwert |         | Anschaffungskosten |         |
|-----------------------------------------|----------|---------|--------------------|---------|
|                                         | 2014     | 2013    | 2014               | 2013    |
| Durch Finanzinstitutionen herausgegeben |          |         |                    |         |
| - In CZ börsennotiert                   | 194.758  | 190.122 | 179.758            | 179.758 |
| Summe                                   | 194.758  | 190.122 | 179.758            | 179.758 |

Die Ursache für die zwischenjährliche Erhöhung des Realwertes ist insbesondere der Preisanstieg an der Wertpapierbörse.

c) Bis zur Fälligkeit zu haltende OECD-Schuldverschreibungen

|                     | Zeitwert  |           | Amortisierter Wert |           | Anschaffungskosten |           |
|---------------------|-----------|-----------|--------------------|-----------|--------------------|-----------|
|                     | 2014      | 2013      | 2014               | 2013      | 2014               | 2013      |
| In CZ börsennotiert | 1.591.093 | 1.493.566 | 1.287.942          | 1.325.482 | 1.267.275          | 1.303.141 |
| Summe               | 1.591.093 | 1.493.566 | 1.287.942          | 1.325.482 | 1.267.275          | 1.303.141 |

Die unterjährige Zeitwertminderung ist insbesondere auf den Verfall der Preise an der Wertpapierbörse mit tschechischen staatlichen Schuldverschreibungen zurückzuführen, die von der Gesellschaft in Anbetracht des

nahenden Fälligkeitsdatums der Schuldverschreibungen in das Portfolio der bis zur Fälligkeit gehaltenen Schuldverschreibungen aufgenommen wurden.

d) Sonstige bis zur Fälligkeit zu haltende Schuldverschreibungen

|                                         | Zeitwert |         | Anschaffungskosten |         |
|-----------------------------------------|----------|---------|--------------------|---------|
|                                         | 2014     | 2013    | 2014               | 2013    |
| Durch Finanzinstitutionen herausgegeben |          |         |                    |         |
| - In CZ börsennotiert                   | 138.148  | 145.259 | 145.857            | 145.857 |
| Summe                                   | 138.148  | 145.259 | 145.857            | 145.857 |

Die Ursache für die zwischenjährliche Senkung des Realwertes ist insbesondere der Preisrückgang an der Börse mit sonstigen Wertpapieren, die von der Gesellschaft in das Portfolio der bis zur Fälligkeit gehaltenen

Schuldverschreibungen im Zusammenhang mit dem bevorstehenden Fälligkeitsdatum der Schuldverschreibungen aufgenommen wurden.

III. 2. Finanční umístění životního pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník

| Popis                              | Reálná hodnota |         | Pořizovací cena |         |
|------------------------------------|----------------|---------|-----------------|---------|
|                                    | 2014           | 2013    | 2014            | 2013    |
| Cenné papíry s proměnlivým výnosem | 45.085         | 30.549  | 41.201          | 25.901  |
| Dluhové cenné papíry               | 87.746         | 119.801 | 88.825          | 122.741 |
| Termínované vklady a depozita      | 13.439         | 13.208  | 11.765          | 12.038  |
| Celkem                             | 146.270        | 163.558 | 141.791         | 160.680 |

III. 3. Měnová struktura finančního umístění

| Měna   | Cenné papíry oceňované reálnou hodnotou proti účtům nákladů a výnosů |         | Cenné papíry držené do splatnosti |           | Cenné papíry, je-li nositelem investičního rizika pojistník |         |
|--------|----------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------|---------|
|        | 2014                                                                 | 2013    | 2014                              | 2013      | 2014                                                        | 2013    |
| CZK    | 194.758                                                              | 190.122 | 1.426.090                         | 1.470.741 | 113.226                                                     | 144.234 |
| EUR    | 0                                                                    | 0       | 0                                 | 0         | 20.802                                                      | 8.516   |
| USD    | 0                                                                    | 0       | 0                                 | 0         | 10.882                                                      | 9.797   |
| GBP    | 0                                                                    | 0       | 0                                 | 0         | 200                                                         | 0       |
| JPY    | 0                                                                    | 0       | 0                                 | 0         | 1.160                                                       | 1.011   |
| Celkem | 194.656                                                              | 190.122 | 1.426.192                         | 1.470.741 | 146.270                                                     | 163.558 |

III. 4. Pohledávky a závazky

a) Pohledávky

| 31. prosince 2014    | Pohledávky za pojist-níky | Pohledávky za pojišťo-vacími zprostř. | Pohledávky z operací zajištění | Ostatní pohledávky | Celkem |
|----------------------|---------------------------|---------------------------------------|--------------------------------|--------------------|--------|
| Ve splatnosti        | 0                         | 1.511                                 | 0                              | 7.063              | 8.574  |
| Po splatnosti        | 17.992                    | 58.223                                | 0                              | 1.008              | 77.223 |
| Celkem               | 17.992                    | 59.734                                | 0                              | 8.071              | 85.797 |
| Výše opravné položky | 13.835                    | 56.313                                | 0                              | 531                | 70.679 |
| Čistá výše celkem    | 4.157                     | 3.421                                 | 0                              | 7.540              | 15.118 |

| 31. prosince 2013    | Pohledávky za pojist-níky | Pohledávky za pojišťo-vacími zprostř. | Pohledávky z operací zajištění | Ostatní pohledávky | Celkem  |
|----------------------|---------------------------|---------------------------------------|--------------------------------|--------------------|---------|
| Ve splatnosti        | 0                         | 1.825                                 | 1.843                          | 6.236              | 9.904   |
| Po splatnosti        | 25.331                    | 84.097                                | 0                              | 1.040              | 110.468 |
| Celkem               | 25.331                    | 85.922                                | 1.843                          | 7.276              | 120.372 |
| Výše opravné položky | 20.465                    | 80.399                                | 0                              | 530                | 101.394 |
| Čistá výše celkem    | 4.866                     | 5.523                                 | 1.843                          | 6.746              | 18.978  |

III. 2. Kapitalanlagen im Lebensgeschäft, wenn das An-lagerisiko von dem Versicherungsnehmer getragen wird

| Beschreibung                       | Zeitwert |         | Anschaffungskosten |         |
|------------------------------------|----------|---------|--------------------|---------|
|                                    | 2014     | 2013    | 2014               | 2013    |
| Nicht festverzinsliche Wertpapiere | 45.085   | 30.549  | 41.201             | 25.901  |
| Schuldverschreibungen              | 87.746   | 119.801 | 88.825             | 122.741 |
| Termineinlagen                     | 13.439   | 13.208  | 11.765             | 12.038  |
| Summe                              | 146.270  | 163.558 | 141.791            | 160.680 |

III. 3. Währungsstruktur der Kapitalanlagen

| Währung | Mit dem Zeitwert angesetzte aufwands- oder ertragswirksam zu erfassende Schuldtitel und handelbare Wertpapiere |         | Bis zur Fälligkeit zu haltende Schuldverschreibungen |           | Wertpapiere, bei denen das Anlagerisiko vom Versicherungsnehmer getragen wird |         |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------|---------|
|         | 2014                                                                                                           | 2013    | 2014                                                 | 2013      | 2014                                                                          | 2013    |
|         | 2014                                                                                                           | 2013    | 2014                                                 | 2013      | 2014                                                                          | 2013    |
| CZK     | 194.758                                                                                                        | 190.122 | 1.426.090                                            | 1.470.741 | 113.226                                                                       | 144.234 |
| EUR     | 0                                                                                                              | 0       | 0                                                    | 0         | 20.802                                                                        | 8.516   |
| USD     | 0                                                                                                              | 0       | 0                                                    | 0         | 10.882                                                                        | 9.797   |
| GBP     | 0                                                                                                              | 0       | 0                                                    | 0         | 200                                                                           | 0       |
| JPY     | 0                                                                                                              | 0       | 0                                                    | 0         | 1.160                                                                         | 1.011   |
| Summe   | 194.656                                                                                                        | 190.122 | 1.426.192                                            | 1.470.741 | 146.270                                                                       | 163.558 |

III. 4. Forderungen und Verbindlichkeiten

a) Forderungen

| 31. Dezember 2014         | Forderungen gegen Versicherungs-nehmer | Forderungen gegen Versicherungs-vermittler | Forderungen aus dem Rückver-sicherungs-geschäft | Sonstige Forderungen | Summe  |
|---------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------|--------|
| Fällig                    | 0                                      | 1.511                                      | 0                                               | 7.063                | 8.574  |
| Überfällig                | 17.992                                 | 58.223                                     | 0                                               | 1.008                | 77.223 |
| Summe                     | 17.992                                 | 59.734                                     | 0                                               | 8.071                | 85.797 |
| Höhe der Wertberichtigung | 13.835                                 | 56.313                                     | 0                                               | 531                  | 70.679 |
| Nettosumme insgesamt      | 4.157                                  | 3.421                                      | 0                                               | 7.540                | 15.118 |

| 31. Dezember 2013         | Forderungen gegen Versicherungs-nehmer | Forderungen gegen Versicherungs-vermittler | Forderungen aus dem Rückver-sicherungs-geschäft | Sonstige Forderungen | Summe   |
|---------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------|---------|
| Fällig                    | 0                                      | 1.825                                      | 1.843                                           | 6.236                | 9.904   |
| Überfällig                | 25.331                                 | 84.097                                     | 0                                               | 1.040                | 110.468 |
| Summe                     | 25.331                                 | 85.922                                     | 1.843                                           | 7.276                | 120.372 |
| Höhe der Wertberichtigung | 20.465                                 | 80.399                                     | 0                                               | 530                  | 101.394 |
| Nettosumme insgesamt      | 4.866                                  | 5.523                                      | 1.843                                           | 6.746                | 18.978  |

Ostatní pohledávky

|                                     | 2014         | 2013         |
|-------------------------------------|--------------|--------------|
| Odložená daňová pohledávka          | 966          | 800          |
| Poskytnuté zálohy                   | 3.326        | 3.023        |
| Ostatní pohledávky                  | 1.595        | 1.246        |
| Daňové pohledávky (daň z příjmu PO) | 2.184        | 2.207        |
| <b>Ostatní pohledávky celkem</b>    | <b>8.071</b> | <b>7.276</b> |

b) Závazky

|                   | Závazky<br>vůči pojist-<br>níkům | Závazky<br>vůči<br>zprostř. | Závazky<br>z operací<br>zajištění | Ostatní<br>závazky | Celkem |
|-------------------|----------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|--------------------|--------|
| 31. prosince 2014 | 44.640                           | 11.183                      | 2.506                             | 3.920              | 62.249 |
| 31. prosince 2013 | 44.125                           | 10.631                      | 5.634                             | 4.880              | 65.270 |

Veškeré závazky k 31. prosinci 2014 i k 31. prosinci 2013 byly ve splatnosti.

c) Pohledávky a závazky vůči podnikům ve skupině

| Název společnosti                        | Pohledávky |              | Závazky      |               |
|------------------------------------------|------------|--------------|--------------|---------------|
|                                          | 2014       | 2013         | 2014         | 2013          |
| Münchener Rückversicherungs-Gesellschaft | 1          | 1.843        | 0            | 0             |
| ERGO Austria International AG            | 0          | 0            | 315          | 0             |
| ERGO Versicherungs AG                    | 283        | 0            | 3.134        | 7.021         |
| ERGO Pro, spol. s r. o.                  | 640        | 640          | 4.450        | 4.548         |
| <b>Celkem</b>                            | <b>924</b> | <b>2.483</b> | <b>7.899</b> | <b>11.569</b> |

Pohledávky a závazky vůči podnikům ve skupině tvořily k 31. prosinci 2014 pohledávky a závazky ze zajištění, pohledávky a závazky za služby v oblasti manažerského poradenství (ERGO Versicherung AG), závazky za služby v oblasti IT (ERGO Austria International AG) a pohledávky a závazky ze zprostředkování pojištění (ERGO Pro, spol. s r. o.).

Společnost nemá uzavřenu ovládací smlouvu. Zpráva o vztazích bude součástí výroční zprávy.

Všechny významné transakce se spřízněnými osobami byly uskutečněny za běžných tržních podmínek.

e) Závazky a pohledávky z pasivního zajištění

Společnost vykazuje pasivní saldo závazků a pohledávek vůči zajistitelům ve výši 2.506 tis. Kč (2013: 3.791 tis. Kč).

d) Dlouhodobé závazky a pohledávky (dobu splatnosti nad pět let)

Společnost neměla ke dni účetní závěrky dlouhodobé závazky ani pohledávky, jejichž zbytková doba splatnosti přesahovala pět let.

Sonstige Forderungen

|                                               | 2014         | 2013         |
|-----------------------------------------------|--------------|--------------|
| Latente Steuerforderung                       | 966          | 800          |
| Geleistete Vorauszahlungen                    | 3.326        | 3.023        |
| Sonstige Forderungen                          | 1.595        | 1.246        |
| Steuerliche Forderungen (Körperschaftssteuer) | 2.184        | 2.207        |
| <b>Summe sonstiger Forderungen</b>            | <b>8.071</b> | <b>7.276</b> |

b) Verbindlichkeiten

|                   | Verbindlich-<br>keiten gg. Versi-<br>cherungsnehmer | Verbindlich<br>keiten<br>gg.Vermittler | Verbindlich-<br>keiten aus<br>Rückversicherung | Sonstige<br>Verbindlich-<br>keiten | Summe  |
|-------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------|--------|
| 31. Dezember 2014 | 44.640                                              | 11.183                                 | 2.506                                          | 3.920                              | 62.249 |
| 31. Dezember 2013 | 44.125                                              | 10.631                                 | 5.634                                          | 4.880                              | 65.270 |

Sämtliche Verbindlichkeiten zum 31. Dezember 2014 und zum 31. Dezember 2013 waren in der Fälligkeit.

c) Forderungen und Verbindlichkeiten gegen Unternehmen in der Gruppe

| Unternehmen                              | Forderungen |              | Verbindlichkeiten |               |
|------------------------------------------|-------------|--------------|-------------------|---------------|
|                                          | 2014        | 2013         | 2014              | 2013          |
| Münchener Rückversicherungs-Gesellschaft | 1           | 1.843        | 0                 | 0             |
| ERGO Austria International AG            | 0           | 0            | 315               | 0             |
| ERGO Versicherungs AG                    | 283         | 0            | 3.134             | 7.021         |
| ERGO Pro, spol. s r. o.                  | 640         | 640          | 4.450             | 4.548         |
| <b>Summe</b>                             | <b>924</b>  | <b>2.483</b> | <b>7.899</b>      | <b>11.569</b> |

Die Forderungen und Verbindlichkeiten gegen Unternehmen in der Gruppe bestanden zum 31. Dezember 2014 aus Forderungen und Verbindlichkeiten aus der Rückversicherung, aus Forderungen und Verbindlichkeiten für Leistungen im Bereich der Managerberatung (ERGO Versicherung AG), aus Forderungen und Verbindlichkeiten für Leistungen im Bereich IT (ERGO Austria International AG) und aus Forderungen und Verbindlichkeiten aus Versicherungsvermittlung (ERGO Pro, spol. s r. o.).

Die Gesellschaft hat keinen Beherrschungsvertrag abgeschlossen. Der Bericht über Beziehungen zu verbundenen Unternehmen wird in den Jahresbericht der Gesellschaft einbezogen.

Alle wesentlichen Transaktionen mit verbundenen Unternehmen wurden zu marktüblichen Bedingungen getätigt.

d) Langfristige Verbindlichkeiten und Forderungen (in mehr als 5 Jahren fällig)

Zum Bilanzstichtag weist die Gesellschaft keine langfristigen in mehr als 5 Jahren fälligen Verbindlichkeiten oder Forderungen aus.

e) Verbindlichkeiten und Forderungen aus passiver Rückversicherung

Die Gesellschaft weist einen passiven Saldo der Verbindlichkeiten und Forderungen gegenüber Rückversicherern in Höhe von TCZK 2.506 (2013: TCZK 3.791) aus.

III. 5. Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek

|                                       | Dlouhodobý<br>nehmotný<br>majetek | Dlouhodobý<br>hmotný<br>majetek<br>a zásoby |
|---------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------|
| Pořizovací cena k 1. 1. 2014          | 18.072                            | 26.711                                      |
| Přírůstky                             | 0                                 | 797                                         |
| Úbytky                                | 0                                 | 3.669                                       |
| Pořizovací cena k 31. 12. 2014        | 18.072                            | 23.839                                      |
| Oprávky k 1. 1. 2014                  | 18.043                            | 14.135                                      |
| Odpisy                                | 9                                 | 3.371                                       |
| Úbytky oprávek                        | 0                                 | 2.144                                       |
| Oprávky k 31. 12. 2014                | 18.052                            | 15.362                                      |
| Zůstatková cena k 1. 1. 2014          | 29                                | 12.576                                      |
| <b>Zůstatková cena k 31. 12. 2014</b> | <b>20</b>                         | <b>8.477</b>                                |

Část odpisů ve výši 2.040 tis. Kč je vykazována ve správních nákladech, část ve výši 148 tis. Kč v nákladech na likvidaci

a zbývající část ve výši 1.192 tis. Kč je vykázána v pořizovacích nákladech na pojistné smlouvy.

III. 6. Přechodné účty aktiv a pasiv

a) Zůstatek časově rozlišených pořizovacích nákladů na pojistné smlouvy

|                     | 2014          | 2013          |
|---------------------|---------------|---------------|
| Životní pojištění   | 23.521        | 25.121        |
| Neživotní pojištění | 8.700         | 12.475        |
| <b>Celkem</b>       | <b>32.221</b> | <b>37.596</b> |

b) Dohadné položky pasivní

|                                   | 2014          | 2013          |
|-----------------------------------|---------------|---------------|
| Soutěže                           | 660           | 858           |
| Manažerské poradenství            | 2.845         | 4.951         |
| Elektrická energie                | 65            | 1.260         |
| Odměny členům statutárních orgánů | 2.437         | 2.017         |
| Audit                             | 925           | 1.093         |
| Odstupné                          | 695           | 695           |
| Mzdy                              | 1.557         | 1.716         |
| Nevybraná dovolená                | 802           | 982           |
| Právní a daňové poradenství       | 410           | 884           |
| Náklady na dopisy                 | 452           | 100           |
| Telekomunikační služby            | 109           | 170           |
| Ostatní                           | 931           | 529           |
| <b>Celkem</b>                     | <b>11.888</b> | <b>15.255</b> |

III. 5. Sachanlagen und immaterielle Vermögensgegenstände

|                                          | Immateri-<br>elle Vermö-<br>gensgegen-<br>stände | Sachan-<br>lagen und<br>Vorräte |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------|
| Anschaffungskosten zum 1. 1. 2014        | 18.072                                           | 26.711                          |
| Zugänge                                  | 0                                                | 797                             |
| Abgänge                                  | 0                                                | 3.669                           |
| Anschaffungskosten zum 31. 12. 2014      | 18.072                                           | 23.839                          |
| Kumulierte Abschreibungen zum 1. 1. 2014 | 18.043                                           | 14.135                          |
| Abschreibungen                           | 9                                                | 3.371                           |
| Abgänge – kumulierte Abschreibungen      | 0                                                | 2.144                           |
| Wertberichtigungen zum 31. 12. 2014      | 18.052                                           | 15.362                          |
| Restbuchwert zum 1. 1. 2014              | 29                                               | 12.576                          |
| <b>Restbuchwert zum 31. 12. 2014</b>     | <b>20</b>                                        | <b>8.477</b>                    |

Ein Teil der Abschreibungen in Höhe von TCZK 2.040 wird unter den Verwaltungsaufwendungen, ein Teil in Höhe von TCZK 148 unter den mit der Abwicklung von

Versicherungsfällen verbundenen Kosten und der Restbe-  
trag in Höhe von TCZK 1.192 unter den Abschlusskosten  
ausgewiesen.

III. 6. Aktive/passive Übergangsposten

a) Saldo der abgegrenzten Abschlusskosten

|                     | 2014          | 2013          |
|---------------------|---------------|---------------|
| Lebensgeschäft      | 23.521        | 25.121        |
| Nichtlebensgeschäft | 8.700         | 12.475        |
| <b>Summe</b>        | <b>32.221</b> | <b>37.596</b> |

b) Geschätzte Passivposten

|                                          | 2014          | 2013          |
|------------------------------------------|---------------|---------------|
| Wettbewerbe                              | 660           | 858           |
| Managerberatung                          | 2.845         | 4.951         |
| Elektrische Energie                      | 65            | 1.260         |
| Vergütungen an Vorstand und Aufsichtsrat | 2.437         | 2.017         |
| Wirtschaftsprüfung                       | 925           | 1.093         |
| Abfindungen                              | 695           | 695           |
| Löhne und Gehälter                       | 1.557         | 1.716         |
| Resturlaub                               | 802           | 982           |
| Rechts- und Steuerberatung               | 410           | 884           |
| Briefkosten                              | 452           | 100           |
| Telekommunikationsleistungen             | 109           | 170           |
| Sonstiges                                | 931           | 529           |
| <b>Summe</b>                             | <b>11.888</b> | <b>15.255</b> |

III. 7. Vlastní kapitál

**a) Základní kapitál**  
Registovaný základní kapitál se skládá ze 216 kmenových akcií na jméno ve jmenovité hodnotě 1.000.000 Kč v zaknihované podobě a 10.084 kmenových akcií na jméno ve jmenovité hodnotě 10.000 Kč v zaknihované podobě. K 31. prosinci 2014 bylo splaceno 100 % základního kapitálu, tj. 316.840 tis. Kč.

Stav k 31. prosinci 2014

| Emise  | Druh cenného papíru | Forma   | Podoba      | Jmenovitá hodnota v tis. Kč | Počet kusů cenných papírů | Celkový objem v tis. Kč | Údaje o veřejné obchodovatelnosti |
|--------|---------------------|---------|-------------|-----------------------------|---------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
|        | akcie               | kmenové | zaknihované | 1.000                       | 216                       | 216.000                 | neobchodovatelné                  |
|        | akcie               | kmenové | zaknihované | 10                          | 10.084                    | 100.840                 | neobchodovatelné                  |
| Celkem |                     |         |             |                             |                           | 316.840                 |                                   |

Stav k 31. prosinci 2013

| Emise  | Druh cenného papíru | Forma   | Podoba      | Jmenovitá hodnota v tis. Kč | Počet kusů cenných papírů | Celkový objem v tis. Kč | Údaje o veřejné obchodovatelnosti |
|--------|---------------------|---------|-------------|-----------------------------|---------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
|        | akcie               | kmenové | zaknihované | 1.000                       | 216                       | 216.000                 | neobchodovatelné                  |
|        | akcie               | kmenové | zaknihované | 10                          | 10.084                    | 100.840                 | neobchodovatelné                  |
| Celkem |                     |         |             |                             |                           | 316.840                 |                                   |

b) Ostatní kapitálové fondy

| Ostatní kapitálové fondy                        | 2014   | 2013   |
|-------------------------------------------------|--------|--------|
| Ostatní kapitálové fondy - běžné                | 17.795 | 17.795 |
| Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků | 1.323  | 5.488  |
| Celkem                                          | 19.118 | 23.283 |

**c) Rezervní fond a ostatní fondy ze zisku**  
Společnost ke dni 3. dubna 2014 zrušila zákonný rezervní fond a jeho zůstatek ve výši 10.123 tis. Kč převedla na účet nerozděleného zisku minulých let.

d) Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků

| Zůstatek k 1. 1. 2014                                                     | 5.488  |
|---------------------------------------------------------------------------|--------|
| Saldo nerealizovaných oceňovacích rozdílů z přecenění finančního umístění | -5.142 |
| Změna v odložené dani                                                     | 977    |
| Zůstatek k 31. 12. 2014                                                   | 1.323  |

**e) Plánované rozdělení zisku vytvořeného v běžném období**  
Hospodaření společnosti skončilo v roce 2014 ziskem 47.389 tis. Kč (2013: zisk 52.968 tis. Kč). Jeho rozdělení bude projednáno na valné hromadě společnosti.

III. 7. Eigenkapital

**a) Grundkapital**  
Das gezeichnete Kapital setzt sich aus 216 verbrieften Namensstammaktien im Nennwert von CZK 1.000.000 und aus 10.084 verbrieften Namensstammaktien im Nennwert von CZK 10.000 zusammen. Zum 31. Dezember 2014 war das Grundkapital in voller Höhe, d.h. TCZK 316.840 eingezahlt.

Stand zum 31. Dezember 2014

| Emission | Art des Wertpapiers | Form       | Art       | Nennwert in TCZK | Stückzahl der Wert-papiere | Summe in TCZK | Angaben zur öffentlichen Handelbarkeit |
|----------|---------------------|------------|-----------|------------------|----------------------------|---------------|----------------------------------------|
|          | Aktie               | Stammaktie | verbrieft | 1.000            | 216                        | 216.000       | nicht handelbar                        |
|          | Aktie               | Stammaktie | verbrieft | 10               | 10.084                     | 100.840       | nicht handelbar                        |
| Summe    |                     |            |           |                  |                            | 316.840       |                                        |

Stand zum 31. Dezember 2013

| Emission | Art des Wertpapiers | Form       | Art       | Nennwert in TCZK | Stückzahl der Wert-papiere | Summe in TCZK | Angaben zur öffentlichen Handelbarkeit |
|----------|---------------------|------------|-----------|------------------|----------------------------|---------------|----------------------------------------|
|          | Aktie               | Stammaktie | verbrieft | 1.000            | 216                        | 216.000       | nicht handelbar                        |
|          | Aktie               | Stammaktie | verbrieft | 10               | 10.084                     | 100.840       | nicht handelbar                        |
| Summe    |                     |            |           |                  |                            | 316.840       |                                        |

b) Sonstige Kapitalrücklagen

| Sonstige Kapitalrücklagen                              | 2014   | 2013   |
|--------------------------------------------------------|--------|--------|
| Sonstige Kapitalrücklagen – laufende Kapitalrücklagen  | 17.795 | 17.795 |
| Neubewertungsrücklage (Vermögen und Verbindlichkeiten) | 1.323  | 5.488  |
| Summe                                                  | 19.118 | 23.283 |

**c) Gesetzliche Rücklagen und sonstige Gewinnrücklagen**  
Zum 3. April 2014 wurde durch die Gesellschaft die gesetzli-che Rücklage aufgelöst und der Saldo in der Höhe von TCZK 10.123 auf das Konto Gewinnvortrag übertragen.

d) Neubewertungsrücklage (Vermögen und Verbindlich-keiten)

| Stand zum 1. 1. 2014                          | 5.488  |
|-----------------------------------------------|--------|
| Saldo aus der Neubewertung der Kapitalanlagen | -5.142 |
| Veränderung der latenten Steuer               | 977    |
| Stand zum 31. 12. 2014                        | 1.323  |

**e) Geplante Gewinnverwendung**  
Die Gesellschaft hat im Geschäftsjahr 2014 einen Gewinn in Höhe von TCZK 47.389 (2013: Gewinn TCZK 52.968) erwirtschaftet. Über die Gewinnverwendung wird die Hauptversammlung der Gesellschaft entscheiden.

III. 8 Technické rezervy

a) Přehled technických rezerv

| 2014                                                                                  | Hrubá výše | Podíl za-jišťovatelů | Čistá výše |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------------|------------|
| Rezerva na nezasloužené pojistné                                                      | 46.589     | 4.022                | 42.567     |
| Rezerva pojistného životních pojištění                                                | 1.122.800  | 0                    | 1.122.800  |
| Rezerva na pojistná plnění                                                            | 106.919    | 35.088               | 71.831     |
| Rezerva na prémie a slevy                                                             | 24.781     | 0                    | 24.781     |
| Ostatní technické rezervy                                                             | 0          | 0                    | 0          |
| Technická rezerva na životní pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník | 146.270    | 0                    | 146.270    |
| Celkem                                                                                | 1.447.359  | 39.110               | 1.408.249  |

| 2013                                                                                  | Hrubá výše | Podíl za-jišťovatelů | Čistá výše |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------------|------------|
| Rezerva na nezasloužené pojistné                                                      | 58.733     | 3.589                | 55.144     |
| Rezerva pojistného životních pojištění                                                | 1.108.304  | 0                    | 1.108.304  |
| Rezerva na pojistná plnění                                                            | 112.376    | 41.571               | 70.805     |
| Rezerva na prémie a slevy                                                             | 26.681     | 0                    | 26.681     |
| Jiné technické rezervy                                                                | 2.133      | 0                    | 2.133      |
| Technická rezerva na životní pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník | 163.558    | 0                    | 163.558    |
| Celkem                                                                                | 1.471.785  | 45.160               | 1.426.625  |

b) Rezerva na nezasloužené pojistné

|                     | 2014   | 2013   |
|---------------------|--------|--------|
| Neživotní pojištění | 35.298 | 46.404 |
| Životní pojištění   | 11.291 | 12.329 |
| Celkem              | 46.589 | 58.733 |

c) Rezerva pojistného životních pojištění

|                                  | 2014      | 2013      |
|----------------------------------|-----------|-----------|
| Nezillmerovaná rezerva           | 1.266.058 | 1.261.188 |
| Zillmerizační odpočet            | 150.470   | 174.938   |
| Nulování záporných rezerv        | 7.212     | 22.054    |
| Bilancovaná zillmerovaná rezerva | 1.122.800 | 1.108.304 |

III. 8 Versicherungstechnische Rückstellungen

a) Versicherungstechnische Rückstellungen im Überblick

| 2014                                                                                                                                        | Brutto    | Rückver-sicherer anteil | Netto     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------|-----------|
| Beitragsüberträge                                                                                                                           | 46.589    | 4.022                   | 42.567    |
| Deckungsrückstellung                                                                                                                        | 1.122.800 | 0                       | 1.122.800 |
| Rückstellung für noch nicht abgewickelte Versicherungsfälle                                                                                 | 106.919   | 35.088                  | 71.831    |
| Rückstellung für Rabatte und Boni                                                                                                           | 24.781    | 0                       | 24.781    |
| Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen                                                                                             | 0         | 0                       | 0         |
| Versicherungstechnische Rückstellung der fondsgebundenen Lebensversicherung (soweit das Anlagerisiko vom Versicherungsnehmer getragen wird) | 146.270   | 0                       | 146.270   |
|                                                                                                                                             | 1.447.359 | 39.110                  | 1.408.249 |

| 2013                                                                                                                                        | Brutto    | Rückver-sicherer anteil | Netto     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------|-----------|
| Beitragsüberträge                                                                                                                           | 58.733    | 3.589                   | 55.144    |
| Deckungsrückstellung                                                                                                                        | 1.108.304 | 0                       | 1.108.304 |
| Rückstellung für noch nicht abgewickelte Versicherungsfälle                                                                                 | 112.376   | 41.571                  | 70.805    |
| Rückstellung für Rabatte und Boni                                                                                                           | 26.681    | 0                       | 26.681    |
| Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen                                                                                             | 2.133     | 0                       | 2.133     |
| Versicherungstechnische Rückstellung der fondsgebundenen Lebensversicherung (soweit das Anlagerisiko vom Versicherungsnehmer getragen wird) | 163.558   | 0                       | 163.558   |
|                                                                                                                                             | 1.471.785 | 45.160                  | 1.426.625 |

b) Beitragsüberträge

|                     | 2014   | 2013   |
|---------------------|--------|--------|
| Nichtlebensgeschäft | 35.298 | 46.404 |
| Lebensgeschäft      | 11.291 | 12.329 |
| Summe               | 46.589 | 58.733 |

c) Deckungsrückstellung

|                                      | 2014      | 2013      |
|--------------------------------------|-----------|-----------|
| Nicht gezillmerte Rückstellung       | 1.266.058 | 1.261.188 |
| Zillmerabzug                         | 150.470   | 174.938   |
| Rücksetzung negativer Rückstellungen | 7.212     | 22.054    |
| Bilanzierte gezillmerte Rückstellung | 1.122.800 | 1.108.304 |

d) Rezerva na pojistná plnění

Výsledek likvidace pojistných událostí  
Rozdíl mezi výší rezervy na pojistná plnění vytvořené  
k 31. prosinci 2013 a platbami v průběhu roku 2014 (které  
se týkaly pojistných událostí zohledněných v této rezervě)

a zbytkovou výší této rezervy k 31. prosinci 2014 představu-  
je výsledek likvidace pojistných událostí. Jeho výpočet  
v hrubé výši a srovnatelné hodnoty jsou uvedeny  
v následujícím přehledu:

|                        | 2014          | 2013           |
|------------------------|---------------|----------------|
| Pojistné odvětví       |               |                |
| Zdravotní pojištění    | 2.549         | -3.551         |
| Úrazové pojištění      | 21.973        | -10.613        |
| Cestovní pojištění     | 2.227         | 973            |
| Pojištění majetku      | 499           | -2.853         |
| Pojištění odpovědnosti | 522           | 41             |
| <b>Celkem</b>          | <b>27.770</b> | <b>-16.003</b> |

Hrubá výše rezervy na pojistná plnění ke konci účetního období je tvořena následovně:

|               | 2014           | 2013           |
|---------------|----------------|----------------|
| RBNS          | 84.662         | 92.383         |
| IBNR          | 22.257         | 19.993         |
| <b>Celkem</b> | <b>106.919</b> | <b>112.376</b> |

e) Rezerva na prémie a slevy (hrubá výše)

Stav rezervy na prémie a slevy k 31. prosinci 2014 činil  
24.781 tis. Kč (2013: 26.681 tis. Kč). Rezerva se tvoří pouze  
k životnímu pojištění.

III. 9. Rezervy

|                                       | Rezerva na daň<br>z příjmů |
|---------------------------------------|----------------------------|
| Zůstatek k 1. 1. 2014                 | -597                       |
| Tvorba                                | 11.391                     |
| Čerpání                               | -597                       |
| Zaplacené zálohy na daň z příjmů      | 8.722                      |
| Vratka daně z příjmů za minulé období | 2.633                      |
| <b>Zůstatek k 31. 12. 2014</b>        | <b>36</b>                  |

Zálohy na daň z příjmů zaplacené v roce 2014 a vratka za  
minulé období byly menší ve srovnání s očekávanou  
daňovou povinností z titulu daně z příjmů o 36 tis. Kč. Tato

částka byla započtena proti dalším daňovým přeplatkům  
z minulých let vykázaných v rámci Ostatních pohledávek.

d) Rückstellung für noch nicht abgewickelte Versicherungsfälle

Abwicklungsergebnis  
Die Differenz zwischen der Höhe der zum 31. Dezember  
2013 gebildeten Rückstellung für noch nicht abgewickelte  
Versicherungsfälle und den 2014 geleisteten Zahlungen

(betreffend die in dieser Rückstellung berücksichtigten  
Versicherungsfälle) und dem Stand dieser Rückstellung  
zum 31. Dezember 2014 stellt das Abwicklungsergebnis  
dar. Seine Bruttohöhe stellt sich wie folgt dar:

|                         | 2014          | 2013           |
|-------------------------|---------------|----------------|
| Versicherungssparte     |               |                |
| Krankenversicherung     | 2.549         | -3.551         |
| Unfallversicherung      | 21.973        | -10.613        |
| Reiseversicherung       | 2.227         | 973            |
| Sachversicherung        | 499           | -2.853         |
| Haftpflichtversicherung | 522           | 41             |
| <b>Summe</b>            | <b>27.770</b> | <b>-16.003</b> |

Die Rückstellung für noch nicht abgewickelte Versi-  
cherungsfälle (brutto) wird wie folgt gebildet:

|              | 2014           | 2013           |
|--------------|----------------|----------------|
| RBNS         | 84.662         | 92.383         |
| IBNR         | 22.257         | 19.993         |
| <b>Summe</b> | <b>106.919</b> | <b>112.376</b> |

e) Rückstellung für Rabatte und Boni (Brutto)

Die Rückstellung für Rabatte und Boni belief sich zum  
31. Dezember 2014 auf TCZK 24.781 (2013: TCZK 26.681).

Die Rückstellung wird nur zum Lebensgeschäft gebildet.

III. 9. Rückstellungen

|                                            | Einkommens-<br>steuerrück-<br>stellung |
|--------------------------------------------|----------------------------------------|
| Stand zum 1. 1. 2014                       | -597                                   |
| Zuführung                                  | 11.391                                 |
| Inanspruchnahme                            | -597                                   |
| Geleistete Einkommensteuervorauszahlungen  | 8.722                                  |
| Einkommensteuerrückzahlung für das Vorjahr | 2.633                                  |
| <b>Stand zum 31. 12. 2014</b>              | <b>36</b>                              |

Die im Jahre 2014 entrichteten Einkommenssteuer-  
vorauszahlungen sowie die Einkommensteuerrückzahlung  
für das Vorjahr waren im Vergleich mit der erwarteten  
Einkommenssteuersteuerpflicht um TCZK 36 niedriger.

Dieser Betrag wurde mit den weiteren im Rahmen der Son-  
stigen Forderungen ausgewiesenen Steuerüberschüssen  
aus den Vorjahren verrechnet.

III. 10. Transakce nevykázané v rozvaze

Společnost neměla ke dni účetní závěrky žádné transakce nevykázané v rozvaze.

III. 11. Možné budoucí závazky

Společnosti nejsou známy žádné možné budoucí závazky, které by nebyly vykázány v rozvaze.

III. 12. Doplnující údaje k výkazu zisku a ztráty

a) Pojistné prémie a slevy

V souladu s postupy uvedenými v bodu I.4.(p) přílohy společnost zaúčtovala následující změny stavu rezervy na prémie a slevy:

|                                        | 2014   | 2013    |
|----------------------------------------|--------|---------|
| Životní pojištění:                     |        |         |
| Tvorba rezervy                         | 3.866  | 394     |
| Použití rezervy                        | 5.766  | 11.122  |
| Změna stavu celkem (životní pojištění) | -1.900 | -10.728 |
| Pojistné prémie a slevy celkem         | -1.900 | -10.728 |

b) Správní náklady

|                                            | 2014   | 2013   |
|--------------------------------------------|--------|--------|
| Osobní náklady                             | 31.042 | 30.446 |
| Poradenství a audit                        | 11.248 | 19.167 |
| Pečovatelská provize                       | 6.275  | 6.027  |
| Nájemné                                    | 1.716  | 3.133  |
| Telefonní náklady, poštovné, korespondence | 2.417  | 2.401  |
| Spotřeba energie                           | 301    | 542    |
| Odpisy dlouhodobého majetku                | 2.040  | 1.064  |
| Spotřeba materiálu                         | 384    | 546    |
| Nákup softwaru                             | 54     | 54     |
| Ostatní správní náklady                    | 2.646  | 1.400  |
| Celkem správní náklady                     | 58.123 | 64.780 |

Položka Poradenství a audit obsahuje především náklady na manažerské poradenství poskytované mateřskou společností, dále právní poradenství – externí firmy.

III. 10. Bilanziell nicht erfasste Geschäfte

Die Gesellschaft hat zum Stichtag der Jahresabschlusserstellung keine bilanziell nicht erfassten Geschäfte ausgewiesen.

III. 11. Eventualverbindlichkeiten

Der Gesellschaft sind keine bilanziell nicht erfassten Eventualverbindlichkeiten bekannt.

III. 12. Ergänzende Angaben zur Gewinn- und Verlustrechnung

a) Rückstellung für Rabatte und Boni

Im Einklang mit den unter Punkt 1.4. (p) des Anhangs dargestellten Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden hat

die Gesellschaft folgende Veränderungen der Rückstellung für Rabatte und Boni gebucht:

|                                                           | 2014   | 2013    |
|-----------------------------------------------------------|--------|---------|
| Lebensversicherung                                        |        |         |
| Rückstellung – Zuführung                                  | 3.866  | 394     |
| Rückstellung – Inanspruchnahme                            | 5.766  | 11.122  |
| Veränderung – Summe (Lebensversicherung)                  | -1.900 | -10.728 |
| Veränderung der Rückstellung für Rabatte und Boni - Summe | -1.900 | -10.728 |

b) Verwaltungsaufwendungen

|                                         | 2014   | 2013   |
|-----------------------------------------|--------|--------|
| Personalkosten                          | 31.042 | 30.446 |
| Beratungskosten und Wirtschaftsprüfung  | 11.248 | 19.167 |
| Bestandspflegeprovision                 | 6.275  | 6.027  |
| Mietkosten                              | 1.716  | 3.133  |
| Telefon- und Portokosten, Korrespondenz | 2.417  | 2.401  |
| Energieverbrauch                        | 301    | 542    |
| Abschreibungen auf das AV               | 2.040  | 1.064  |
| Materialaufwand                         | 384    | 546    |
| Erwerb von Software                     | 54     | 54     |
| Sonstige Verwaltungsaufwendungen        | 2.646  | 1.400  |
| Verwaltungsaufwendungen – Summe         | 58.123 | 64.780 |

Der Posten Beratungskosten und Wirtschaftsprüfung beinhaltet vor allem Kosten für Beratungsleistungen der

Muttergesellschaft sowie Rechtsberatung – externe Gesellschaften.

c) Ostatní technické náklady a výnosy

|                             | 2014       | 2013       |
|-----------------------------|------------|------------|
|                             | Čistá výše | Čistá výše |
| Neživotní pojištění         |            |            |
| Ostatní technické náklady   | 4.466      | 459        |
| Ostatní technické výnosy    | 5.702      | 1.155      |
| Saldo - neživotní pojištění | 1.236      | 696        |
| Životní pojištění           |            |            |
| Ostatní technické náklady   | 24.631     | 776        |
| Ostatní technické výnosy    | 26.459     | 5.040      |
| Saldo - životní pojištění   | 1.828      | 4.264      |

Zajišťovatelé v letech 2014 a 2013 neměli žádný podíl na ostatních technických nákladech a výnosech.

Saldo ostatních technických nákladů a výnosů v neživotním pojištění je tvořeno následujícími položkami:

|                                                           | 2014       | 2013       |
|-----------------------------------------------------------|------------|------------|
|                                                           | Čistá výše | Čistá výše |
| Tvorba (-)/Rozpuštění (+) opravných položek k pohledávkám | 5.344      | 533        |
| Odpisy pohledávek                                         | -4.466     | -230       |
| Ostatní (+) výnos (-) náklad                              | 358        | 393        |
| Saldo ostatních technických nákladů a výnosů              | 1.236      | 696        |

Saldo ostatních technických nákladů a výnosů v životním pojištění je tvořeno následujícími položkami:

|                                                           | 2014       | 2013       |
|-----------------------------------------------------------|------------|------------|
|                                                           | Čistá výše | Čistá výše |
| Tvorba (-)/Rozpuštění (+) opravných položek k pohledávkám | 25.372     | 3.639      |
| Provize IŽP                                               | 266        | 335        |
| Odpis pohledávek                                          | -24.630    | -776       |
| Odpis závazků                                             | 1.078      | 91         |
| Ostatní                                                   | -258       | 975        |
| Saldo ostatních technických nákladů a výnosů              | 1 828      | 4.264      |

d) Ostatní náklady a výnosy

|                                  | 2014       | 2013       |
|----------------------------------|------------|------------|
|                                  | Čistá výše | Čistá výše |
| Netechnický účet                 |            |            |
| Ostatní náklady                  | 1.694      | 2.058      |
| Ostatní výnosy                   | 2.107      | 1.348      |
| Saldo ostatních nákladů a výnosů | 413        | -710       |

c) Sonstige versicherungstechnische Aufwendungen und Erträge

|                                               | 2014   | 2013  |
|-----------------------------------------------|--------|-------|
|                                               | Netto  | Netto |
| Nichtlebensgeschäft                           |        |       |
| Sonstige versicherungstechnische Aufwendungen | 4.466  | 459   |
| Sonstige versicherungstechnische Erträge      | 5.702  | 1.155 |
| Saldo – Nichtlebensgeschäft                   | 1.236  | 696   |
| Lebensgeschäft                                |        |       |
| Sonstige versicherungstechnische Aufwendungen | 24.631 | 776   |
| Sonstige versicherungstechnische Erträge      | 26.459 | 5.040 |
| Saldo – Lebensgeschäft                        | 1.828  | 4.264 |

Die Rückversicherer hatten in den Jahren 2014 und 2013 keinen Anteil an den sonstigen technischen Aufwendungen und Erträgen.

Der Saldo sonstiger versicherungstechnischer Aufwendungen und Erträge im Nichtlebensgeschäft wird durch nachstehende Posten gebildet:

|                                                                  | 2014   | 2013  |
|------------------------------------------------------------------|--------|-------|
|                                                                  | Netto  | Netto |
| Bildung (-)/Auflösung (+) der Wertberichtigungen auf Forderungen | 5.344  | 533   |
| Abschreibungen auf Forderungen                                   | -4.466 | -230  |
| Sonstiges (+) Erträge (-) Kosten                                 | 358    | 393   |
| Saldo sonstiger versicherungstechnischer Kosten und Erträge      | 1.236  | 696   |

Der Saldo sonstiger versicherungstechnischer Kosten und Erträge im Lebensgeschäft wird durch nachstehende Posten gebildet:

|                                                                   | 2014    | 2013  |
|-------------------------------------------------------------------|---------|-------|
|                                                                   | Netto   | Netto |
| Bildung (-)/Auflösung (+) der Wertberichtigungen auf Forderungen  | 25.372  | 3.639 |
| Provision: Fondsgebundene Lebensversicherung                      | 266     | 335   |
| Abschreibung auf Forderungen                                      | -24.630 | -776  |
| Zahlungen für abgetretene Forderungen                             | 1.078   | 91    |
| Sonstiges                                                         | -258    | 975   |
| Saldo sonstiger versicherungstechnischer Aufwendungen und Erträge | 1 828   | 4.264 |

d) Sonstige Kosten und Erträge

|                                          | 2014  | 2013  |
|------------------------------------------|-------|-------|
|                                          | Netto | Netto |
| Nichtversicherungstechnische Rechnung    |       |       |
| Sonstige Aufwendungen                    | 1.694 | 2.058 |
| Sonstige Erträge                         | 2.107 | 1.348 |
| Saldo sonstiger Aufwendungen und Erträge | 413   | -710  |

e) Zaměstnanci a vedoucí pracovníci

Počet zaměstnanců a vedoucích pracovníků a odměny za rok 2014 a 2013:

| 2014               | Přepočetný počet zaměstnanců | Mzdové náklady | Soc. a zdrav. pojištění | Sociální náklady |
|--------------------|------------------------------|----------------|-------------------------|------------------|
| Zaměstnanci        | 32                           | 14.136         | 5.642                   | 871              |
| Vedoucí pracovníci | 6                            | 6.264          | 2.188                   | 0                |
| Celkem             | 38                           | 20 400         | 7.830                   | 871              |

| 2013               | Přepočetný počet zaměstnanců | Mzdové náklady | Soc. a zdrav. pojištění | Sociální náklady |
|--------------------|------------------------------|----------------|-------------------------|------------------|
| Zaměstnanci        | 31                           | 16.692         | 5.675                   | 826              |
| Vedoucí pracovníci | 6                            | 5.301          | 1.870                   | 0                |
| Celkem             | 37                           | 21.993         | 7.545                   | 826              |

Mzdové náklady a náklady na sociální a zdravotní pojištění zahrnují i částky, které jsou součástí pořizovacích nákladů na pojistné smlouvy a nákladů na pojistná plnění.

Součástí nákladů na zaměstnance jsou i náklady na dočasně zaměstnané pracovníky. Mzdové náklady na tyto zaměstnance činí 1.199 tis. Kč (2013: 1.362 tis. Kč).

Odměny z titulu výkonu funkce členství v statutárních a kontrolních orgánech jsou vykázány v bodě III.12.(h).

Osobní náklady (mzdové náklady, soc. a zdrav. pojištění, ostatní náklady) zaměstnanců administrativy jsou vykázány ve správní režii.

Osobní náklady zaměstnanců sjednávajících pojištění jsou vykázány v pořizovacích nákladech na pojistné smlouvy a v roce 2014 činily 10.804 tis. Kč (2013: 10.668 tis. Kč).

Osobní náklady zaměstnanců zabezpečujících likvidaci pojistných událostí jsou vykázány v nákladech na pojistná plnění a v roce 2014 činily 1.551 tis. Kč (2013: 1.920 tis. Kč).

f) Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění

K 31. prosinci 2014 závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění činí 829 tis. Kč (2013: 877 tis. Kč), ze kterých 562 tis. Kč (2013: 571 tis. Kč) představují závazky ze sociálního zabezpečení a 267 tis. Kč (2013: 306 tis. Kč) představují závazky ze zdravotního pojištění. Žádné z těchto závazků nejsou po splatnosti.

g) Stát – daňové závazky a dotace

Daňové závazky činí 687 tis. Kč (2013: 735 tis. Kč), z toho 197 tis. Kč tvoří DPH (2013: 219 tis. Kč), 368 tis. Kč daň z příjmu fyzických osob (2013: 408 tis. Kč), 2 tis. Kč daň silniční (2013: 5 tis. Kč) a 120 tis. Kč činí povinný odvod za nesplnění zaměstnání osob se zdravotním postižením (2013: 103 tis. Kč).

Žádné z těchto závazků nejsou po splatnosti.

h) Odměňování členů správních, řídících a dozorčích orgánů

Náklady na odměny členů statutárních a kontrolních orgánů v roce 2014 činily 10.522 tis. Kč (2013: 8.713 tis. Kč).

i) Půjčky a zálohy poskytnuté současným členům správních, řídících a dozorčích orgánů

Společnost v roce 2014 a 2013 neposkytla současným členům statutárních a kontrolních orgánů žádné zápůjčky ani zálohy.

j) Převody nákladů mezi technickými účty a netechnickým účtem

Celková výše nákladů, které byly převedeny mezi technickým účtem životního pojištění, neživotního pojištění a netechnickým účtem na základě klíče uvedeného v bodě I.4.(w), činila ke dni účetní závěrky 32.561 tis. Kč (2013: 39.828 tis. Kč).

e) Mitarbeiter und leitende Angestellte

Die Anzahl der Mitarbeiter und der leitenden Angestellten

und die Personalkosten für die Geschäftsjahre 2014 und 2013 stellen sich wie folgt dar:

| 2013                 | Umgerechnete Anzahl der Mitarbeiter | Löhne und Gehälter | Sozial- und Kranken- vers. | Sonstiger Sozialauf- wand |
|----------------------|-------------------------------------|--------------------|----------------------------|---------------------------|
| Mitarbeiter          | 32                                  | 14.136             | 5.642                      | 871                       |
| Leitende Angestellte | 6                                   | 6.264              | 2.188                      | 0                         |
| Summe                | 38                                  | 20 400             | 7.830                      | 871                       |

| 2012                 | Umgerechnete Anzahl der Mitarbeiter | Löhne und Gehälter | Sozial- und Kranken- vers | Sonstiger Sozialauf- wand |
|----------------------|-------------------------------------|--------------------|---------------------------|---------------------------|
| Mitarbeiter          | 31                                  | 16.692             | 5.675                     | 826                       |
| Leitende Angestellte | 6                                   | 5.301              | 1.870                     | 0                         |
| Summe                | 37                                  | 21.993             | 7.545                     | 826                       |

Die Personalkosten sowie die Sozial- und Krankenversicherungskosten umfassen ebenfalls Beträge, die in den Abschlusskosten und den Aufwendungen für noch nicht abgewickelte Versicherungsfälle enthalten sind.

Zu den Mitarbeiterkosten gehören ebenfalls die Aufwendungen für befristet beschäftigte Mitarbeiter. Die Lohnkosten für diese Mitarbeiter betragen TCZK 1.199 (2013: TCZK 1.362).

Die Vergütungen aus dem Titel der Mitgliedschaftsfunktion in den statutarischen Organen und den Kontrollorganen sind im Punkt III.12.(h) ausgewiesen.

Personalkosten (Löhne und Gehälter, Sozial- und Krankenversicherung, sonstige Kosten) der verwaltungstechnischen Mitarbeiter werden unter Verwaltungsaufwendungen ausgewiesen.

Personalkosten der Mitarbeiter, die Versicherungen abschließen, werden unter Abschlusskosten für Versicherungsverträge ausgewiesen und betrugen im Jahr 2014 TCZK 10.804 (2013: TCZK 10.668).

Sonstige Personalkosten von Mitarbeitern, die mit der Abwicklung der Versicherungsfälle beschäftigt sind, werden unter Aufwendungen für Versicherungsfälle ausgewiesen und betrugen im Jahre 2014 TCZK 1.551 (2013: TCZK 1.920).

f) Verbindlichkeiten aus der Sozial- und Krankenversicherung

Zum 31. Dezember 2014 betrugen die Verbindlichkeiten aus der Sozial- und Krankenversicherung TCZK 829 (2013: TCZK 877), hiervon entfallen TCZK 562 (2013: TCZK 571) auf die Sozialversicherung und TCZK 267 (2013: TCZK 306) auf die

Krankenversicherung. Diese Verbindlichkeiten sind allesamt in der Fälligkeit.

g) Steuerverbindlichkeiten und staatliche Zuschüsse

Die Steuerverbindlichkeiten betragen TCZK 687 (2013: TCZK 735), davon entfallen TCZK 197 auf die Umsatzsteuer (2013: TCZK 219), TCZK 368 auf die Einkommensteuer (2013: TCZK 408), TCZK 2 auf die Kraftfahrzeugsteuer (2013: TCZK 5) und TCZK 120 auf die obligatorische Ausgleichsabgabe wegen Nichterfüllung der Beschäftigungsquote von behinderten Menschen (2013: TCZK 103)

Diese Verbindlichkeiten sind allesamt in der Fälligkeit.

h) Vergütungen an Vorstand und Aufsichtsrat

Die Kosten für die Vergütungen der Mitglieder der statutarischen Organe sowie der Kontrollorgane im 2014 betrugen TCZK 10.522 (2013: TCZK 8.713).

i) Darlehen und Anzahlungen an derzeitige Mitglieder des Vorstands und Aufsichtsrats

Die Gesellschaft zahlte im 2014 und 2013 keine Darlehen und Vorschüsse an die derzeitigen Mitglieder der statutarischen Organe und der Kontrollorgane aus.

j) Verteilung der einzelnen Posten zwischen die versicherungstechnische Rechnung und die nichtversicherungstechnische Rechnung

Die Aufwendungen, die auf Grundlage der unter Punkt I.4 (w) dargestellten Methodik zwischen die versicherungstechnische Rechnung der Lebens- bzw. der Nichtlebensversicherung und die nichtversicherungstechnische Rechnung verteilt wurden, beliefen sich zum Bilanzstichtag auf insgesamt TCZK 32.561 (2013: TCZK 39.828).

**k) Výsledek netechnického účtu**  
Výsledek netechnického účtu za rok 2014 dosáhl zisku 664 tis. Kč (2013: ztráta 5.275 tis. Kč).

**l) Zisk před zdaněním**  
Zisk před zdaněním za rok 2014 činil 56.958 tis. Kč (2013: zisk 64.164 tis. Kč).

III. 13. Daně

**Daň splatná**  
Daň z příjmů ve výkazu zisku a ztráty ve výši 9.569 tis. Kč (2013: 11.196 tis. Kč) zahrnuje daň z příjmů za zdaňovací období 2014 ve výši 11.391 tis. Kč (2013: 10.704 tis. Kč), vratku daně za minulé období ve výši 2.633 tis. Kč

(2013: doměrek 597 tis. Kč) a změnu stavu odložené daňové pohledávky/závazku ve výkazu zisku a ztráty 811 tis. Kč (2013: -105 tis. Kč).

Vykázané odložené daňové pohledávky a závazky jsou následující:

|                                                                   | Pohledávky   |              | Závazky    |              | Rozdíl       |               |
|-------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|------------|--------------|--------------|---------------|
|                                                                   | 2014         | 2013         | 2014       | 2013         | 2014         | 2013          |
| Dlouhodobý hmotný majetek                                         | 0            | 158          | 26         | 0            | -26          | 158           |
| Pohledávky                                                        | 1.302        | 1.929        | 0          | 0            | 1.302        | 1.929         |
| <b>Dopad do výkazu zisku a ztráty</b>                             | <b>1.302</b> | <b>2.087</b> | <b>26</b>  | <b>0</b>     | <b>1.276</b> | <b>2.087</b>  |
| Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků                   | 0            | 0            | 310        | 1.287        | -310         | -1.287        |
| <b>Dopad do vlastního kapitálu</b>                                | <b>0</b>     | <b>0</b>     | <b>310</b> | <b>1.287</b> | <b>-310</b>  | <b>-1.287</b> |
| Odložená daňová pohledávka-závazek                                | 1.302        | 2.087        | 336        | 1.287        | 966          | 800           |
| Kompensace souvisejících odložených daňových pohledávek a závazků | -336         | -2.087       | -336       | -2.087       | 0            | 0             |
| <b>Odložená daňová pohledávka-závazek</b>                         | <b>966</b>   | <b>0</b>     | <b>0</b>   | <b>-800</b>  | <b>966</b>   | <b>800</b>    |

III. 14. Následné události

Po datu sestavení účetní závěrky nejsou vedení společnosti známy žádné významné následné události, které

by si vyžádaly úpravu účetní závěrky společnosti k 31. prosinci 2014.

V Praze dne 23. února 2015

  
Ing. Jana Jenšová  
člen představenstva

  
Ing. Jiří Maděra  
osoba odpovědná  
za účetnictví  
tel.: +420 221 585 322

  
Ing. Jiří Maděra  
osoba odpovědná  
za účetní závěrku  
tel.: +420 221 585 322

**k) Ergebnis der nichtversicherungstechnischen Rechnung**  
Die nichtversicherungstechnische Rechnung verzeichnete für das Jahr 2014 einen Gewinn in Höhe von TCZK 664 (2013: Verlust in Höhe von TCZK 5.275).

**l) Gewinn vor Steuern**  
Der Gewinn von Steuern für das Jahr 2014 belief sich auf TCZK 56.958 (2013: Gewinn in Höhe von TCZK 64.164).

III. 13. Steuern

**Fällige Steuer**  
Die in der Gewinn- und Verlustrechnung ausgewiesene Einkommensteuer in Höhe von TCZK 9.569 (2013: TCZK 11.196) enthält die Einkommensteuer für den Veranlagungszeitraum 2014 in Höhe von TCZK 11.391 (2013: TCZK 10.704), die Steuerrückzahlung für die vergangene

Periode in der Höhe von 2.633 TCZK (2013: nachträgliche Bemessung 597 TCZK) und die Veränderung der latenten Steuerforderung/Steuerverbindlichkeit in der Gewinn- und Verlustrechnung in Höhe von TCZK 811 (2013: TCZK -105).

Ausgewiesene latente Steuerforderungen und Verbindlichkeiten:

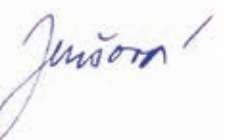
|                                                                  | Forderungen  |              | Verbindlichkeiten |              | Differenz    |               |
|------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|-------------------|--------------|--------------|---------------|
|                                                                  | 2014         | 2013         | 2014              | 2013         | 2014         | 2013          |
| Sachanlagen                                                      | 0            | 158          | 26                | 0            | -26          | 158           |
| Forderungen                                                      | 1.302        | 1.929        | 0                 | 0            | 1.302        | 1.929         |
| <b>Auswirkung auf die GuV</b>                                    | <b>1.302</b> | <b>2.087</b> | <b>26</b>         | <b>0</b>     | <b>1.276</b> | <b>2.087</b>  |
| Neubewertungsrücklage (Vermögen und Verbindlichkeiten)           | 0            | 0            | 310               | 1.287        | -310         | -1.287        |
| <b>Auswirkung auf das Eigenkapital</b>                           | <b>0</b>     | <b>0</b>     | <b>310</b>        | <b>1.287</b> | <b>-310</b>  | <b>-1.287</b> |
| Latente Steuerforderungen und -Verbindlichkeit                   | 1.302        | 2.087        | 336               | 1.287        | 966          | 800           |
| Verrechnung der latenten Steuerforderungen und Verbindlichkeiten | -336         | -2.087       | -336              | -2.087       | 0            | 0             |
| <b>Latente Steuerforderung/ -Verbindlichkeit</b>                 | <b>966</b>   | <b>0</b>     | <b>0</b>          | <b>-800</b>  | <b>966</b>   | <b>800</b>    |

III. 14. Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Zum Stichtag der Jahresabschlusserstellung sind der Geschäftsführung der Gesellschaft keine für den Jahresabschluss relevanten wesentlichen Ereignisse nach dem

Bilanzstichtag bekannt, die eine Anpassung des Jahresabschlusses zum 31. Dezember 2014 erforderlich machen würden.

Prag, 23. Februar 2015

  
Ing. Jana Jenšová  
Vorstandsmitglied

  
Ing. Jiří Maděra  
Für die Buchführung  
verantwortlich  
tel.: +420 221 585 322

  
Ing. Jiří Maděra  
Für den Jahresabschluss  
verantwortlich  
tel.: +420 221 585 322

Dodatek

Anhang

Dodatek

## Zpráva o vztazích

Společnost ERGO pojišťovna, a.s. se sídlem Praha 4 - Michle, Vyskočilova 1481/4, PSČ 140 00, IČO: 618 58 714, zapsaná v obchodním rejstříku, oddíl B, vložka 2740, vedeném Městským soudem v Praze (dále jen „**zpracovatel**“ nebo „**společnost**“), je součástí podnikatelského seskupení, ve kterém existují následující vztahy mezi zpracovatelem a ovládajícími osobami a dále mezi zpracovatelem a osobami ovládanými stejnými ovládajícími osobami (dále jen „**propojené osoby**“).

Tato zpráva o vztazích mezi níže uvedenými osobami byla vypracována v souladu s ustanovením § 82 zákona č. 90/2012 Sb., o obchodních korporacích (dále jen „**zákon o obchodních korporacích**“), za účetní období 2014 (dále jen „**účetní období**“). Mezi zpracovatelem a níže uvedenými osobami byly v tomto účetním období účinné níže uvedené smlouvy a byly přijaty či uskutečněny následující právní úkony a ostatní faktická opatření:

**A. Osoby tvořící podnikatelské seskupení – struktura vztahů propojených osob**

**1. Ovládající osoba**  
Ovládající osobou je v tomto případě společnost ERGO Austria International AG, zapsaná u Obchodního rejstříkového soudu ve Vídni pod č. FN 294 738 p, se sídlem ERGO Center, Businesspark Marximum / Objekt 3, Modecenterstraße 17, 1110 Wien, Rakouská republika (dále jen „ERGO Austria International“) jednající předsedou představenstva panem Thomasem Schöllkopfem a členy představenstva panem Mag. Josefem Adelmannem a panem Dkfm. Josefem Kreiterlingem, jejíž podíl představuje vlastnictví 75,928 % kmenových akcií zpracovatele na jméno, se zapsaným základním kapitálem 316.840 tis. Kč.

**2. Ovládaná osoba**  
Ovládanou osobou je zpracovatel, tj. společnost ERGOpojišťovna, a.s., se sídlem Praha 4 - Michle, Vyskočilova 1481/4, PSČ 140 00, IČO: 618 58 714.

**3. Další propojené osoby**  
Další propojenou osobou je společnost ERGO Versicherung Aktiengesellschaft se sídlem ERGO Center, Business Park Marximum / Objekt 3, Modecenterstraße 17, 1110 Wien, Rakouská republika, registrovaná u Obchodního rejstříkového soudu ve Vídni pod č. FN 101 528 g (dále jen „**ERGO Versicherung**“) jako osoba ovládaná stejnou ovládající osobou jako zpracovatel. Seznam dalších propojených osob, s kterými nebyly v účetním období uzavřeny žádné smlouvy a učiněny žádné právní úkony a ostatní opatření ve smyslu § 82 odst. 2 zákona č. 90/2012 Sb., o obchodních korporacích, a které jsou ovládány stejnou osobou jako společnost tvoří přílohu této zprávy.

**B. Úloha ovládané osoby, způsob a prostředky ovládání**

Úlohou společnosti je především zastoupení pojišťovacího podnikatelského seskupení ERGO na českém trhu a provozování pojišťovací činnosti na území České republiky. Ovládaná osoba se podílí i na projektech v rámci skupiny, jejichž řízení a kontrola plnění je prováděna centrálně.

Ovládání společnosti je vykonáváno prostřednictvím valné hromady a dozorčí rady společnosti, kdy členy dozorčí rady společnosti jsou zástupci ovládající osoby.

**C. Přehled jednání učiněných v roce 2014, která byla učiněna na popud nebo v zájmu ovládající osoby nebo jí ovládaných osob, pokud se takovéto jednání týkalo majetku, který přesahuje 10% vlastního kapitálu ovládané osoby zjištěného podle poslední účetní závěrky**

V roce 2014 nebylo na popud nebo v zájmu ovládající osoby učiněno žádné jednání týkající se majetku přesahujícího 10 % vlastního kapitálu společnosti.

Anhang

## Bericht über Beziehungen zu verbundenen Unternehmen

ERGO pojišťovna, a.s. mit Sitz in Prag 4 – Michle, Vyskočilova 1481/4, PLZ 140 00, Id.-Nr.: 618 58 714, eingetragen im Handelsregister des Stadtgerichts Prag, Abteilung B, Registerblatt 2740 (nachfolgend „**Berichterstatter**“ oder „**Gesellschaft**“), ist Bestandteil der Unternehmensgruppe, in welcher nachstehende Beziehungen zwischen dem Berichterstatter und den beherrschenden den Unternehmen und ferner zwischen dem Berichterstatter und Unternehmen, die von denselben Unternehmen beherrscht werden (nachfolgend „**verbundene Unternehmen**“), bestehen.

Dieser Bericht über Beziehungen zwischen den unten genannten Unternehmen wurde in Übereinstimmung mit § 82 des Gesetzes Nr. 90/2012 Sb., über Handelskorporationen (nachfolgend „**Handelskorporationengesetz**“) für das Geschäftsjahr 2014 (nachfolgend „**Geschäftsjahr**“) erarbeitet. Zwischen dem Berichterstatter und den unten genannten Unternehmen wurden im gegenständlichen Geschäftsjahr folgende Verträge und Rechtsgeschäfte geschlossen und sonstige Maßnahmen getroffen:

**A. Unternehmensgruppe – Struktur der Beziehungen zwischen den verbundenen Unternehmen**

**1. Beherrschendes Unternehmen**  
Das beherrschende Unternehmen ist im vorliegenden Fall die ERGO Austria International AG, eingetragen im Firmenbuch des Handelsgerichts Wien unter der Firmenbuch-Nummer 294 738 p, mit Sitz im ERGO Center, Businesspark Marximum / Objekt 3, Modecenterstraße 17, 1110 Wien, Republik Österreich (nachfolgend „**ERGO Austria International**“), vertreten durch den Vorstandsvorsitzenden Herrn Thomas Schöllkopf und Vorstandsmitglieder Herrn Mag. Josef Adelmann und Herrn Dkfm. Josef Kreiterling, deren Beteiligung 75,928 % der Namensstammaktien des Berichterstatters mit einem eingetragenen Grundkapital in Höhe von TCZK 316.840 darstellt.

**2.. Abhängiges Unternehmen**  
Das abhängige Unternehmen ist der Berichterstatter, d.i. ERGO pojišťovna, a.s., mit Sitz in Prag 4 - Michle, Vyskočilova 1481/4, PLZ 140 00, Id.-Nr.: 618 58 714.

**3. Weitere verbundene Unternehmen**  
Ein weiteres verbundenes Unternehmen ist die ERGO Versicherung Aktiengesellschaft mit Sitz im ERGO Center, Business Park Marximum / Objekt 3, Modecenterstraße 17, 1110 Wien, Republik Österreich, eingetragen im Firmenbuch des Registergerichts Wien unter FN 101 528 g (nachfolgend „**ERGO Versicherung**“) als ein von demselben beherrschenden Unternehmen wie der Berichterstatter abhängiges Unternehmen. Eine Auflistung weiterer verbundener Unternehmen, mit welchen keine Verträge und Rechtsgeschäfte geschlossen oder sonstige Maßnahmen i.S.v. § 82 Abs. 2 des Gesetzes Nr. 90/2012 Sb. über Handelskorporationen getroffen wurden und die durch das gleiche Unternehmen wie die Gesellschaft beherrscht werden, liegt diesem Bericht als Anlage bei.

**B. Aufgabe des abhängigen Unternehmens, Beherrschungsmodalitäten und -Mittel**

Die Aufgabe der Gesellschaft besteht insbesondere in der Vertretung der Versicherungsgruppe ERGO auf dem tschechischen Markt und dem Betreiben der Versicherungsgeschäfte auf dem Gebiet der Tschechischen Republik. Das abhängige Unternehmen ist auch an Projekten innerhalb der Gruppe beteiligt, deren Management und Ausführungskontrolle zentral wahrgenommen werden.

Die Beherrschung der Gesellschaft erfolgt mittels Hauptversammlung und mittels des Aufsichtsrats der Gesellschaft, wobei die Aufsichtsratsmitglieder Vertreter des beherrschenden Unternehmens sind.

**C. Übersicht über 2014 auf Anlass oder im Belang des beherrschenden Unternehmens oder der abhängigen Unternehmen getätigte Rechtsgeschäfte, wenn diese Rechtsgeschäfte Vermögen betrafen, das 10 % des nach letztem Jahresabschluss festgestellten Eigenkapitals übersteigt**

Im Jahr 2014 wurde auf Anlass oder im Belang des beherrschenden Unternehmens kein Rechtsgeschäft getätigt, das Vermögen betreffen würde, welches 10 % des Eigenkapitals der Gesellschaft übersteigt.

D. Přehled vzájemných smluv mezi osobou ovládanou a osobou ovládající nebo mezi osobami ovládanými

V roce 2014 byly v účinnosti tyto smlouvy uzavřené mezi propojenými osobami:

- Rámcová smlouva o proporcionálním zajištění 2013 ze dne 20. srpna 2013 uzavřená mezi zpracovatelem a ERGO Versicherung;
- Rámcová smlouva o neproporcionálním zajištění 2013 ze dne 20. srpna 2013 uzavřená mezi zpracovatelem a ERGO Versicherung;
- Dodatek č. 1 k rámcové smlouvě ze dne 20. srpna 2013 o proporcionálním zajištění 2013 – požár, vedlejší odpovědnost – uzavřený na dobu neurčitou dne 20. srpna 2013 mezi zpracovatelem a ERGO Versicherung;
- Dodatek č. 3/2013 k rámcové smlouvě ze dne 20. srpna 2013 o neproporcionálním zajištění 2013 – škodové pojištění, zajištění kumulovaného nadměрку v úrazovém pojištění – uzavřený na dobu neurčitou dne 20. srpna 2013 mezi zpracovatelem a ERGO Versicherung;
- Dodatek Obnovení zajištění 2014 ze dne 18. prosince 2013 uzavřený na rok 2014 mezi zpracovatelem a ERGO Versicherung;
- Dodatek č. 4 k rámcové smlouvě ze dne 20. srpna 2013 o neproporcionálním zajištění 2013 – požár a vedlejší odpovědnost – uzavřený na dobu neurčitou dne 20. srpna 2013 mezi zpracovatelem a ERGO Versicherung;
- Smlouva o zajištění v životním pojištění ze dne 15. října 2001 uzavřená na dobu neurčitou mezi zpracovatelem a ERGO Versicherung, s dodatkem z 25. ledna 2005;
- Sublicenční smlouva pro využívání softwaru s účinností od 1. ledna 2010 uzavřená mezi zpracovatelem a ERGO Austria International s dodatkem ze dne 20. ledna 2011;
- Rámcová smlouva o vyčlenění IT a zadávání zakázek ze dne 10. září 2009, uzavřená na dobu neurčitou mezi zpracovatelem a ERGO Insurance Service GmbH;

- Smlouva o poskytování služeb ze dne 13. října 2009, uzavřená na dobu neurčitou mezi zpracovatelem a ERGO Insurance Service GmbH;
- Smlouva o poskytování služeb ze dne 24. listopadu 2010, uzavřená na dobu neurčitou mezi zpracovatelem a ERGO Insurance Service GmbH;
- Smlouva o poskytování služeb ze dne 3. září 2013, uzavřená na dobu neurčitou mezi zpracovatelem a ERGO Austria International AG s dodatky 1 a 1.2 ze dne 3. září 2013.

Plnění resp. protiplnění z výše uvedených smluv se poskytuje za ceny a za podmínek obvyklých v obchodním styku jako všem ostatním partnerům.

Další smlouvy mezi propojenými osobami nebyly uzavřeny.

E. Jiné právní úkony a ostatní opatření v zájmu nebo na popud propojených osob a posouzení toho, zda vznikla ovládané osobě újma

V zájmu propojených osob nebyly učiněny jiné právní úkony. V zájmu nebo na popud propojených osob nebyla zpracovatelem přijata nebo uskutečněna žádná ostatní opatření.

Zpracovatel rovněž neposkytl žádné jiné plnění, vyjma plnění závazků vyplývajících již z výše uvedených smluv, a to jakoukoliv formou, společností ERGO Austria International ani dalším propojeným osobám, což je transparentně prokazatelné z veškeré záznamové činnosti, kterou společnost ERGO Austria International, zpracovatel a další propojené osoby na základě příslušných právních předpisů vedou.

S ohledem na právní vztahy mezi zpracovatelem a propojenými osobami, je zřejmé, že v důsledku smluv, jiných právních úkonů či ostatních opatření uzavřených, učiněných či přijatých zpracovatelem v účetním období 2014 v zájmu nebo na popud jednotlivých propojených osob z podnikatelského seskupení ERGO nevznikla zpracovateli žádná újma, a to ani podle § 71 nebo § 72 zákona o obchodních korporacích. Z tohoto důvodu nedochází ani k posouzení jejího vyrovnání.

D. Übersicht der gegenseitigen Verträge zwischen dem abhängigen und dem beherrschenden Unternehmen oder zwischen den abhängigen Unternehmen untereinander

Im Jahr 2014 waren die nachstehenden zwischen den verbundenen Unternehmen geschlossenen Verträge wirksam:

- Proportionaler Rahmenvertrag 2013 vom 20. August 2013, geschlossen zwischen dem Berichterstatter und der ERGO Versicherung;
- Nichtproportionaler Rahmenvertrag 2013 vom 20. August 2013, geschlossen zwischen dem Berichterstatter und der ERGO Versicherung;
- Anhang Nr. 1 zum Proportionalen Rahmenvertrag 2013 vom 20. August 2013 – Feuer, Nebensparten und Haftpflicht, geschlossen auf unbestimmte Zeit am 20. August 2013 zwischen dem Berichterstatter und der ERGO Versicherung;
- Anhang Nr. 3/2013 zum Nichtproportionalen Rahmenvertrag vom 20. August 2013 – Allgemein Unfall-Kumulschadenexzedent – geschlossen auf unbestimmte Zeit am 20. August 2013 zwischen dem Berichterstatter und der ERGO Versicherung;
- Anhang Erneuerung der Rückversicherung 2014 vom 18. Dezember 2013, geschlossen für das Jahr 2014 zwischen dem Berichterstatter und der ERGO Versicherung;
- Anhang Nr. 4 zum Nichtproportionalen Rahmenvertrag 2013 vom 20. August 2013 – Feuer und Nebensparten Schadenexcedent – geschlossen auf unbestimmte Zeit am 20. August 2013 zwischen dem Berichterstatter und der ERGO Versicherung;
- Lebens-Rückversicherungsvertrag vom 15. Oktober 2001 geschlossen auf unbestimmte Zeit zwischen dem Berichterstatter und der ERGO Versicherung, mit einem Anhang vom 25. Januar 2005;
- Unterlizenzvereinbarung für Software-Benutzung mit Wirkung zum 1. Januar 2010 geschlossen zwischen dem Berichterstatter und der ERGO Austria International mit einem Nachtrag vom 20. Januar 2011;
- Rahmenvertrag über die Ausgliederung der IT und Auftragsvergabe vom 10. September 2009, geschlossen auf unbestimmte Zeit zwischen dem Berichterstatter und der ERGO Insurance Service GmbH;

- Vereinbarung über die Erbringung der Dienstleistungen vom 13. Oktober 2009, geschlossen auf unbestimmte Zeit zwischen dem Berichterstatter und der ERGO Insurance Service GmbH;
- Vereinbarung über die Erbringung von Dienstleistungen vom 24. November 2010, geschlossen auf unbestimmte Zeit zwischen dem Berichterstatter und der ERGO Insurance Service GmbH;
- Dienstleistungsvertrag vom 3. September 2013, geschlossen auf unbestimmte Zeit zwischen dem Berichterstatter und der ERGO Austria International mit den Nachträgen 1 und 1.2 vom 3. September 2013.

Leistungen, bzw. Gegenleistungen aus den vorgenannten Verträgen werden zu handelsüblichen Preisen und Bedingungen erbracht, wie für alle übrigen Partner.

Zwischen den verbundenen Unternehmen wurden keine weiteren Verträge geschlossen

E. Andere Rechtsgeschäfte und sonstige Maßnahmen im Belang oder auf Anlass der verbundenen Unternehmen und Beurteilung, ob das abhängige Unternehmen benachteiligt wurde

Im Belang der verbundenen Unternehmen wurden keine anderen Rechtsgeschäfte getätigt. Im Belang oder auf Anlass der verbundenen Personen wurden durch den Berichterstatter keine sonstigen Maßnahmen durchgeführt oder getroffen.

Außer Leistungen zur Befriedigung der aus den vorgenannten Verträgen resultierenden Verbindlichkeiten führte der Berichterstatter auch keine anderen Leistungen, in welcher Form auch immer durch, und zwar weder für die ERGO Austria International noch für andere verbundene Unternehmen. Dies lässt sich anhand sämtlicher Erfassungen transparent nachvollziehen, welche die ERGO Austria International, der Berichterstatter und andere verbundene Unternehmen auf der Grundlage einschlägiger Rechtsvorschriften führen.

Aus den Rechtsbeziehungen zwischen dem Berichterstatter und den verbundenen Unternehmen geht offensichtlich hervor, dass dem Berichterstatter auf der Grundlage von Verträgen, anderen Rechtsgeschäften und sonstigen Maßnahmen, die durch den Berichterstatter im Belang oder auf Anlass einzelner verbundener Unternehmen innerhalb der unternehmerischen Gruppierung ERGO im Geschäftsjahr geschlossen oder getroffen worden sind,

F. Zhodnocení výhod a nevýhod plynoucích ze vztahů mezi propojenými osobami a uvedení, zda převládají výhody nebo nevýhody a jaká z toho pro ovládanou osobu plynou rizika

Obecně lze konstatovat, že ze vztahů mezi propojenými osobami plynou a převládají zejména výhody, které nejsou spojeny s dalšími riziky. Mezi tyto výhody lze zařadit:

- možnost přenosu a využívání know-how mezi propojenými osobami. Skupina ERGO například velmi aktivně podporuje společnost v oblasti příprav na Solvency II či v oblasti zavádění nových produktů;
- využívání synergií v rámci skupiny ERGO:
  - připravená řešení lze využít ve více společnostech v rámci skupiny;
  - „společný“ marketing – propagace jedné společnosti v rámci skupiny propaguje díky stejnému jménu zároveň ostatní společnosti ze skupiny;
  - sdílení „best practices“ s propojenými osobami;

- v rámci skupiny mohou být jednotlivým propojeným osobám poskytovány propojenou osobou ERGO Versicherung služby v oblastech: účetnictví, controlling, finanční umístění / investice, pojistná matematika, risk management, organizace, zpracování dat / IT, personálistika, všeobecná správa, školení.

Mezi nevýhody plynoucí ze vztahů v rámci skupiny patří:

- v rámci poskytování služeb a odborných rad někdy chybí znalost místního prostředí;
- jazyková bariéra některých zaměstnanců při komunikaci v rámci skupiny.

V Praze dne 30. března 2015



Harald Londer  
předseda představenstva



Ing. Jana Jenšová  
člen představenstva



Kurt Kalla  
člen představenstva

keine Benachteiligung entstand. Auch in Übereinstimmung mit §§ 71 oder 72 des Handelskorporationengesetzes ist dem Berichterstatter keine Benachteiligung entstanden. Daher kann man auch von der Beurteilung eines etwaigen Ausgleichs absehen.

F. Bewertung der Vor- und Nachteile aus den Beziehungen zwischen den verbundenen Unternehmen und Angabe, ob Vorteile oder Nachteile vorwiegen und welche Risiken sich daraus für das abhängige Unternehmen ergeben

Im Allgemeinen kann man festhalten, dass aus den Beziehungen zwischen den verbundenen Unternehmen vorwiegend Vorteile resultieren und diese überwiegen und nicht mit weiteren Risiken verbunden sind. Zu diesen Vorteilen gehört u.a.:

- die Möglichkeit, das Know-how zwischen den verbundenen Unternehmen zu übertragen und zu nutzen. Die ERGO-Gruppe unterstützt die Gesellschaft aktiv u.a. bei der Vorbereitung für Solvency II oder bei der Einführung von neuen Produkten;
- die Nutzung der Synergien innerhalb der ERGO-Gruppe:
  - bereitgestellte Lösungen können in mehreren Unternehmen innerhalb der Gruppe genutzt werden;
  - „gemeinsames“ Marketing – Werbung einer Gesellschaft im Rahmen der Gruppe ist wegen des gleichen Namens auch Werbung für andere Gesellschaften innerhalb der Gruppe;
  - „Best Practices“ werden durch die verbundenen Unternehmen geteilt;

- das verbundene Unternehmen ERGO Versicherung kann für einzelne verbundene Unternehmen innerhalb der Gruppe Dienstleistungen in nachstehenden Bereichen erbringen: Buchführung, Controlling, Kapitalanlagen, Versicherungsmathematik, Risk Management, Organisation, Datenverarbeitung / IT, Personalwesen, allgemeine Verwaltung, Weiterbildung.

Dagegen gehören folgende Nachteile zu den Nachteilen, die sich aus den Beziehungen innerhalb der Gruppe ergeben:

- im Rahmen der Dienstleistungserbringung und der Fachberatung fehlt manchmal die Kenntnis der lokalen Umstände;
- sprachliche Barriere eines Teils der Mitarbeiter bei der Kommunikation innerhalb der Gruppe.

Prag, den 30. März 2015



Harald Londer  
Vorstandsvorsitzender



Ing. Jana Jenšová  
Vorstandsmitglied



Kurt Kalla  
Vorstandsmitglied

Příloha

Seznam dalších propojených osob, s kterými nebyly v účetním období uzavřeny žádné smlouvy a učiněny žádné právní úkony a ostatní opatření ve smyslu § 82 odst. 2 zákona č. 90/2012 Sb., o obchodních korporacích, a které jsou ovládány stejnou osobou jako společnost

| Firma                               | Sídlo      | Podíl ERGO Austria International v % |
|-------------------------------------|------------|--------------------------------------|
| ERGO Asiguari de Viata SA           | Rumunsko   | 99,99                                |
| ERGO poisťovňa, a.s.                | Slovensko  | 85,53                                |
| ERGO Življenjska Zavarovalnica d.d. | Slovinsko  | 100,00                               |
| ERGO osiguranje d.d.                | Chorvatsko | 75,20                                |
| ERGO životno osiguranje d.d.        | Chorvatsko | 75,20                                |
| VICTERG Szolgálató Zrt.             | Maďarsko   | 75,30                                |
| ERGO Életbiztosító Zrt.             | Maďarsko   | 88,8                                 |

Anlage

Auflistung weiterer verbundener Unternehmen, mit denen keine Verträge und Rechtsgeschäfte geschlossen oder sonstige Maßnahmen i.S.v. § 82 Abs. 2 des Gesetzes Nr. 90/2012 Sb. über Handelskorporationen getroffen wurden, und die durch das gleiche Unternehmen wie die Gesellschaft beherrscht werden

| Firma                               | Sitz      | Beteiligung der ERGO Austria International in % |
|-------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------|
| ERGO Asiguari de Viata SA           | Rumänien  | 99,99                                           |
| ERGO poisťovňa, a.s.                | Slowakei  | 85,53                                           |
| ERGO Življenjska Zavarovalnica d.d. | Slowenien | 100,00                                          |
| ERGO osiguranje d.d.                | Kroatien  | 75,20                                           |
| ERGO životno osiguranje d.d.        | Kroatien  | 75,20                                           |
| VICTERG Szolgálató Zrt.             | Ungarn    | 75,30                                           |
| ERGO Életbiztosító Zrt.             | Ungarn    | 88,8                                            |



KPMG Česká republika Audit, s.r.o.  
Pobřežní 648/1a  
186 00 Praha 8  
Česká republika

Telephone +420 222 123 111  
Fax +420 222 123 100  
Internet www.kpmg.cz

## Zpráva nezávislého auditora pro akcionáře společnosti ERGO pojišťovna, a.s.

### Účetní závěrka

Na základě provedeného auditu jsme dne 23. února 2015 vydali k účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy, zprávu následujícího znění:

„Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky společnosti ERGO pojišťovna, a.s., tj. rozvahy k 31. prosinci 2014, výkazu zisku a ztráty a přehledu o změnách vlastního kapitálu za rok 2014 a přílohy této účetní závěrky, včetně popisu použitých významných účetních metod a ostatních doplňujících údajů. Údaje o společnosti ERGO pojišťovna, a.s. jsou uvedeny v bodě 1 přílohy této účetní závěrky.

### Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Statutární orgán společnosti ERGO pojišťovna, a.s. je odpovědný za sestavení účetní závěrky, která podává věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

### Odpovědnost auditora

Naši odpovědnost je vyjádřit na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech, Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a skutečnostech uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně vyhodnocení rizik, že účetní závěrka obsahuje významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Při vyhodnocování těchto rizik auditor posoudí vnitřní kontrolní systém, který je relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřního kontrolního systému účetní jednotky. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Jsme přesvědčeni, že získané důkazní informace poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.



KPMG Česká republika Audit, s.r.o.  
Pobřežní 648/1a  
186 00 Praha 8  
Česká republika

Telephone +420 222 123 111  
Fax +420 222 123 100  
Internet www.kpmg.cz

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine deutsche Übersetzung des tschechischen Bestätigungsvermerks. Rechtlich verbindlich ist nur die tschechische Version.

## Bericht des unabhängigen Abschlussprüfers an die Aktionäre der ERGO pojišťovna, a.s.

### Jahresabschluss

Auf Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung haben wir dem Jahresabschluss, der einen Bestandteil dieses Jahresberichtes bildet, am 23. Februar 2015 folgenden Bestätigungsvermerk erteilt:

„Wir haben den beiliegenden Jahresabschluss der ERGO pojišťovna, a.s. bestehend aus Bilanz zum 31. Dezember 2014, Gewinn- und Verlustrechnung und Eigenkapitalspiegel für das Jahr 2014 und Anhang, einschließlich der Darstellung der wesentlichen Bilanzierungsgrundsätze und der sonstigen ergänzenden Angaben, geprüft. Die Angaben über die ERGO pojišťovna, a.s. sind dem Gliederungspunkt 1 des Anhangs zu entnehmen.

### Verantwortung des gesetzlichen Vertreters der Gesellschaft für den Jahresabschluss

Der Vorstand der ERGO pojišťovna, a.s. ist für die Aufstellung eines den tatsächlichen Verhältnissen und den tschechischen Rechnungslegungsvorschriften entsprechenden Jahresabschlusses verantwortlich. Er trägt ebenfalls Verantwortung für ein solches internes Kontrollsystem, das nach seinem Ermessen für die Aufstellung eines von wesentlichen Fehldarstellungen, sei es aufgrund von beabsichtigten oder unbeabsichtigten Fehlern, freien Jahresabschlusses erforderlich ist.

### Verantwortung des Abschlussprüfers

Unsere Aufgabe ist es, auf Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss abzugeben. Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung in Übereinstimmung mit dem Gesetz über die Wirtschaftsprüfer, den International Standards on Auditing sowie deren einschlägigen Anwendungsvorschriften der Wirtschaftsprüferkammer der Tschechischen Republik vorgenommen. Danach sind wir verpflichtet, ethische Anforderungen einzuhalten und die Jahresabschlussprüfung so zu planen und durchzuführen, dass der Jahresabschluss mit hinreichender Sicherheit keine wesentlichen fehlerhaften Aussagen enthält.

Die Prüfung umfasst Prüfungshandlungen, die auf die Erlangung von Prüfungsnachweisen zu im Jahresabschluss angeführten Beträgen und Sachverhalten ausgerichtet sind. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemäßen Ermessen des Abschlussprüfers unter Berücksichtigung seiner Einschätzung des Risikos, dass wesentliche Fehldarstellungen auftreten, sei es aufgrund von beabsichtigten oder unbeabsichtigten Fehlern. Bei der Risikoeinschätzung berücksichtigt der Abschlussprüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung und eine wahrheitsgetreue Darstellung des Jahresabschlusses von Bedeutung ist, um geeignete Prüfungshandlungen festzulegen, nicht jedoch um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit der internen Kontrollen der Gesellschaft abzugeben. Die

### Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv společnosti ERGO pojišťovna, a.s. k 31. prosinci 2014 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok 2014 v souladu s českými účetními předpisy.“

### Zpráva o vztazích

Provedli jsme ověření věcné správnosti údajů uvedených ve zprávě o vztazích mezi ovládající osobou a osobou ovládanou a mezi ovládanou osobou a osobami ovládanými stejnou ovládající osobou společnosti ERGO pojišťovna, a.s. za rok končící 31. prosincem 2014 sestavené dle příslušných ustanovení Zákona č. 90/2012 Sb. o obchodních společnostech a družstvech. Za sestavení této zprávy o vztazích a její věcnou správnost je odpovědný statutární orgán společnosti. Naši odpovědnost je vydat na základě provedeného ověření stanovisko k této zprávě o vztazích.

Ověření jsme provedli v souladu s auditorským standardem č. 56 Komory auditorů České republiky. Tento standard vyžaduje, abychom plánovali a provedli ověření s cílem získat omezenou jistotu, že zpráva o vztazích neobsahuje významné věcné nesprávnosti. Ověření je omezeno především na dotazování pracovníků společnosti a na analytické postupy a výběrovým způsobem provedené prověření věcné správnosti údajů. Proto toto ověření poskytuje nižší stupeň jistoty než audit. Audit zprávy o vztazích jsme neprováděli, a proto nevydáváme výrok auditora.

Na základě našeho ověření jsme nezjistili žádné skutečnosti, které by nás vedly k domněnce, že zpráva o vztazích mezi ovládající osobou a osobou ovládanou a mezi ovládanou osobou a osobami ovládanými stejnou ovládající osobou společnosti ERGO pojišťovna, a.s. za rok končící 31. prosincem 2014 obsahuje významné věcné nesprávnosti.

### Výroční zpráva

Provedli jsme ověření souladu výroční zprávy s výše uvedenou účetní závěrkou. Za správnost výroční zprávy je odpovědný statutární orgán společnosti. Naši odpovědnost je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Ověření jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech, Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy požadují, abychom ověření naplánovali a provedli tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření našeho výroku.

Podle našeho názoru jsou informace uvedené ve výroční zprávě ve všech významných ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

V Praze, dne 30. března 2015

KPMG Česká republika Audit  
KPMG Česká republika Audit, s.r.o.  
Evidenční číslo 71

  
Ing. Romana Benešová  
Partner  
Evidenční číslo 1834

Jahresabschlussprüfung umfasst ferner die Beurteilung der von der Gesellschaft angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der Angemessenheit der Einschätzungen des Vorstands sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses.

Wir sind der Auffassung, dass die erlangten Prüfungsnachweise eine hinreichende und geeignete Grundlage für die Erteilung unseres Bestätigungsvermerks bilden.

### Bestätigungsvermerk

Nach unserer Beurteilung vermittelt der Jahresabschluss unter Beachtung der tschechischen Rechnungslegungsvorschriften ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögenslage der ERGO pojišťovna, a.s. zum 31. Dezember 2014 sowie ihrer Ertrags- und Ergebnislage im Jahre 2014.“

### Bericht über Beziehungen

Darüber hinaus haben wir im Rahmen einer prüferischen Durchsicht die sachliche Richtigkeit der Angaben im gemäß den einschlägigen Bestimmungen des Gesetzes Nr. 90/2012 Sb., über Handelsgesellschaften und Genossenschaften, erstellten Bericht über Beziehungen zwischen herrschendem und abhängigem Unternehmen und zwischen abhängigem Unternehmen und durch dasselbe herrschende Unternehmen beherrschten Unternehmen der ERGO pojišťovna, a.s. zum 31. Dezember 2014 verifiziert. Die Verantwortung für diesen Bericht und dessen sachliche Richtigkeit trägt der Vorstand der Gesellschaft. Unsere Aufgabe ist es, zu diesem Bericht über Beziehungen auf der Grundlage der von uns durchgeführten prüferischen Durchsicht eine Bescheinigung herauszugeben.

Die prüferische Durchsicht wurde in Übereinstimmung mit dem Wirtschaftsprüfungsstandard Nr. 56 der Wirtschaftsprüferkammer der Tschechischen Republik durchgeführt. Dieser Standard erfordert eine Planung und Durchführung der prüferischen Durchsicht in der Form, dass der Bericht über Beziehungen mit begrenzter Sicherheit keine wesentlichen Fehler enthält. Eine prüferische Durchsicht beschränkt sich vornehmlich auf die Befragung der Mitarbeiter der Gesellschaft sowie auf analytische Verfahren und eine stichprobenartige Verifizierung der sachlichen Richtigkeit der Angaben. Daher ist die Sicherheit, die eine prüferische Durchsicht gewährt, geringer als bei einer Prüfung. Wir haben keine Prüfung des Berichtes über Beziehungen durchgeführt und erteilen daher keinen Bestätigungsvermerk.

Bei unserer prüferischen Durchsicht haben wir bei den Angaben im Bericht über Beziehungen zwischen herrschendem und abhängigem Unternehmen und zwischen abhängigem Unternehmen und durch dasselbe herrschende Unternehmen beherrschten Unternehmen der ERGO pojišťovna, a.s. zum 31. Dezember 2014 keine wesentlichen sachlichen Fehler festgestellt.

### Jahresbericht

Darüber hinaus haben wir im Rahmen einer prüferischen Durchsicht die Übereinstimmung des Jahresberichts mit dem oben angeführten Jahresabschluss verifiziert. Für die Richtigkeit des Jahresberichtes ist der Vorstand der Gesellschaft verantwortlich. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten prüferischen Durchsicht eine Bescheinigung zur Übereinstimmung des Jahresberichtes mit dem Jahresabschluss herauszugeben.

Die prüferische Durchsicht wurde in Übereinstimmung mit dem Gesetz über die Wirtschaftsprüfer, den International Standards on Auditing und deren einschlägigen Anwendungsvorschriften der Wirtschaftsprüferkammer der Tschechischen Republik



durchgeführt. Diese Standards erfordern eine Planung und Durchführung der prüferischen Durchsicht in der Form, dass wir eine angemessene Sicherheit darüber erlangen, dass die Informationen im Jahresbericht in allen wesentlichen Belangen dem jeweiligen Jahresabschluss entsprechen. Nach unserer Überzeugung stellt die durchgeführte Durchsicht eine angemessene Grundlage für unsere Bescheinigung dar.

Nach unserer Überzeugung stimmen die Informationen im Jahresbericht in allen wesentlichen Punkten mit dem oben angeführten Jahresabschluss überein.

Prag, den 30. März 2015

  
KPMG Česká republika Audit, s.r.o.  
Lizenznummer 71

  
Romana Benešová  
Partner  
Lizenznummer 1834



# ERGO

ERGO pojišťovna, a.s.  
Vyskočilova 1481/4  
140 00 Praha 4  
Tel +420 221 585 111  
Fax +420 221 585 555  
[www.ergo.cz](http://www.ergo.cz)